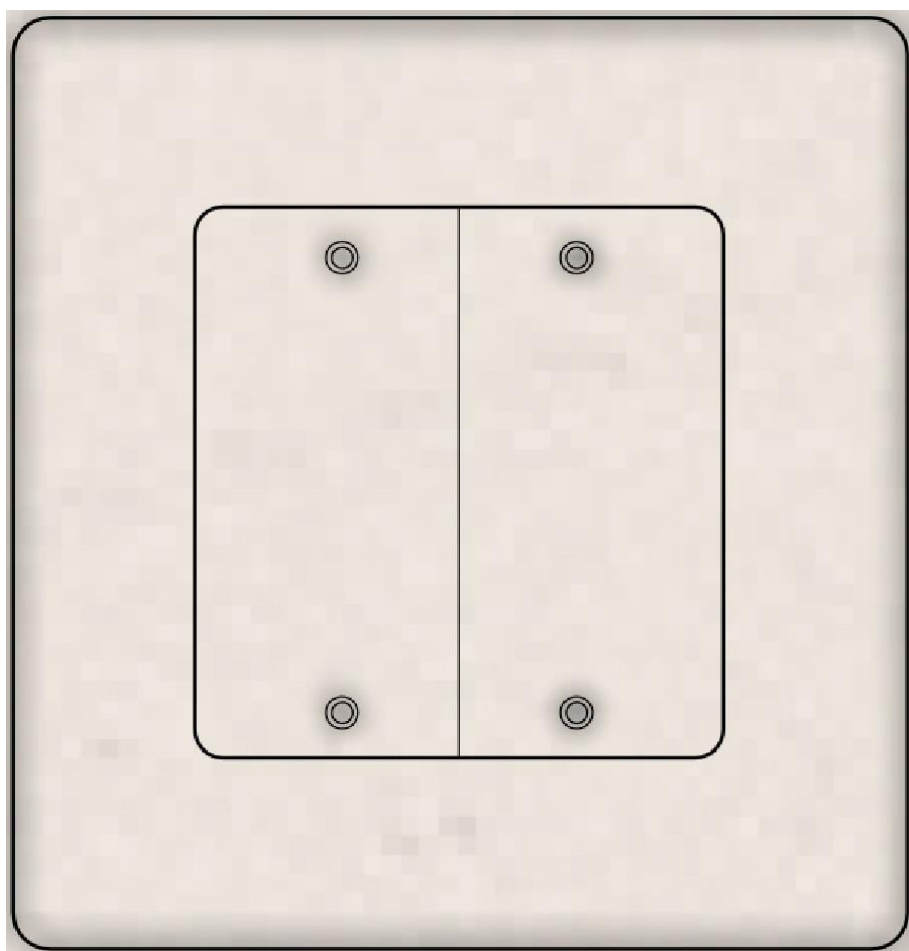




ZigBee 3.0 Smart Switch

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 20
Čeština	21 - 38
Slovenčina	39 - 56
Magyar	57 - 74
Deutsch	75 - 93

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Product Description

Introducing our innovative smart switch, featuring optional configurations of 1, 2, 3, or 4 gangs. Utilizing ZigBee protocol, this switch is a modern alternative to traditional models, offering diverse control methods. It accommodates two wiring options (N+L wire / only L wire) with the necessity of a ZigBee hub for regular functionality. The latest enhancement to the MOES App introduces a unique multi-control association feature (exclusive to N+L wire), allowing seamless integration with other smart switches. Enjoy interference-free operation across all control modes, making it adaptable to various decor styles while delivering optimal value.

Safety Information

Electric Shock Hazard: Improper handling of electricity may result in personal injury and property damage. If any part of these instructions is unclear, seek professional assistance from a qualified electrician to ensure safe installation and operation.

Specifications

Product Name	Smart Switch
Protocol	ZigBee 3.0
Maximum Current	10 A
Operating Voltage	100 - 240 V, AC
Operating Temperature	-10 - 65 °C
Rated Power	< 2000 W
Supported Operating Systems	Android / iOS

Caution

Before wiring, ensure to deactivate the power at the circuit breaker and verify that it is completely turned off.

Installation

Prior to wiring, ensure the power at the circuit breaker is switched off. Two versions are available, each with optional features: one requires a neutral wire, while the other operates without a neutral in your switch boxes. Please wire according to the specifications of the purchased switch.

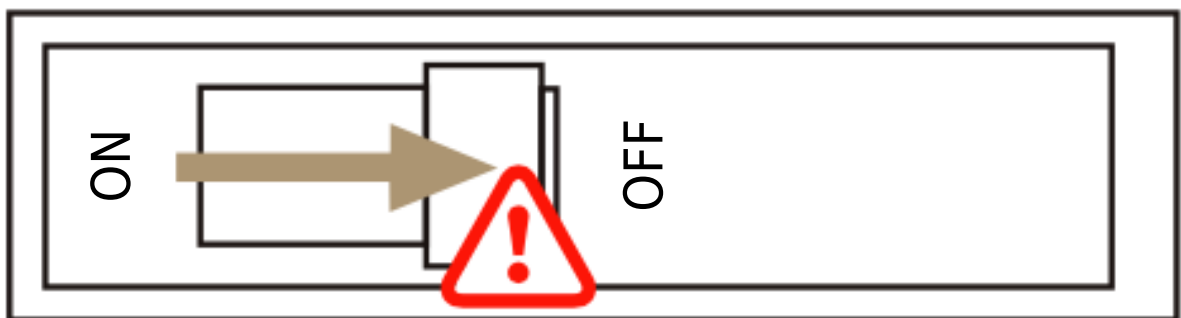
If you've selected a version that necessitates a neutral wire, confirm the presence of a Neutral Wire (typically white) in your wall box. If not, consider an alternative location in your home or seek the assistance of a professional electrician for installation. Note that wire colors mentioned in this manual are standard but may vary in some households.

Ensure a secure connection of wire conductors. Prior to wiring, confirm the stability of the Wi-Fi signal, and ensure both your mobile device and Zigbee gateway hub are connected to the same 2.4 GHz Wi-Fi network.

For those without wiring experience, it is advisable to consult a professional electrician.

Step 1

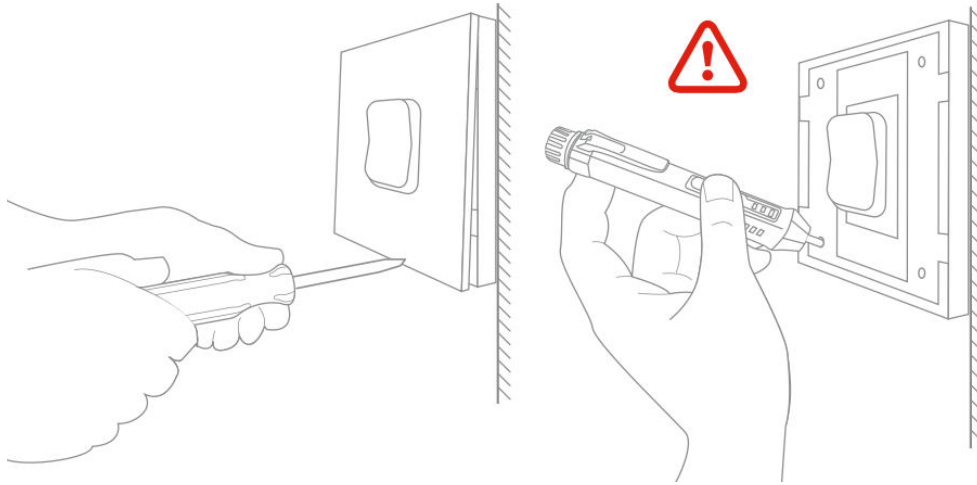
- Turn off the circuit breaker and use an electrical tester to verify the power is off.
- Ensure the circuit breaker remains off during the wiring process.



Attention: Before installing or removing the device, disconnect the power supply to prevent irreversible damage from electric current or potential issues like lamp flashing.

Step 2

Remove the existing switch.



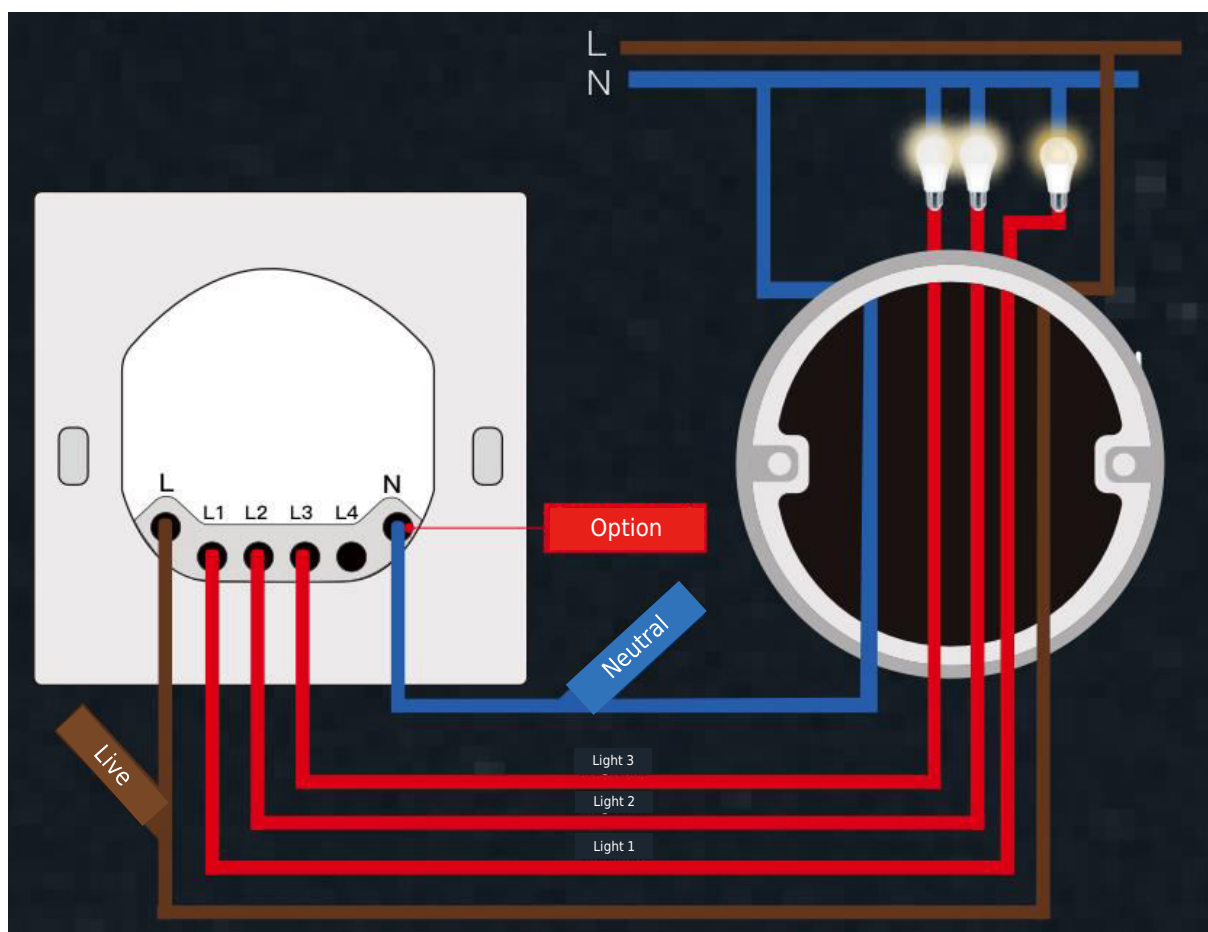
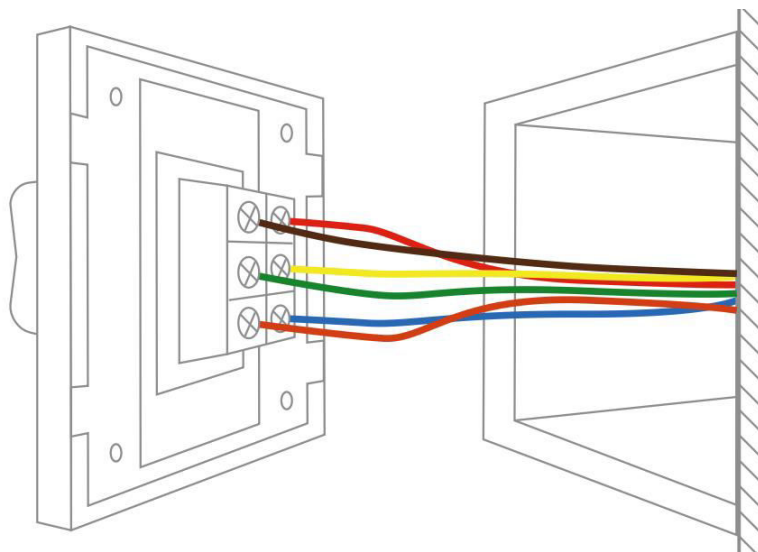
Step 3

Remove the switch and pull it away from the wall. Identify the Line/Load Wire (Note: The wire color may differ from the manual's illustration.)

Verify that the power is off. We recommend removing the faceplate from the old switch and using an electrical tester to check all wires connected to the switch, ensuring no voltage in the circuit. It may be necessary to turn off multiple circuit breakers.

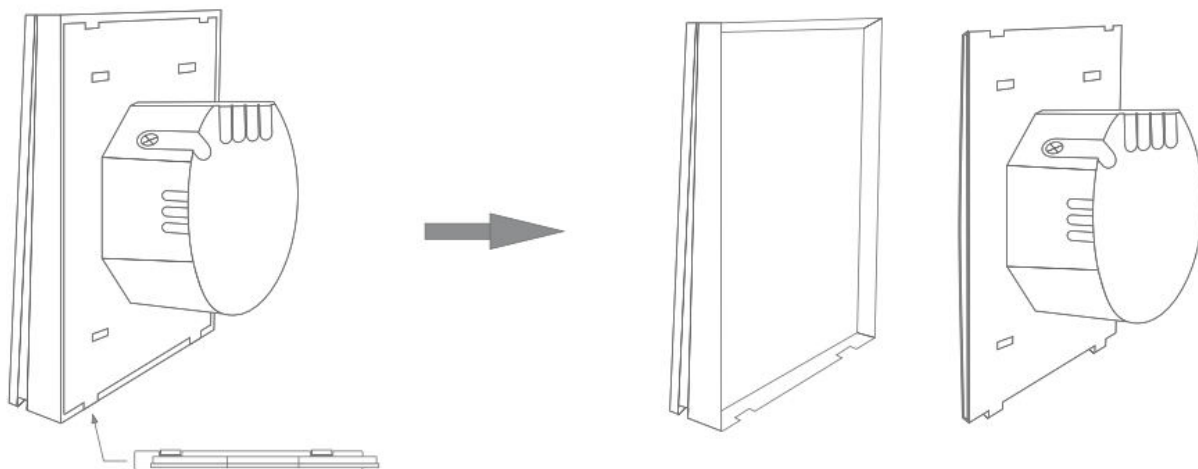
Step 4

Take pictures of the wiring. Follow the wiring diagram to connect the switch wires to the wall box wires, considering the wire conductors.

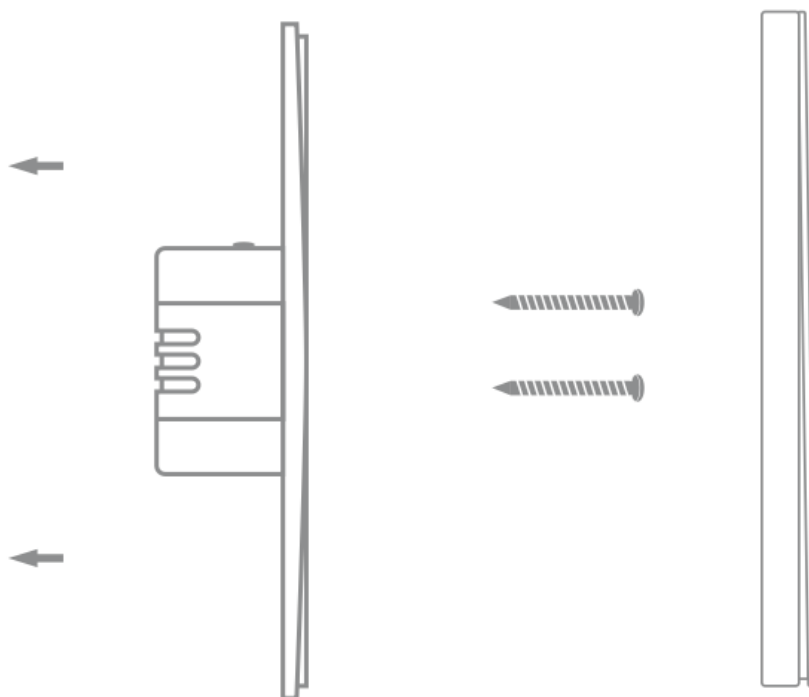


Step 5

Open the switch panel from the bottom using a screwdriver.



Mount the switch with the provided screws and snap on the wall plate.



Step 6

Turn the power back on at the circuit breaker and then switch on the light.

Getting Ready for Use



1. Downloading the MOES App

The MOES App offers enhanced compatibility compared to the Tuya Smart/Smart Life App. It functions seamlessly with Siri for scene control, provides widgets, and offers scene recommendations as part of its brand-new, customized service. (Please note: While the Tuya Smart/Smart Life App still works, we highly recommend using the MOES App.)

2. Account Registration or Login:



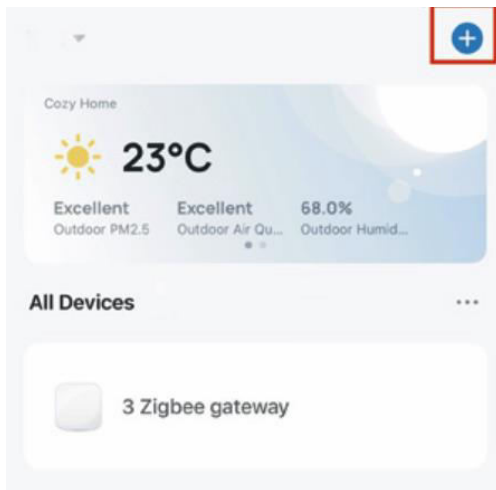
Access the Register/Login interface: select "Register" to create an account by inputting your phone number for a verification code and setting a password. Opt for "Log in" if you already possess a MOES account.

Connecting the APP to the Device

Ensure the device is within the effective signal coverage of your smart Zigbee gateway for a successful connection in the MOES app.

Method One: Scan the QR code to configure the network guide.

1. Confirm that your MOES App has successfully connected to a Zigbee gateway.



1



2



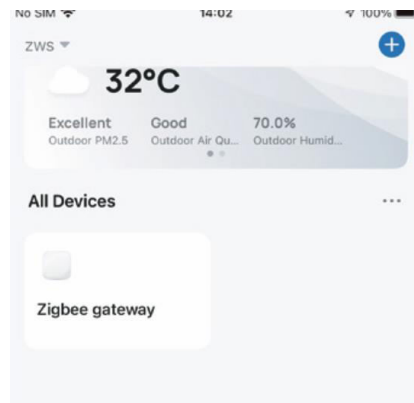
Scan this QR Code



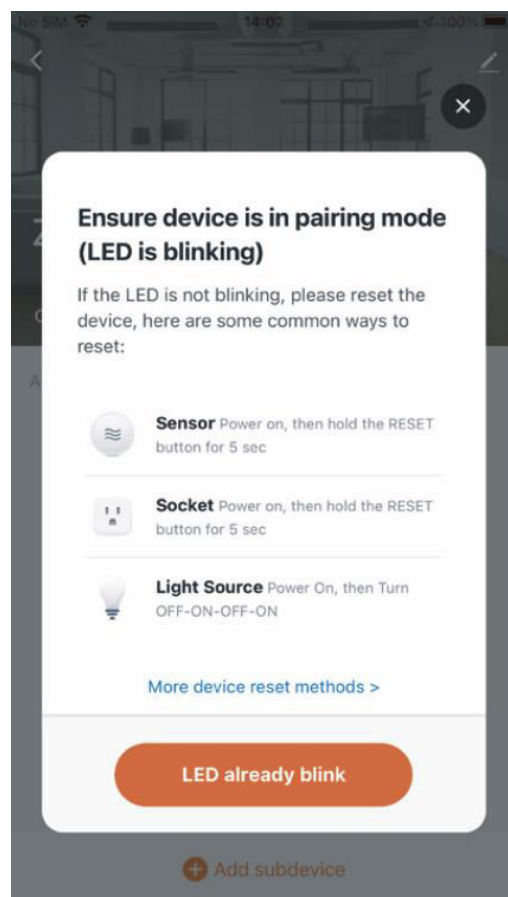
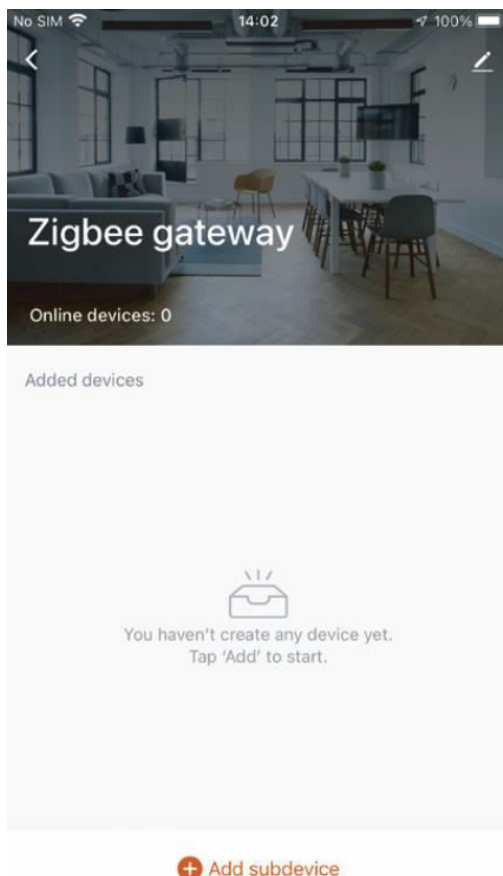
3

Method Two:

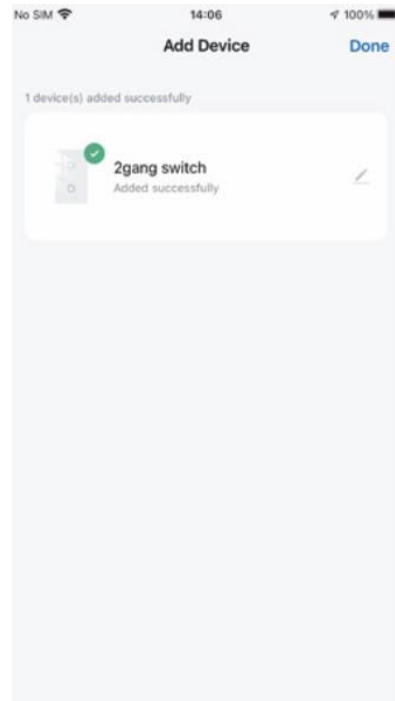
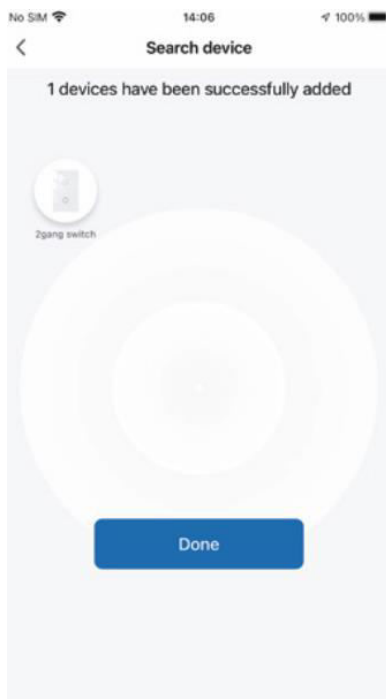
1. Ensure your MOES APP has successfully connected to a Zigbee gateway.



2. Press and hold the button for about 7 seconds until the indicator on the switch flashes rapidly after 3 seconds, indicating successful repair.
3. Enter the gateway. Follow the provided picture guide: "Add subdevice → LED already blinking." The connection process will take approximately 10-120 seconds, depending on your network condition.



- Once the device is successfully added, you can edit its name and enter the device page by clicking "Done."



- Click "Done" to enter the device page and start enjoying the benefits of home automation in your smart life.



How to Reset/Re-pair ZigBee Code: Press and hold the button for about 7 seconds until the indicator on the switch flashes rapidly after 3 seconds. The reset/re-pair is successful.

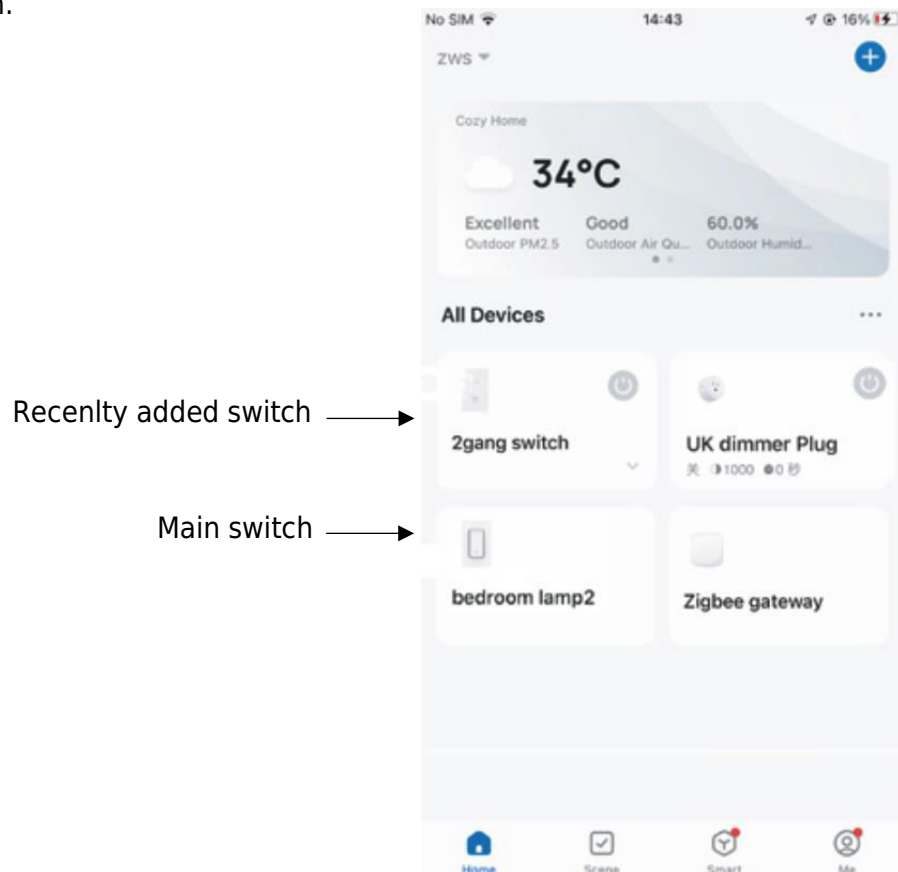
Achieving Multi-Control Association (Only for N+L Wire)

Note: Ensure that you have successfully completed the linking process outlined above to add this switch to your MOES App before proceeding with the association.

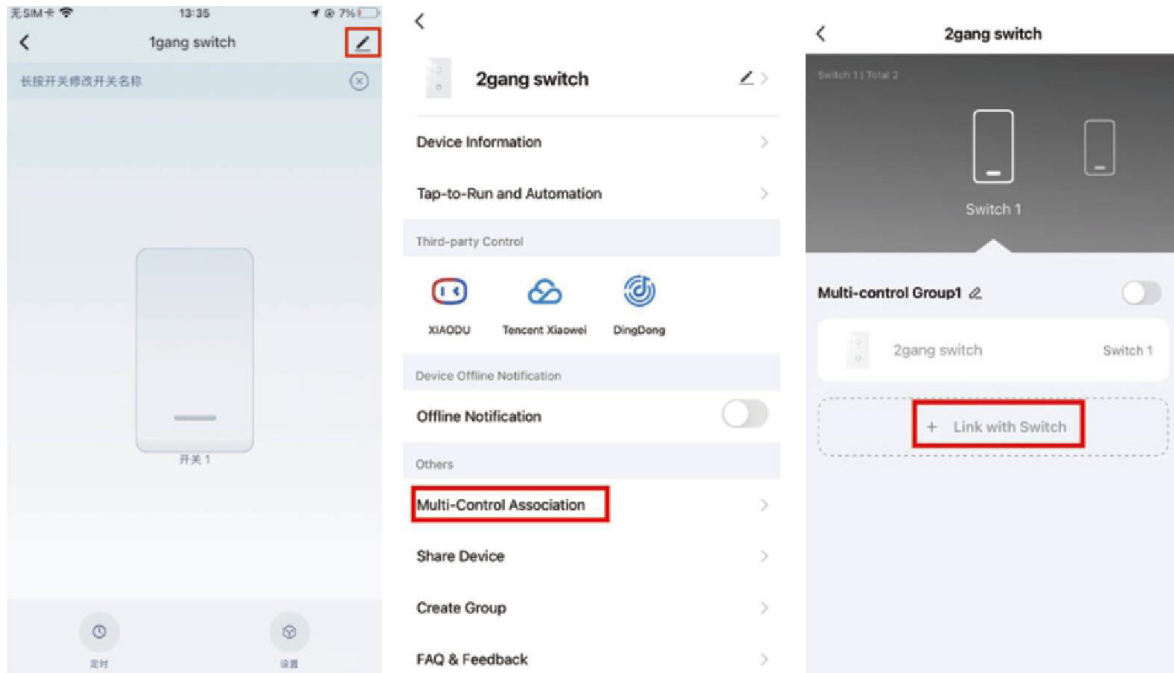
1. Add another smart switch to the same MOES App. (If a smart switch has been added before, proceed to the next step.)

Note: If your switch requires a neutral wire, only L and N are needed for wiring; there's no need to wire the new switch to the light. You can then control one light with multiple switches in the MOES App. If your switch doesn't require a neutral wire, follow the wiring instructions to connect the L and light. At this point, you can simultaneously control the lights with multiple switches.

2. In the app, you will now see two devices. Click the main switch (as a one-gang switch) to proceed to the next operation.

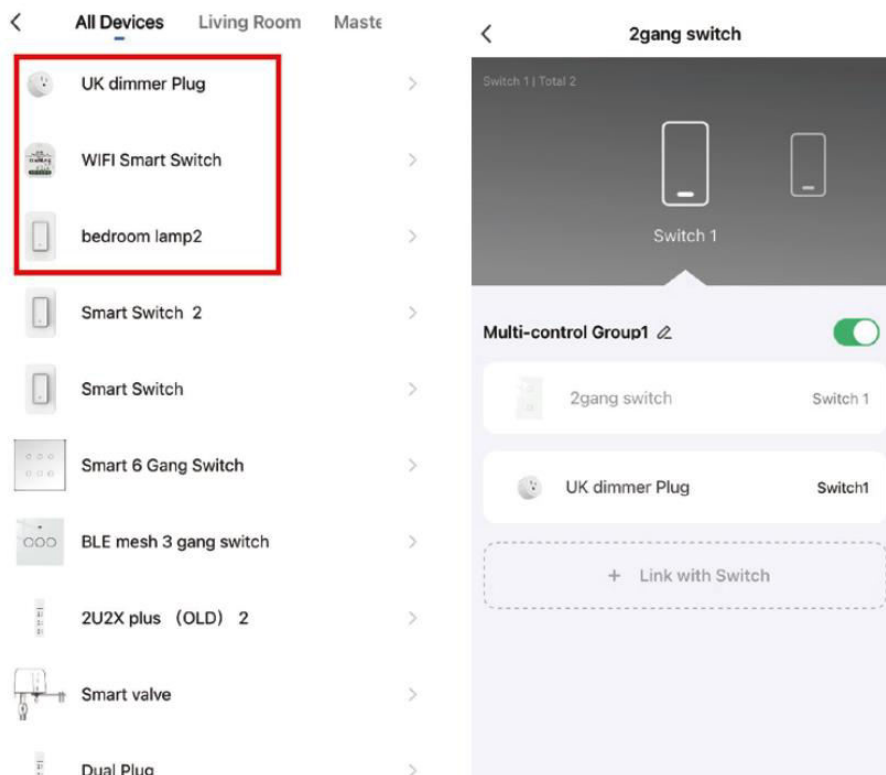


- Click  in the upper right corner and choose "Multi-Control Association," then click "+" in the right corner.



- Choose the switch you want to associate with and select the switch button that will control the same light. Return to the previous page, where you will see two items: your main switch and the one you just associated.

Note: Confirm that the associated switch is enabled.



5. You can now control your light with two switches. Do not associate another button on the same switch for multi-control.
6. If you want to add a third or more smart switches to control your light, repeat the steps above. When you associate another new switch, you will see the result as shown below.



Main switch

Associtaed 1

Associated 2

Smart Device Linked Voice Speaker

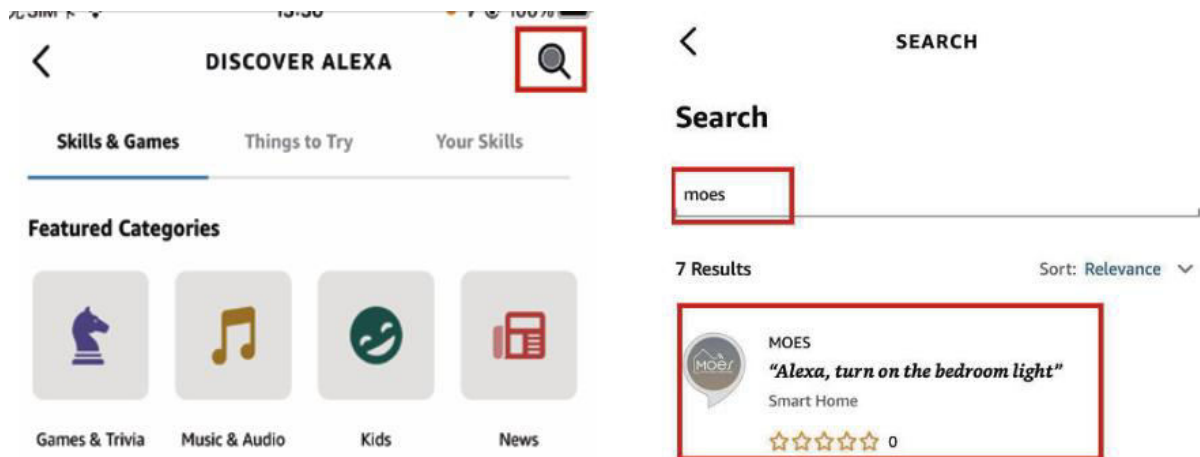
Configure complete product networking in the App

Follow the prompts in the App to complete the networking configuration for the device.

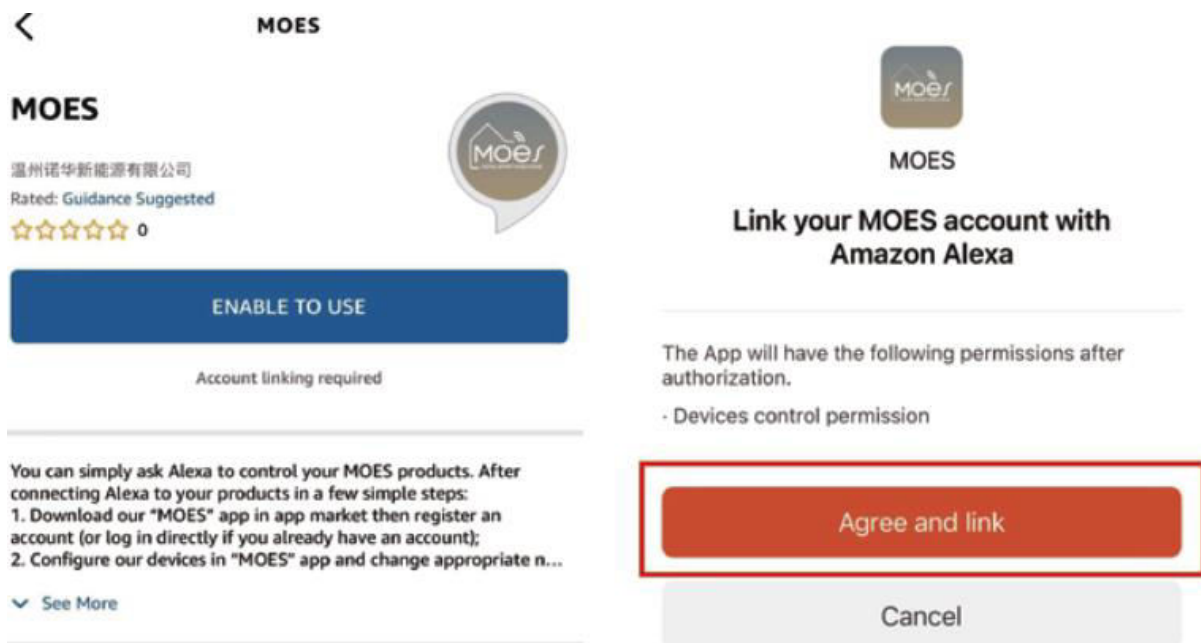
Note: In the App, rename the device to an easily identifiable English name, such as "Alexa" or "bed light."

How to Connect Smart Device to Amazon Alexa

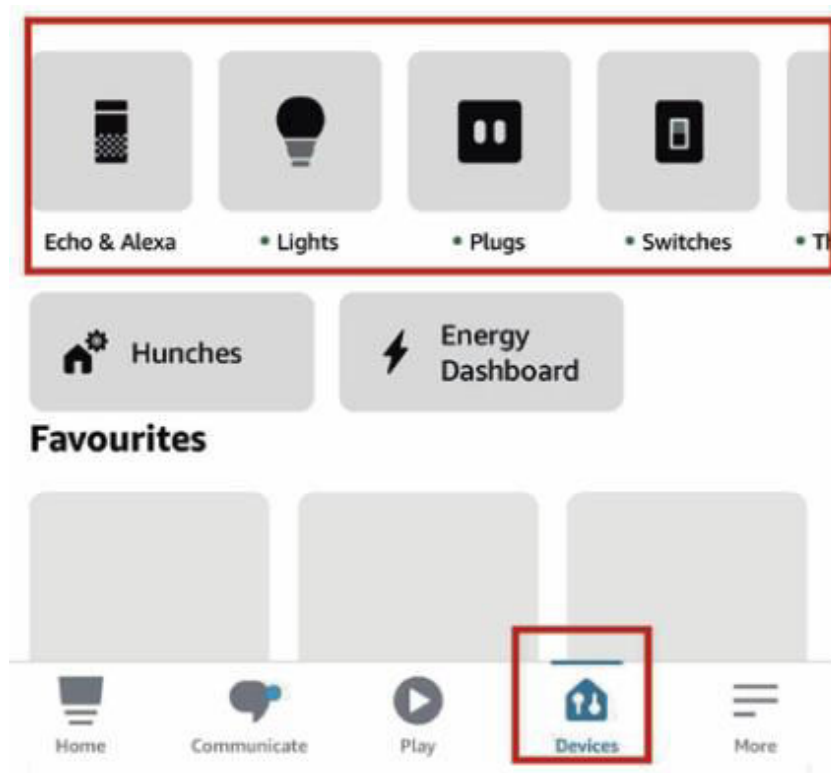
1. Launch the MOES App, sign in to your account, and ensure that the Smart Device is on the device list.
2. Minimize the MOES App, then open the Alexa App, sign in to your Alexa account, and confirm you have at least one Alexa smart speaker-controlled device installed, like Echo Dot, etc.
3. On the Home page, press the  button in the bottom right corner to show the APP Menu. Select  Skills & Games in the menu.
4. Click the search button in the upper right corner, enter "MOES" in the search box, and search.



5. Enable MOES Smart Skill, then sign in to your MOES account to complete your account setup.

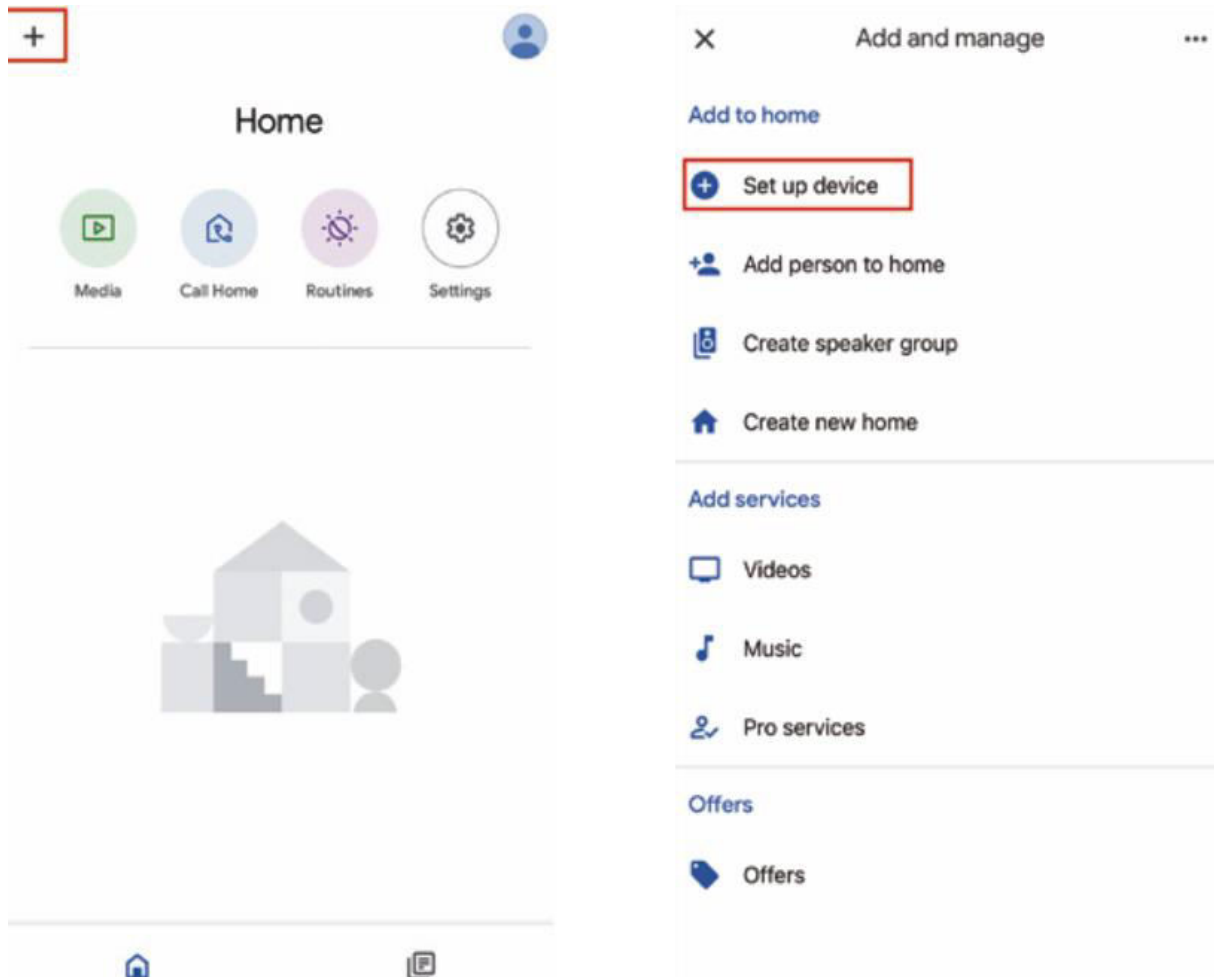


6. After successfully logging in, wait for Alexa to search for devices for 20 seconds. Once the device is discovered, your MOES application is paired with Alexa. Clicking  will display all available devices in your APP, allowing you to control smart devices through Alexa.



How to Connect Smart Device to Google Home

1. Launch the Google Home App and ensure the Google Home speaker is installed. If not, follow the Google Home speaker installation instructions to complete the installation.
2. Open the Google Home app, click on the plus sign in the top left corner to enter the "add and manage" page, then click on "Set up device."



3. Enter "MOES" in the search box and search for it. Enable MOES smart skills, then log in to your MOES account to complete the account setup. After successfully logging in, wait 20 seconds for the devices to be searched. Once the device is discovered, your MOES application is paired with Google Home, and all available smart devices are displayed on the homepage upon returning. Now you can use Google Home to control your smart devices.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis produktu

Představujeme náš inovativní inteligentní spínač s volitelnými konfiguracemi 1, 2, 3 nebo 4 gangů. Tento spínač využívá protokol ZigBee a představuje moderní alternativu k tradičním modelům, která nabízí různé způsoby ovládání. Vyhovuje dvěma možnostem zapojení (N+L vodič / pouze L vodič) s nutností rozbočovače ZigBee pro běžnou funkčnost. Nejnovější vylepšení aplikace MOES přináší jedinečnou funkci sdružování více ovládacích prvků (exkluzivně pro vodič N+L), která umožňuje bezproblémovou integraci s dalšími inteligentními spínači. Vychutnejte si provoz bez rušení ve všech režimech ovládání, díky čemuž se přizpůsobí různým stylům interiéru a zároveň poskytuje optimální hodnotu.

Bezpečnostní informace

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Nesprávná manipulace s elektrickým proudem může vést ke zranění osob a škodám na majetku. Pokud je některá část těchto pokynů nejasná, vyhledejte odbornou pomoc kvalifikovaného elektrikáře, abyste zajistili bezpečnou instalaci a provoz.

Specifikace

Název produktu	Chytrý přepínač
Protokol	ZigBee 3.0
Maximální proud	10 A
Provozní napětí	100 - 240 V, STŘÍDAVÝ PROUD
Provozní teplota	-10 - 65 °C
Jmenovitý výkon	< 2000 W
Podporované operační systémy	Android / iOS

Upozornění

Před zapojením se ujistěte, že jste vypnuli napájení na jističi a zkontrolovali, zda je zcela vypnutý.

Instalace

Před zapojením se ujistěte, že je vypnuto napájení na jističi. K dispozici jsou dvě verze, každá s volitelnými funkcemi: jedna vyžaduje nulový vodič, zatímco druhá funguje bez nulového vodiče ve vašich spínacích skříňkách. Zapojení proveďte podle specifikací zakoupeného spínače.

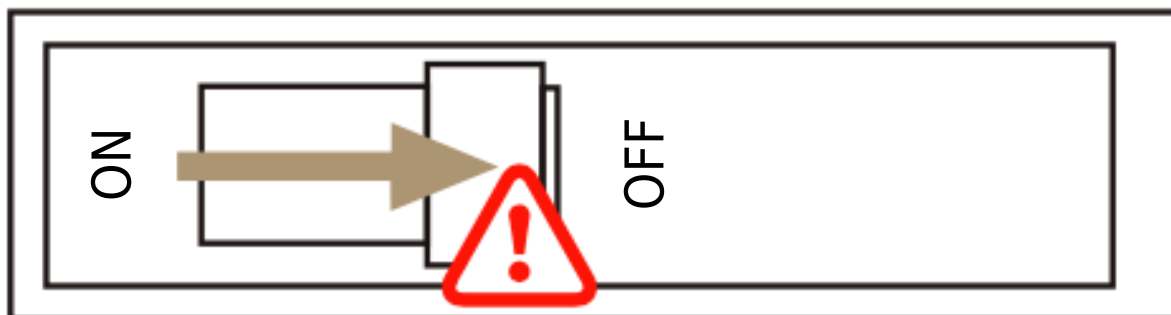
Pokud jste si vybrali verzi, která vyžaduje nulový vodič, ověřte, zda je ve vaší nástěnné krabici přítomný nulový vodič (obvykle bílý). Pokud tomu tak není, zvažte alternativní umístění v domě nebo vyhledejte pomoc profesionálního elektrikáře při instalaci. Upozorňujeme, že barvy vodičů uvedené v tomto návodu jsou standardní, ale v některých domácnostech se mohou lišit.

Zajistěte bezpečné spojení vodičů. Před zapojením ověřte stabilitu signálu Wi-Fi a ujistěte se, že mobilní zařízení i rozbočovač brány Zigbee jsou připojeny ke stejné síti Wi-Fi 2,4 GHz.

Pro ty, kteří nemají zkušenosti s elektroinstalací, je vhodné se obrátit na profesionálního elektrikáře.

Krok 1

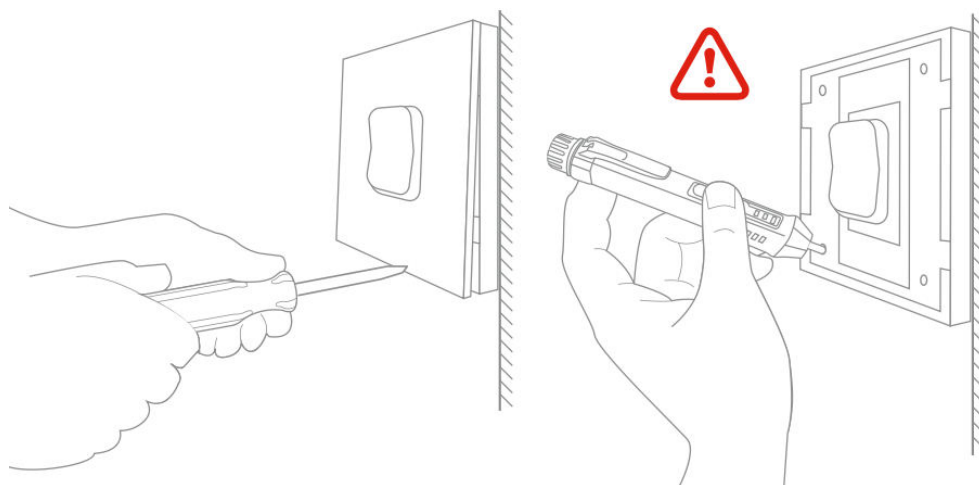
- Vypněte jistič a pomocí elektrické zkoušečky ověřte, zda je napájení vypnuté.
- Ujistěte se, že jistič zůstane během zapojování vypnutý.



Pozor: Před instalací nebo demontáží zařízení odpojte napájení, abyste zabránili nevratnému poškození elektrickým proudem nebo možným problémům, jako je blikání lampy.

Krok 2

Odstraňte stávající spínač.



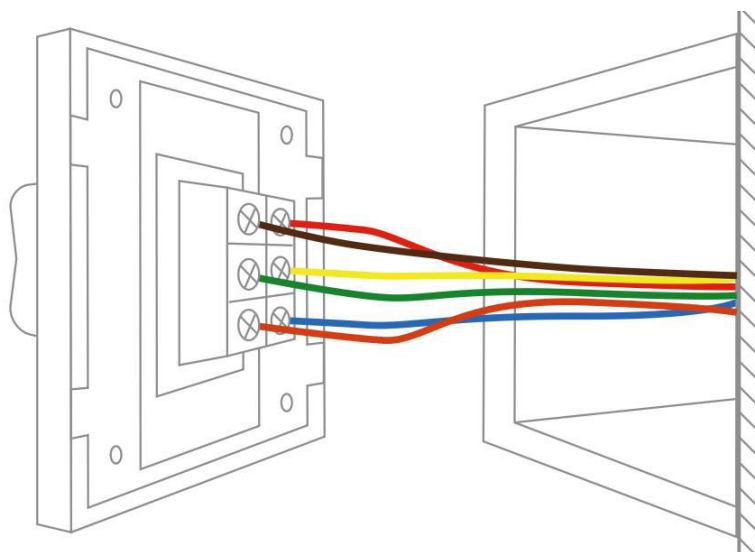
Krok 3

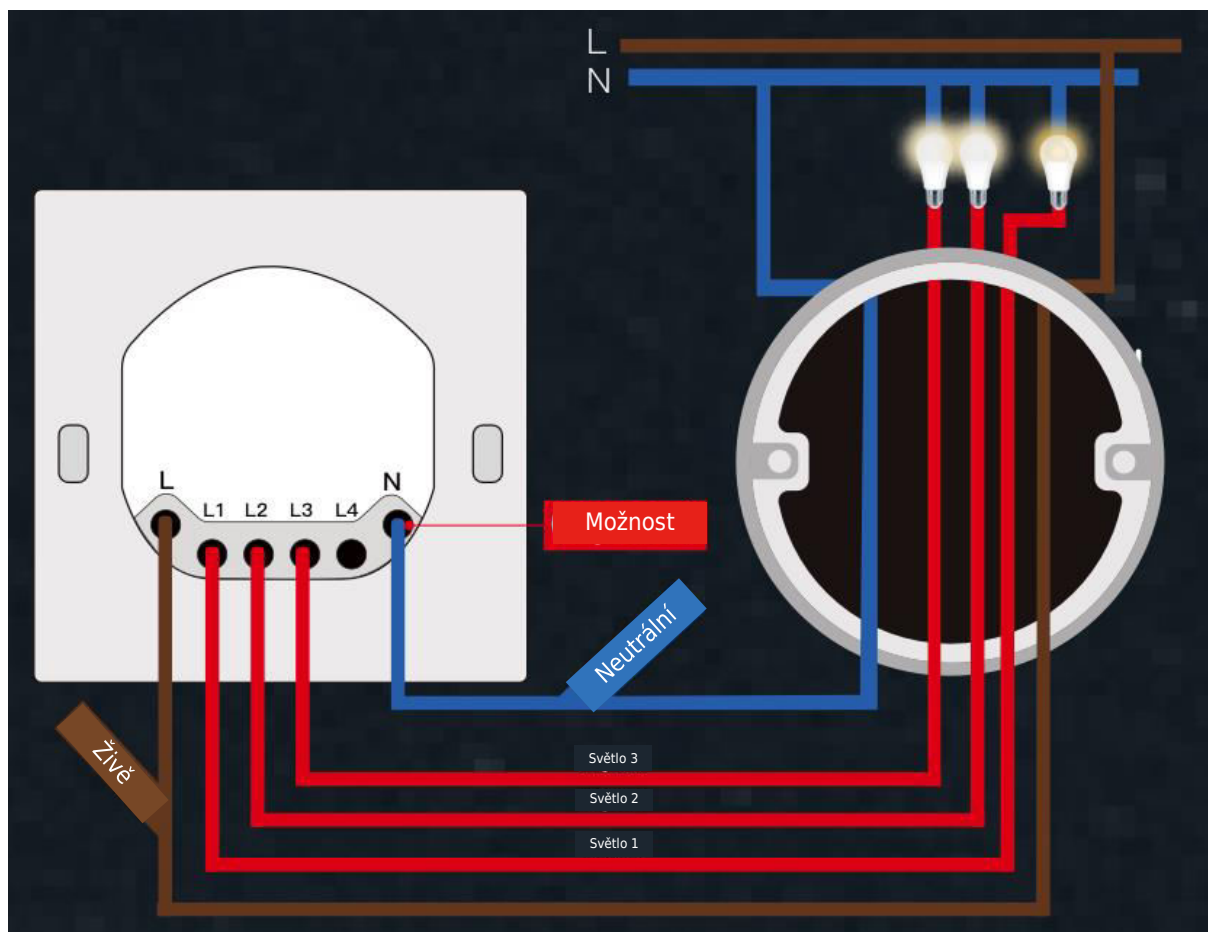
Vyjměte vypínač a odtáhněte jej od stěny. Identifikujte vodič linky/zátěže (Poznámka: Barva vodiče se může lišit od vyobrazení v návodu.)

Zkontrolujte, zda je napájení vypnuté. Doporučujeme odstranit čelní desku ze starého vypínače a pomocí elektrické zkoušečky zkontrolovat všechny vodiče připojené k vypínači a ujistit se, že v obvodu není žádné napětí. Může být nutné vypnout více jističů.

Krok 4

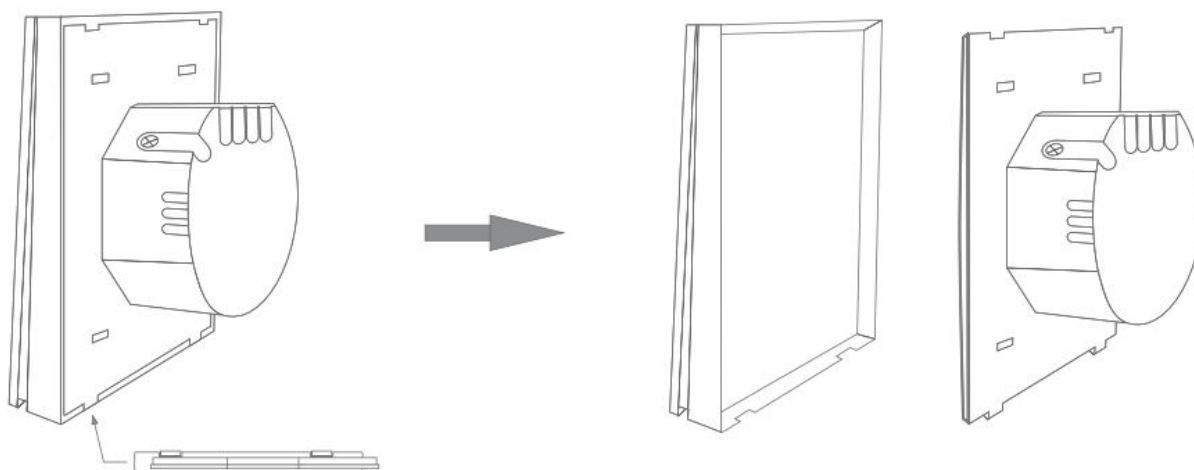
Vyfoťte zapojení. Při připojování vodičů vypínače k vodičům nástěnné krabice postupujte podle schématu zapojení a zohledněte vodiče.



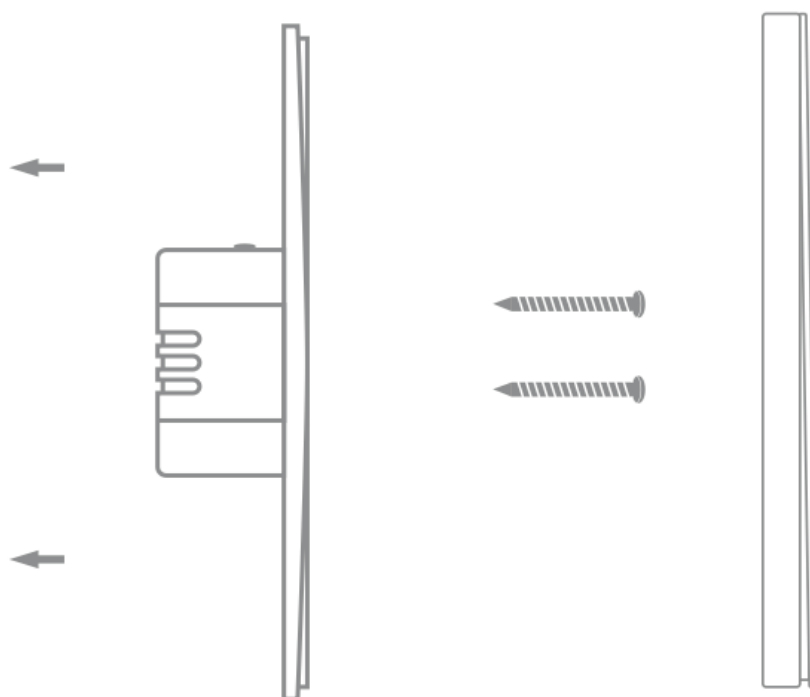


Krok 5

Otevřete spínací panel zespodu pomocí šroubováku.



Namontujte vypínač pomocí dodaných šroubů a nacvakněte jej na nástěnnou desku.



Krok 6

Zapněte napájení na jističi a poté zapněte světlo.

Příprava na použití



1. Stažení aplikace MOES

Aplikace MOES nabízí lepší kompatibilitu než aplikace Tuya Smart/Smart Life. Bezproblémově spolupracuje se Siri pro ovládání scén, poskytuje widgety a nabízí doporučení scén jako součást zcela nové, na míru přizpůsobené služby. (Upozornění: Aplikace Tuya Smart/Smart Life sice stále funguje, ale důrazně doporučujeme používat aplikaci MOES.)

2. Registrace účtu nebo přihlášení:



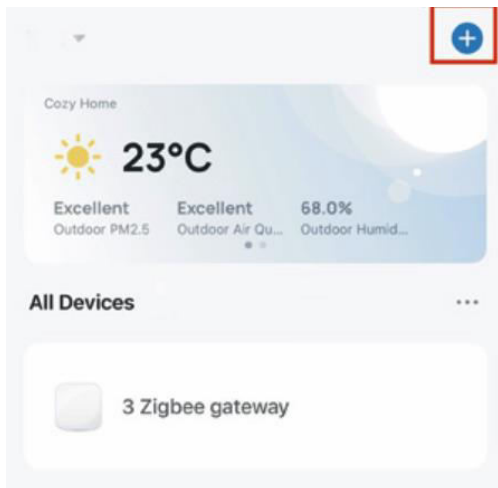
Přístup k rozhraní Registrace/Přihlášení: výběrem možnosti "Registrace" si vytvořte účet zadáním telefonního čísla pro ověřovací kód a nastavením hesla. Pokud již máte účet MOES, zvolte možnost "Přihlásit se".

Připojení aplikace APP k zařízení

Pro úspěšné připojení v aplikaci MOES se ujistěte, že je zařízení v dosahu signálu vaší chytré brány Zigbee.

První metoda: Naskenujte kód QR a nakonfigurujte průvodce sítí.

1. Zkontrolujte, zda se aplikace MOES úspěšně připojila k bráně Zigbee.



1



2



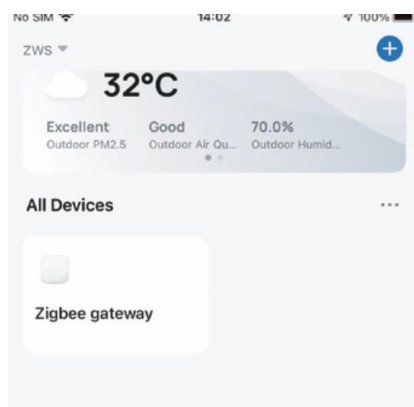
Naskenujte tento QR kód



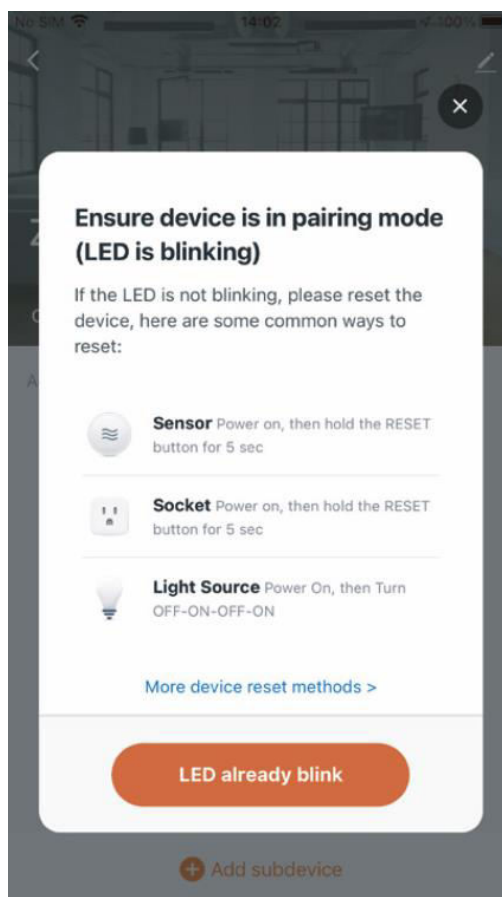
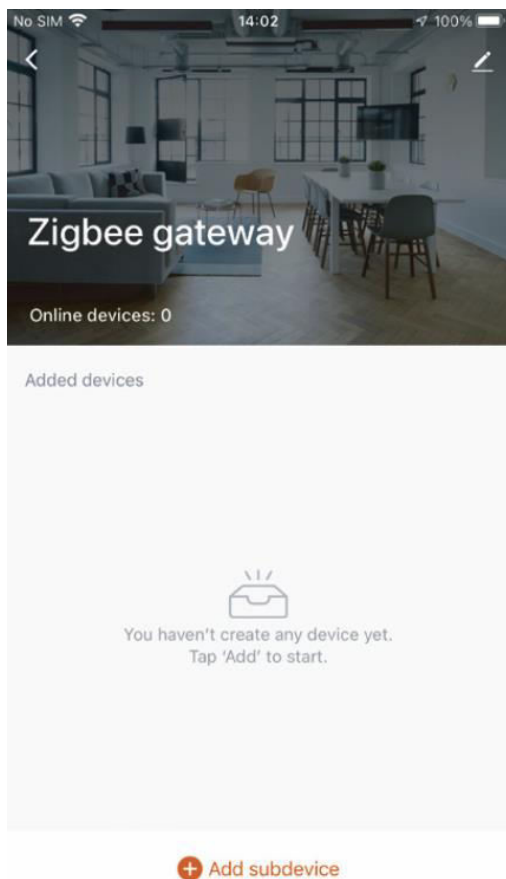
3

Druhá metoda:

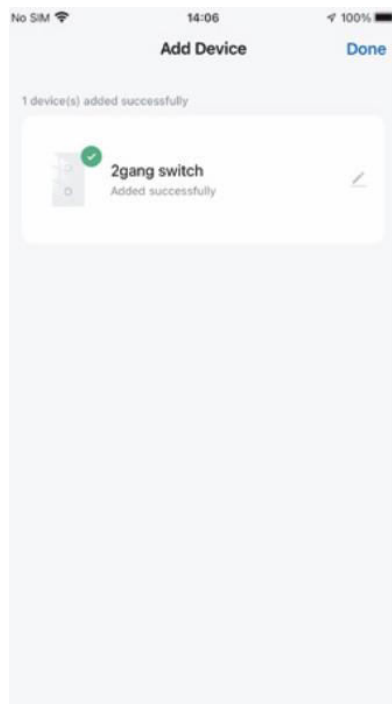
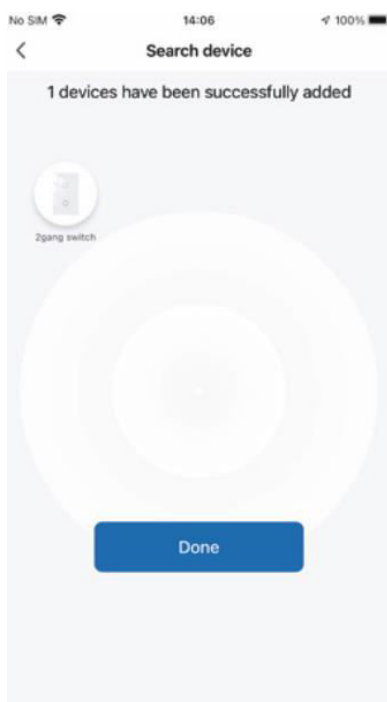
1. Zkontrolujte, zda se aplikace MOES APP úspěšně připojila k bráně Zigbee.



2. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu přibližně 7 sekund, dokud po 3 sekundách rychle nezačne blikat kontrolka na spínači, což znamená úspěšnou opravu.
3. Vstupte do brány. Postupujte podle přiloženého obrázkového průvodce: "Přidat dílčí zařízení → LED již bliká." Proces připojení bude trvat přibližně 10-120 sekund v závislosti na stavu sítě.



4. Po úspěšném přidání zařízení můžete upravit jeho název a vstoupit na stránku zařízení kliknutím na tlačítko "Hotovo".



5. Kliknutím na tlačítko "Hotovo" vstoupíte na stránku zařízení a začnete využívat výhod domácí automatizace ve svém chytrém životě.



Jak resetovat/párovat kód ZigBee: Stiskněte a podržte tlačítko po dobu asi 7 sekund, dokud indikátor na spínači po 3 sekundách rychle nezačne blikat. Resetování/párování proběhlo úspěšně.

Dosažení asociace s více řídicími prvky (pouze pro vodiče N+L)

Poznámka: Před přidáním tohoto přepínače do aplikace MOES se ujistěte, že jste úspěšně dokončili výše popsany proces propojení.

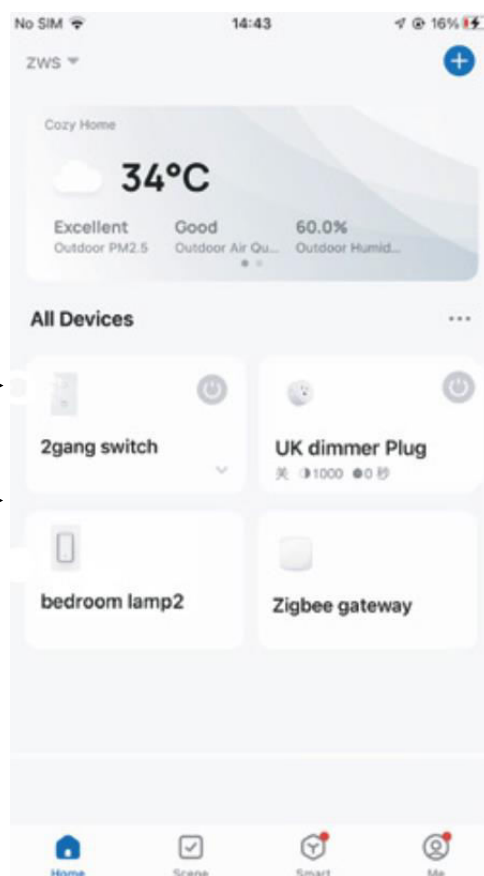
1. Přidání dalšího chytrého přepínače do stejné aplikace MOES. (Pokud byl chytrý spínač přidán již dříve, přejděte k dalšímu kroku.)

Poznámka: Pokud váš spínač vyžaduje nulový vodič, je třeba pro zapojení pouze L a N; nový spínač není třeba připojovat ke světlu. V aplikaci MOES pak můžete ovládat jedno světlo pomocí více vypínačů. Pokud váš spínač nevyžaduje nulový vodič, postupujte podle pokynů pro zapojení L a světla. V tomto okamžiku můžete ovládat světla současně více vypínači.

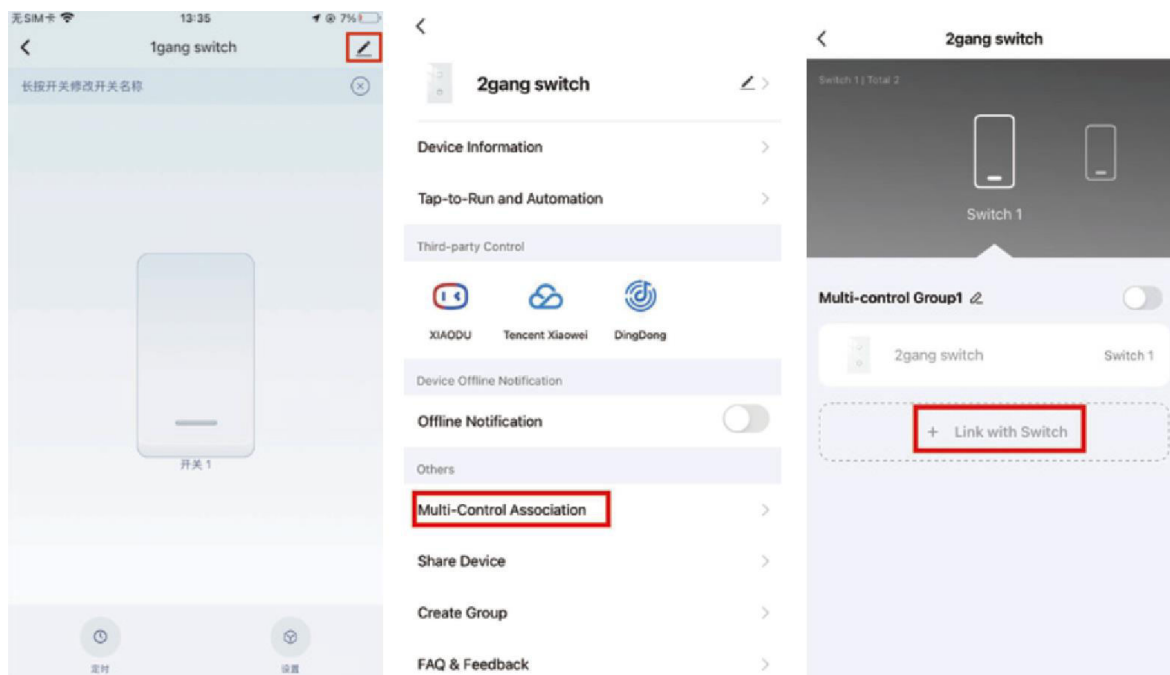
2. V aplikaci se nyní zobrazí dvě zařízení. Kliknutím na hlavní vypínač (jako jednopólový vypínač) přejdete k další operaci.

Nedávno přidaný přepínač

Hlavní vypínač

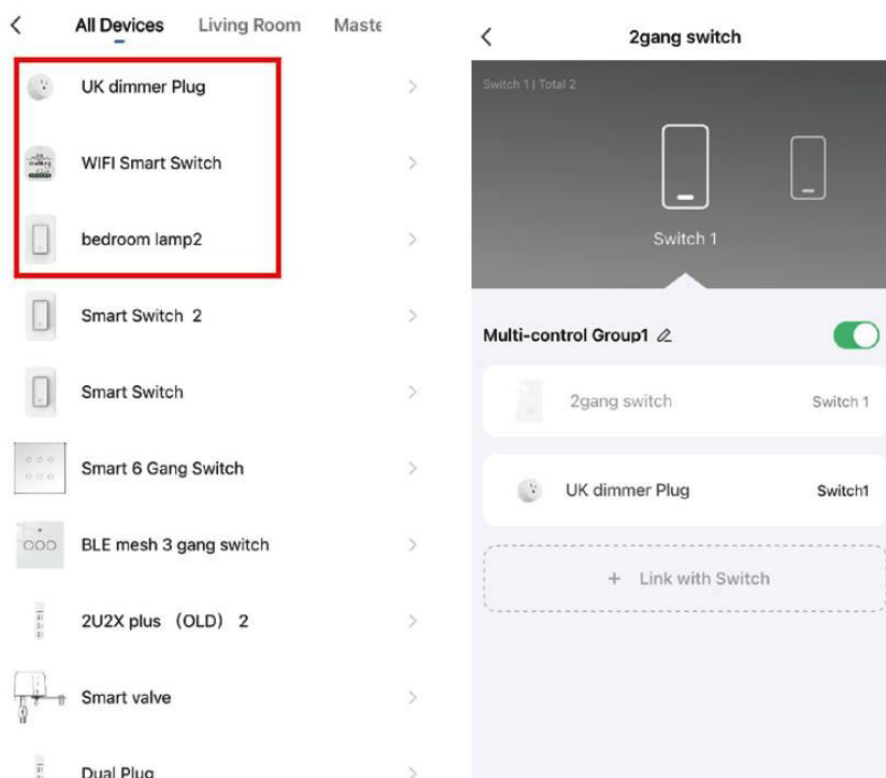


3. Klikněte na  v pravém horním rohu a vyberte "Multi-Control Association" a poté klikněte na "+" v pravém rohu.



4. Zvolte spínač, který chcete přiřadit, a vyberte tlačítko spínače, které bude ovládat stejné světlo. Vraťte se na předchozí stránku, kde uvidíte dvě položky: váš hlavní spínač a ten, který jste právě přiřadili.

Poznámka: Zkontrolujte, zda je přidružený přepínač povolen.



5. Nyní můžete světlo ovládat pomocí dvou spínačů. Nepřipojujte další tlačítko na stejném spínači pro víceúčelové ovládání.

6. Pokud chcete přidat třetí nebo více chytrých spínačů pro ovládání světla, zopakujte výše uvedené kroky. Po přiřazení dalšího nového spínače se zobrazí výsledek, jak je uvedeno níže.



Hlavní vypínač

Přidružený 1

Přidružený 2

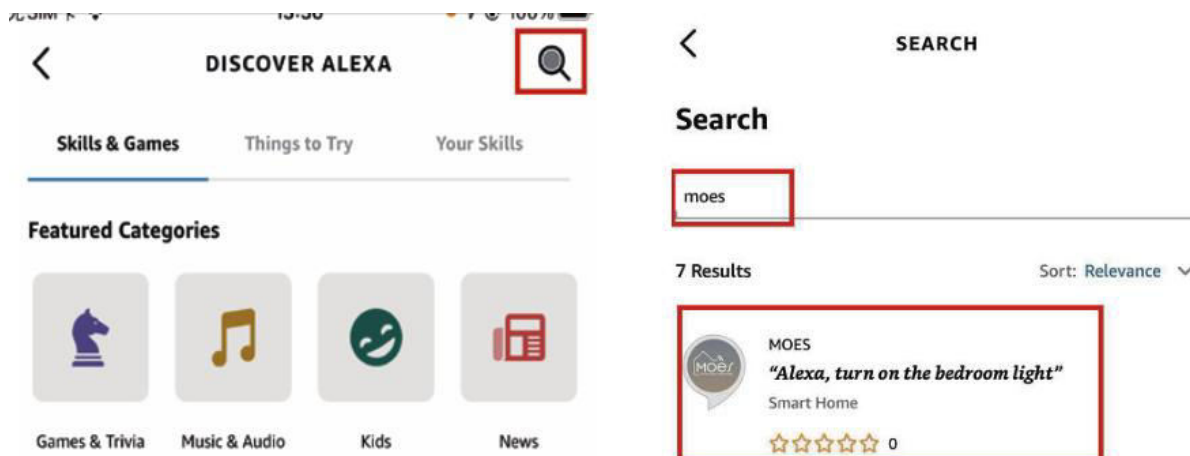
Hlasový reproduktor propojený s chytrým zařízením

Konfigurace kompletní sítě produktů v aplikaci

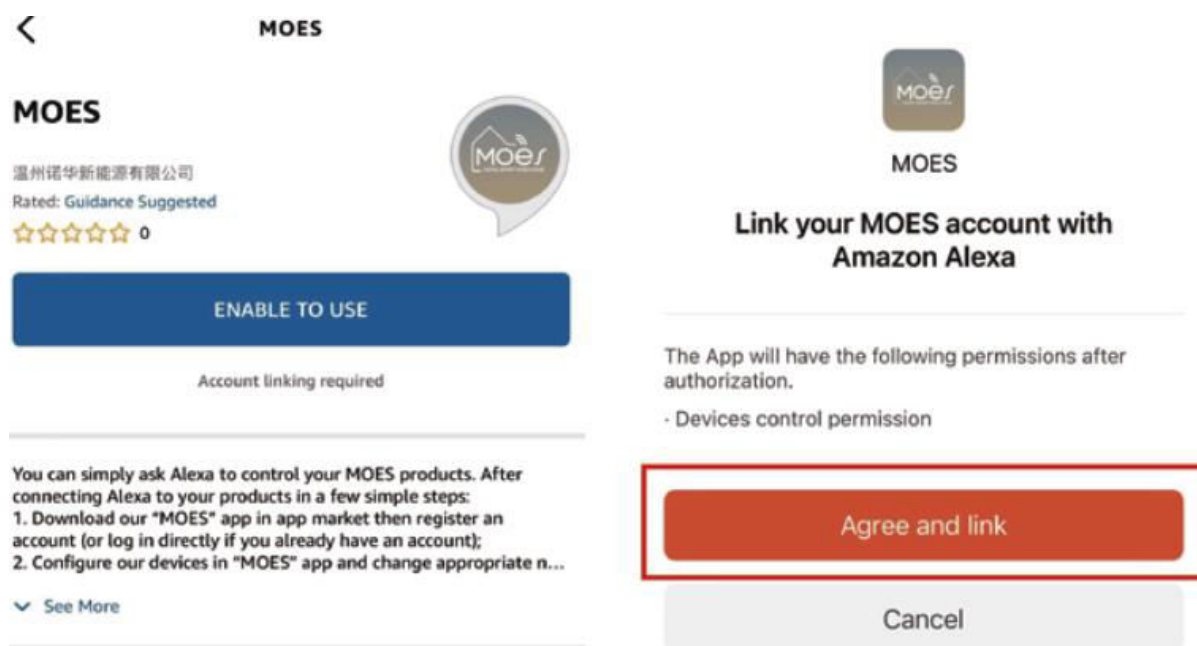
Podle pokynů v aplikaci dokončete konfiguraci sítě pro zařízení. Poznámka: V aplikaci přejmenujte zařízení na snadno identifikovatelný anglický název, například "Alexa" nebo "bed light".

Jak připojit chytré zařízení k Amazon Alexa

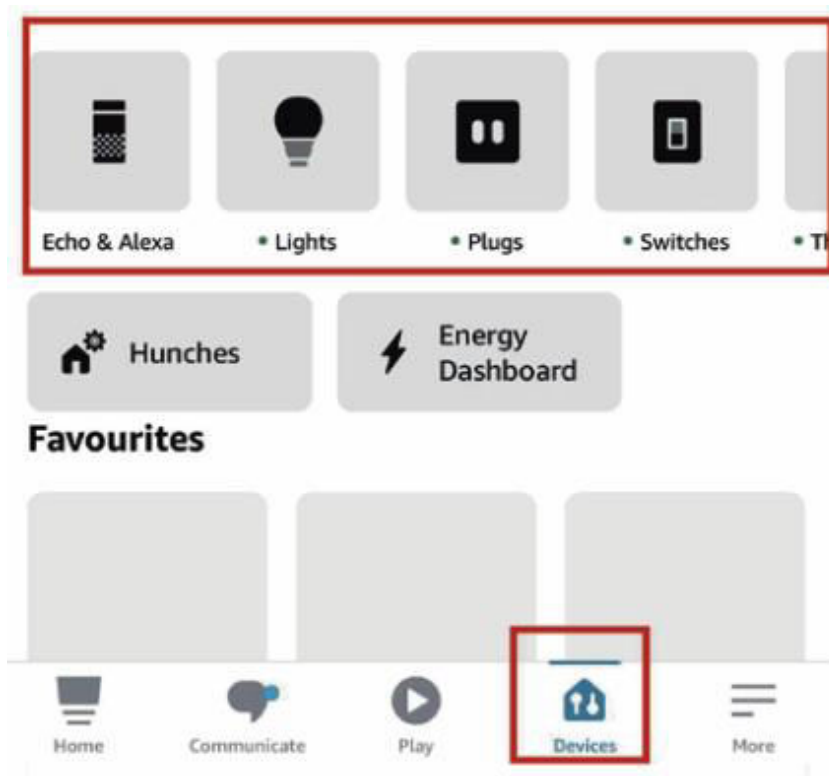
1. Spusťte aplikaci MOES, přihlaste se ke svému účtu a zkontrolujte, zda je chytré zařízení v seznamu zařízení.
2. Minimalizujte aplikaci MOES, otevřete aplikaci Alexa, přihlaste se k účtu Alexa a potvrďte, že máte nainstalováno alespoň jedno zařízení ovládané chytrým reproduktorem Alexa, například Echo Dot atd.
3. Na domovské stránce stiskněte tlačítko  v pravém dolním rohu, čímž zobrazíte nabídku APP. V nabídce vyberte možnost.  Skills & Games
4. Klikněte na tlačítko vyhledávání v pravém horním rohu, do vyhledávacího pole zadejte "MOES" a vyhledejte.



5. Povolte MOES Smart Skill a poté se přihlaste ke svému účtu MOES a dokončete nastavení účtu.

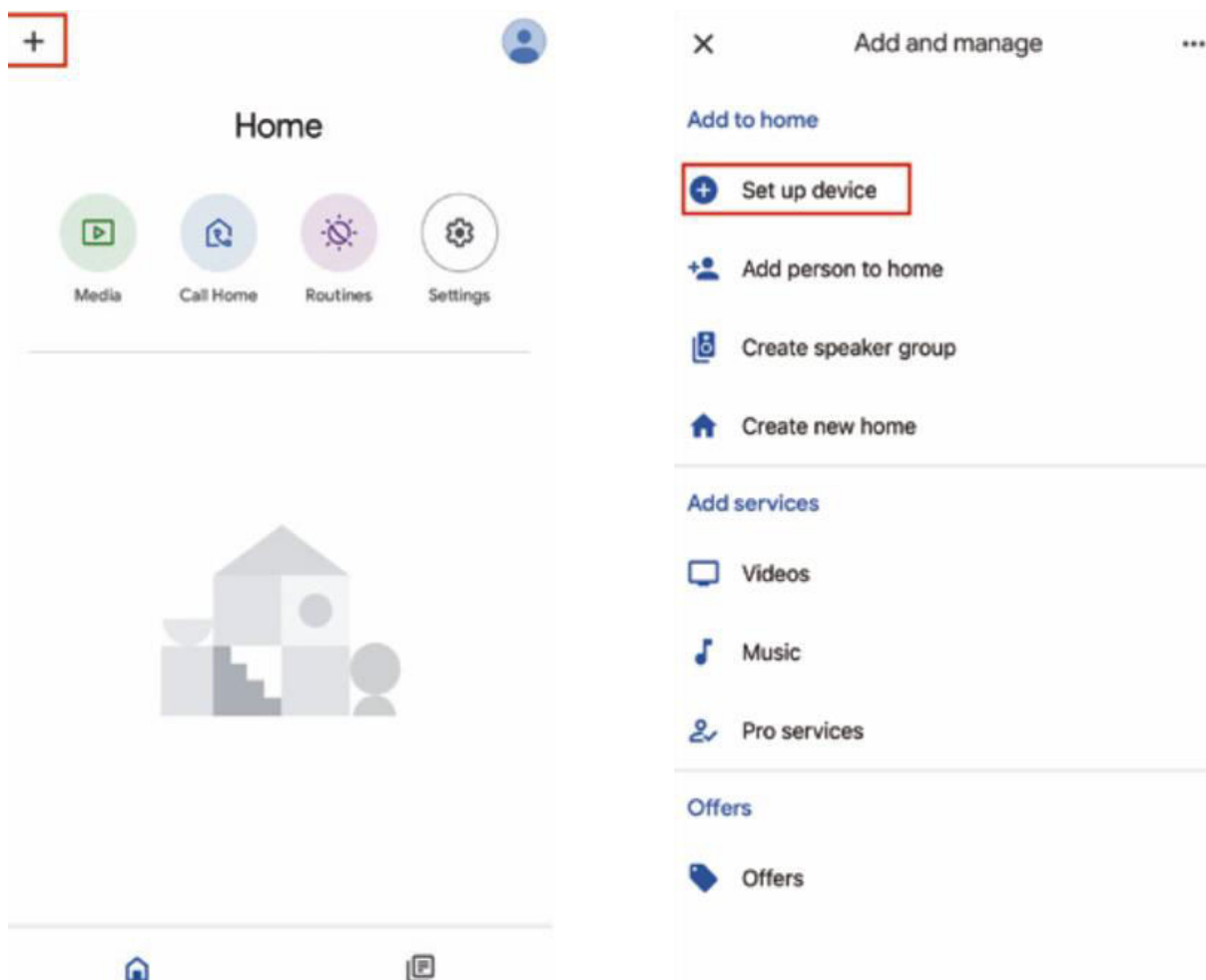


6. Po úspěšném přihlášení počkejte 20 sekund, než Alexa vyhledá zařízení. Jakmile je zařízení nalezeno, aplikace MOES je spárována s Alexou. Kliknutím na  se zobrazí všechna dostupná zařízení ve vaší aplikaci, což vám umožní ovládat chytrá zařízení prostřednictvím Alexy.



Jak připojit chytré zařízení ke službě Google Home

1. Spustíte aplikaci Google Home a ujistěte se, že je reproduktor Google Home nainstalován. Pokud tomu tak není, dokončete instalaci reproduktoru Google Home podle pokynů k instalaci.
2. Otevřete aplikaci Google Home, kliknutím na znaménko plus v levém horním rohu vstupte na stránku "Přidat a spravovat" a poté klikněte na "Nastavit zařízení".



3. Do vyhledávacího pole zadejte "MOES" a vyhledejte. Povolte inteligentní dovednosti MOES a poté se přihlaste k účtu MOES a dokončete nastavení účtu. Po úspěšném přihlášení počkejte 20 sekund, než se zařízení vyhledají. Jakmile je zařízení nalezeno, aplikace MOES se spáruje se službou Google Home a po návratu se na domovské stránce zobrazí všechna dostupná chytrá zařízení. Nyní můžete k ovládání chytrých zařízení používat službu Google Home.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis produktu

Predstavujeme vám náš inovatívny inteligentný spínač s voliteľnými konfiguráciami 1, 2, 3 alebo 4 gangov. Tento spínač využívajúci protokol ZigBee je modernou alternatívou k tradičným modelom a ponúka rôzne spôsoby ovládania. Vyhovuje dvom možnostiam zapojenia (N+L vodič/len L vodič), pričom na bežnú funkčnosť je potrebný rozbočovač ZigBee. Najnovšie vylepšenie aplikácie MOES zavádza jedinečnú funkciu asociácie viacerých ovládacích prvkov (exkluzívne pre N+L vodič), ktorá umožňuje bezproblémovú integráciu s inými inteligentnými spínačmi. Vychutnajte si prevádzku bez rušenia vo všetkých režimoch ovládania, vďaka čomu sa dá prispôsobiť rôznym štýlom interiéru a zároveň prináša optimálnu hodnotu.

Bezpečnostné informácie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: Nesprávna manipulácia s elektrickým prúdom môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie majetku. Ak je ktorákoľvek časť týchto pokynov nejasná, vyhľadajte odbornú pomoc kvalifikovaného elektrikára, aby ste zabezpečili bezpečnú inštaláciu a prevádzku.

Špecifikácia

Názov produktu	Inteligentný prepínač
Protokol	ZigBee 3.0
Maximálny prúd	10 A
Prevádzkové napätie	100 - 240 V, STRIEDAVÝ PRÚD
Prevádzková teplota	-10 - 65 °C
Menovitý výkon	< 2000 W
Podporované operačné systémy	Android/iOS

Upozornenie

Pred zapojením sa uistite, že ste deaktivovali napájanie na ističi a overili, či je úplne vypnuté.

Inštalácia

Pred zapojením sa uistite, že je napájanie na ističi vypnuté. K dispozícii sú dve verzie, každá s voliteľnými funkciami: jedna vyžaduje nulový vodič, zatiaľ čo druhá funguje bez nulového vodiča vo vašich rozvodných skrinkách. Zapojenie vykonajte podľa špecifikácií zakúpeného spínača.

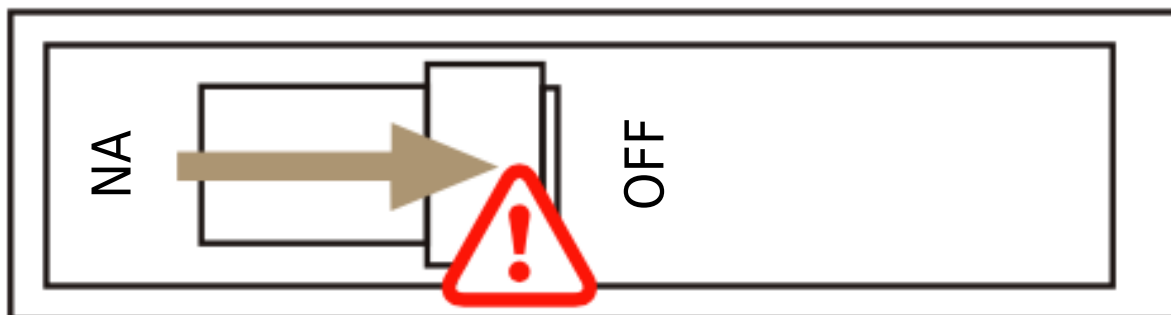
Ak ste si vybrali verziu, ktorá vyžaduje neutrálny vodič, overte si prítomnosť neutrálneho vodiča (zvyčajne bieleho) v nástennej skrinke. Ak nie je, zvážte alternatívne umiestnenie v domácnosti alebo požiadajte o pomoc profesionálneho elektrikára pri inštalácii. Upozorňujeme, že farby vodičov uvedené v tomto návode sú štandardné, ale v niektorých domácnostiach sa môžu líšiť.

Zabezpečte bezpečné pripojenie vodičov. Pred zapojením overte stabilitu signálu Wi-Fi a uistite sa, že mobilné zariadenie aj rozbočovač brány Zigbee sú pripojené k rovnakej sieti Wi-Fi 2,4 GHz.

Pre tých, ktorí nemajú skúsenosti s elektroinštaláciou, je vhodné obrátiť sa na profesionálneho elektrikára.

Krok 1

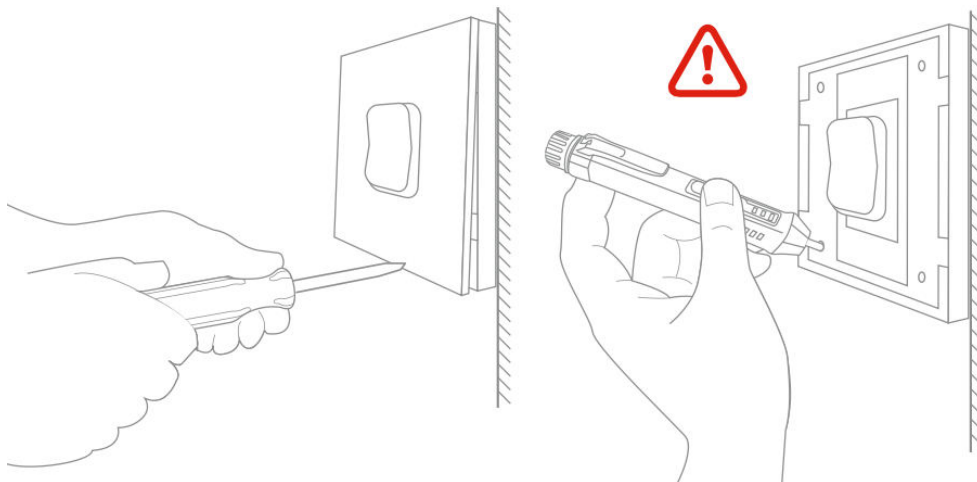
- Vypnite istič a pomocou elektrickej skúšačky overte, či je napájanie vypnuté.
- Uistite sa, že istič zostane počas procesu zapojenia vypnutý.



Pozor: Pred inštaláciou alebo demontážou zariadenia odpojte napájanie, aby ste zabránili nezvratnému poškodeniu elektrickým prúdom alebo možným problémom, ako je blikanie lampy.

Krok 2

Odstráňte existujúci spínač.



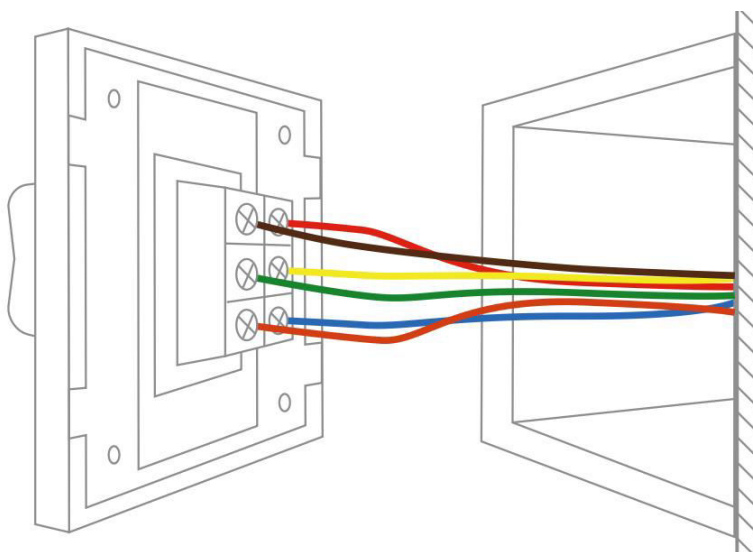
Krok 3

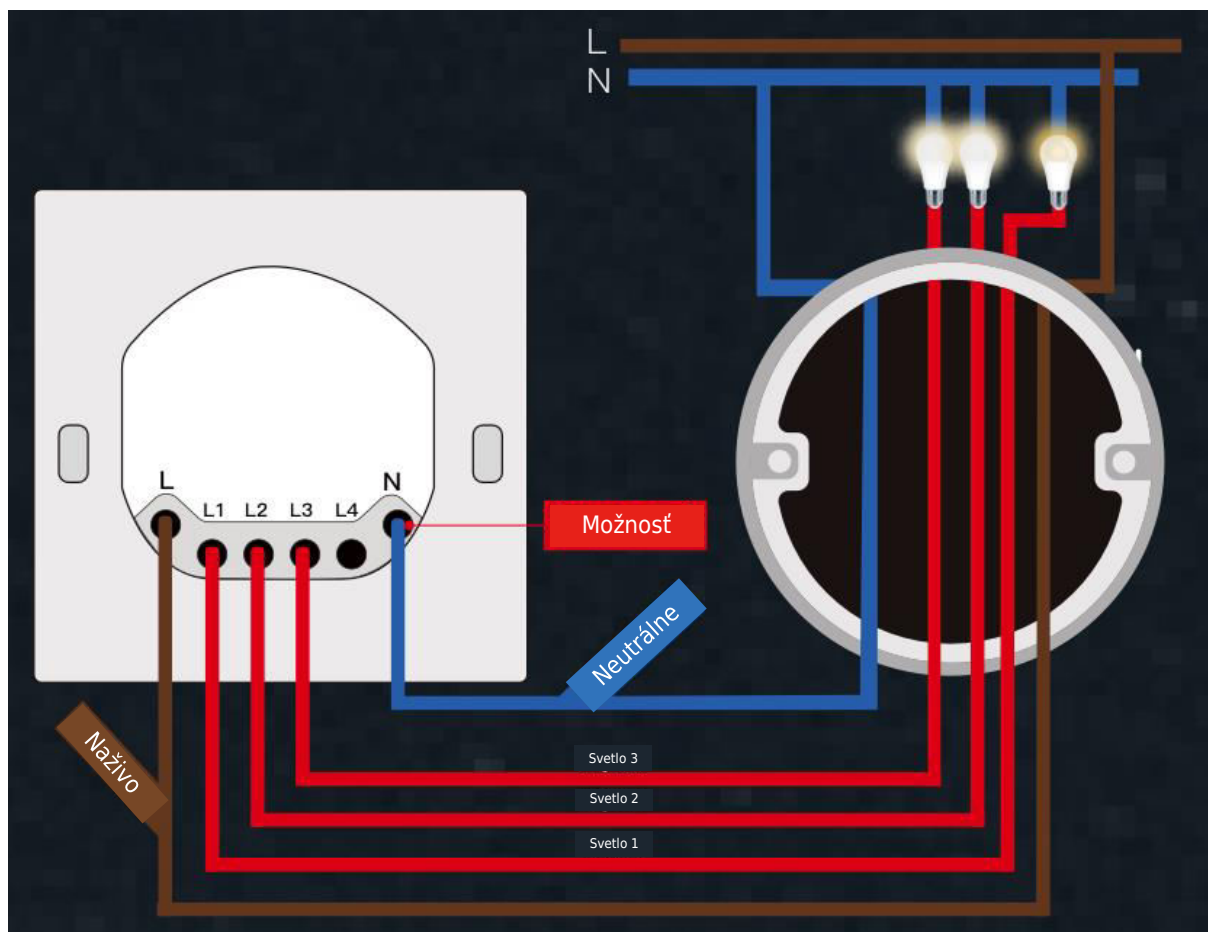
Odstráňte vypínač a vytiahnite ho zo steny. Identifikujte linkový/záťažový vodič (Poznámka: Farba vodiča sa môže líšiť od ilustrácie v príručke.)

Skontrolujte, či je napájanie vypnuté. Odporúčame odstrániť čelnú dosku zo starého vypínača a pomocou elektrickej skúšačky skontrolovať všetky vodiče pripojené k vypínaču, či v obvode nie je napätie. Možno bude potrebné vypnúť viacero ističov.

Krok 4

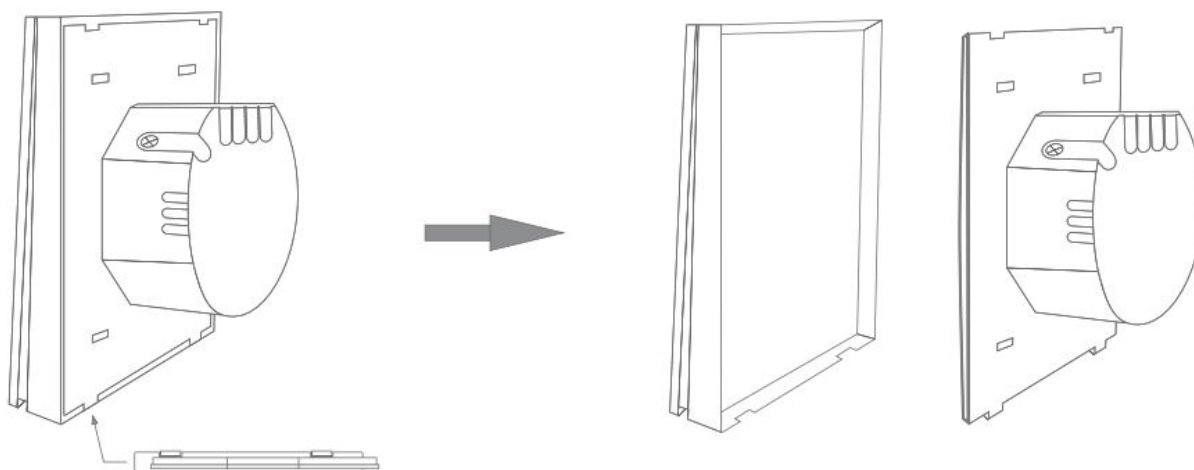
Vyfotťe si zapojenie. Pri pripájaní vodičov spínača k vodičom nástennej skrinky postupujte podľa schémy zapojenia a zohľadnite vodiče.



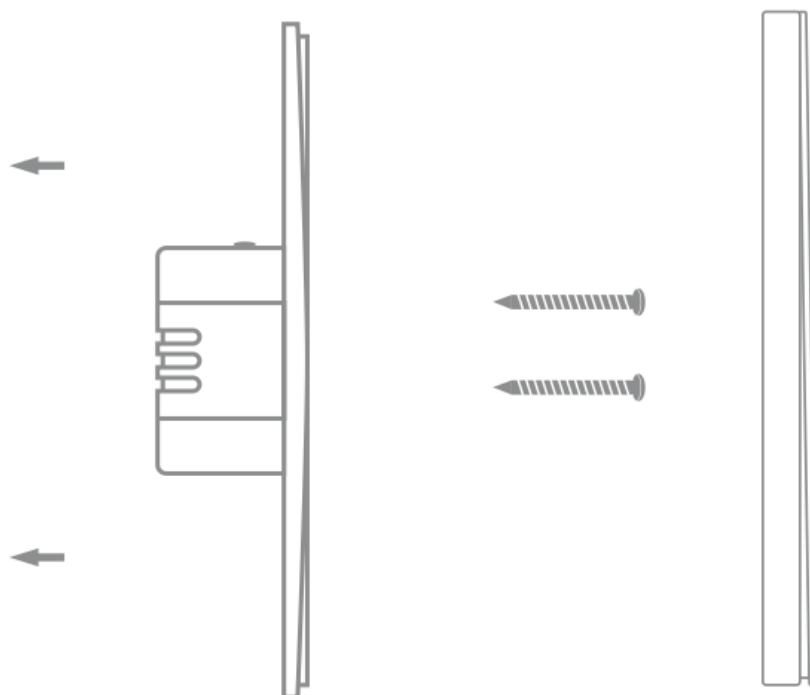


Krok 5

Pomocou skrutkovača otvorte panel spínača zo spodnej strany.



Namontujte spínač pomocou dodaných skrutiek a nacvaknite ho na nástennú dosku.



Krok 6

Zapnite napájanie na ističi a potom zapnite svetlo.

Príprava na používanie



1. Stiahnutie aplikácie MOES

Aplikácia MOES ponúka lepšiu kompatibilitu v porovnaní s aplikáciou Tuya Smart/Smart Life. Bez problémov funguje so Siri na ovládanie scén, poskytuje widgety a ponúka odporúčania scén ako súčasť úplne novej, prispôsobenej služby. (Poznámka: Hoci aplikácia Tuya Smart/Smart Life stále funguje, dôrazne odporúčame používať aplikáciu MOES.)

2. Registrácia účtu alebo prihlásenie:



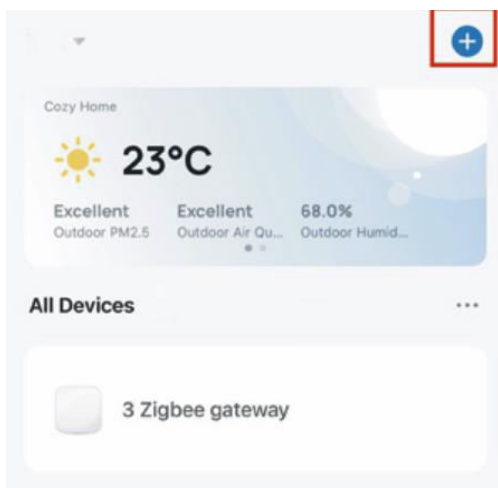
Prístup k rozhraniu Registrácia/Prihlásenie: výberom položky "Registrácia" vytvorte konto zadáním telefónneho čísla na overovací kód a nastavením hesla. Ak už máte konto MOES, vyberte možnosť "Log in" (Prihlásiť sa).

Pripojenie aplikácie APP k zariadeniu

Na úspešné pripojenie v aplikácii MOES sa uistite, že zariadenie je v dosahu signálu vašej inteligentnej brány Zigbee.

Prvá metóda: Naskenujte kód QR a nakonfigurujte sprievodcu sieťou.

1. Skontrolujte, či sa aplikácia MOES úspešne pripojila k bráne Zigbee.



1



2



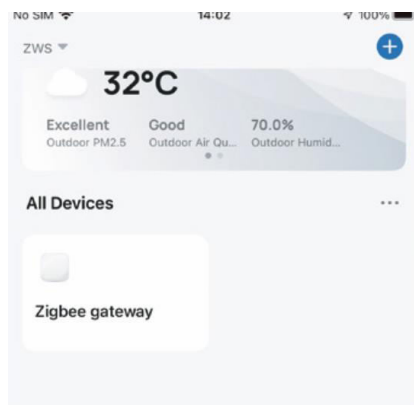
Naskenujte tento kód QR



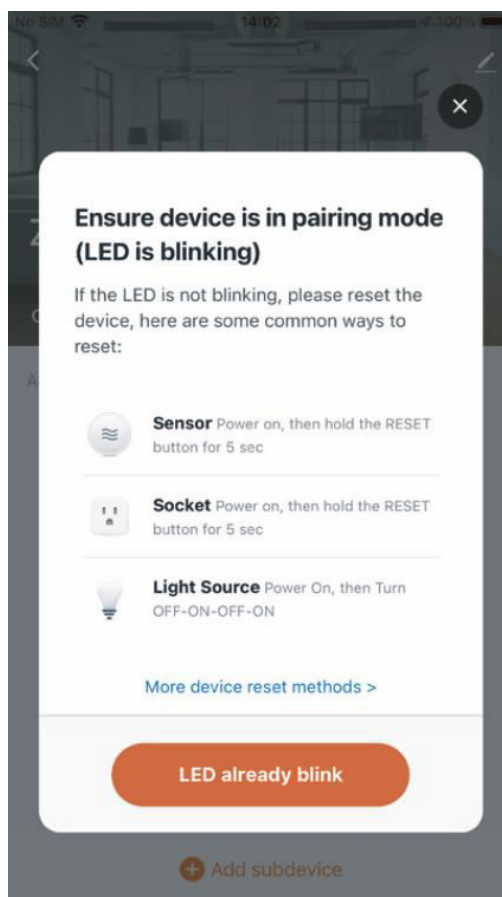
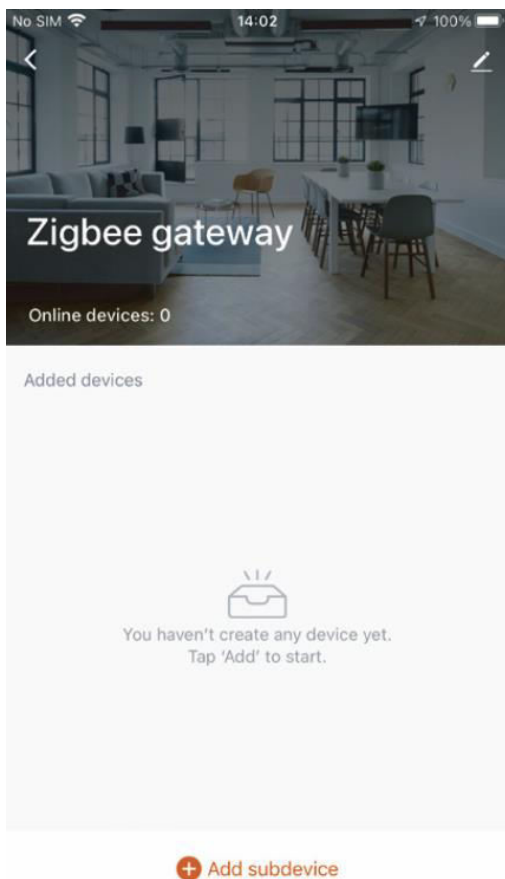
3

Druhá metóda:

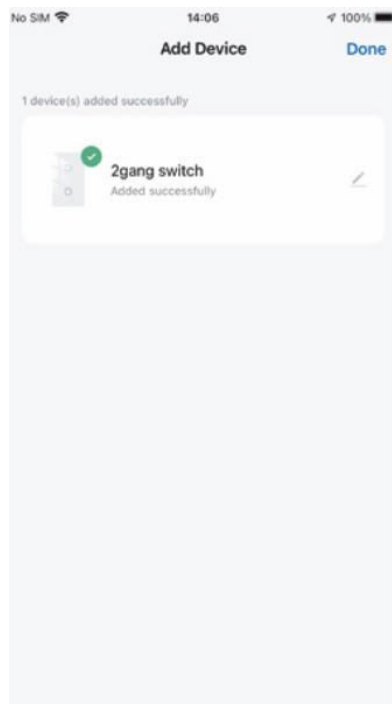
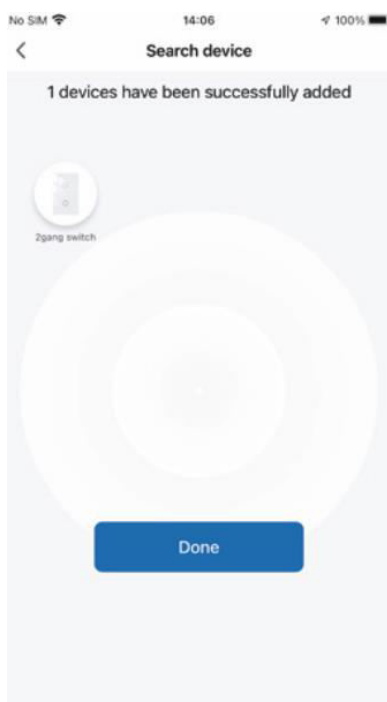
1. Skontrolujte, či sa aplikácia MOES APP úspešne pripojila k bráne Zigbee.



2. Stlačte a podržte tlačidlo približne 7 sekúnd, kým indikátor na spínači po 3 sekundách rýchlo nezabliká, čo znamená úspešnú opravu.
3. Vstúpte do brány. Postupujte podľa priloženého obrázkového návodu: "Pridať podzariadenie → LED už bliká." Proces pripojenia bude trvať približne 10-120 sekúnd v závislosti od stavu siete.



4. Po úspešnom pridaní zariadenia môžete upraviť jeho názov a vstúpiť na stránku zariadenia kliknutím na tlačidlo "Hotovo".



5. Kliknutím na tlačidlo "Hotovo" vstúpte na stránku zariadenia a začnite využívať výhody domácej automatizácie vo svojom inteligentnom živote.



Ako resetovať/párovať kód ZigBee: Stlačte a podržte tlačidlo približne 7 sekúnd, kým indikátor na spínači po 3 sekundách rýchlo nezabliká. Reset/opätovné spárovanie je úspešné.

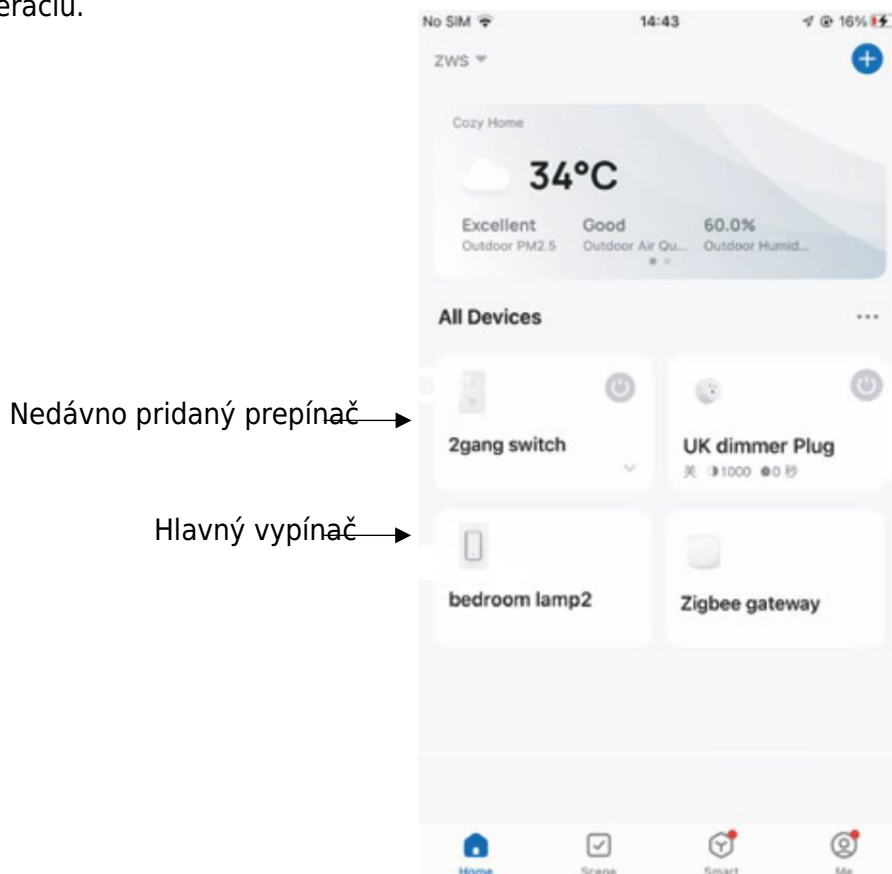
Dosiahnutie asociácie s viacerých riadiacimi prvkami (len pre vodiče N+L)

Poznámka: Pred pokračovaním v pridávaní tohto prepínača do aplikácie MOES sa uistite, že ste úspešne dokončili vyššie uvedený proces prepojenia.

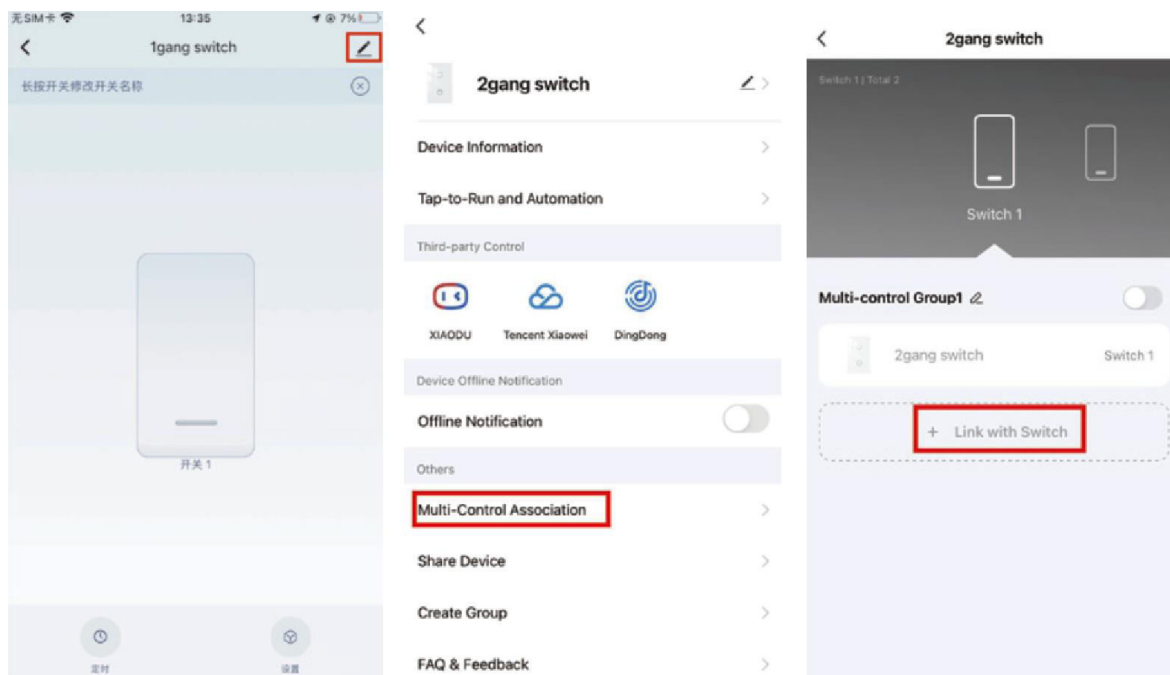
1. Pridanie ďalšieho inteligentného prepínača do tej istej aplikácie MOES. (Ak bol inteligentný spínač pridaný už predtým, prejdite na ďalší krok.)

Poznámka: Ak váš spínač vyžaduje neutrálny vodič, na zapojenie sú potrebné len L a N; nový spínač nie je potrebné pripájať k svetlu. V aplikácii MOES potom môžete ovládať jedno svetlo pomocou viacerých spínačov. Ak váš spínač nevyžaduje neutrálny vodič, postupujte podľa pokynov na zapojenie L a svetla. V tomto okamihu môžete súčasne ovládať svetlá pomocou viacerých vypínačov.

2. V aplikácii teraz uvidíte dve zariadenia. Kliknutím na hlavný vypínač (ako jednopólový vypínač) prejdite na ďalšiu operáciu.

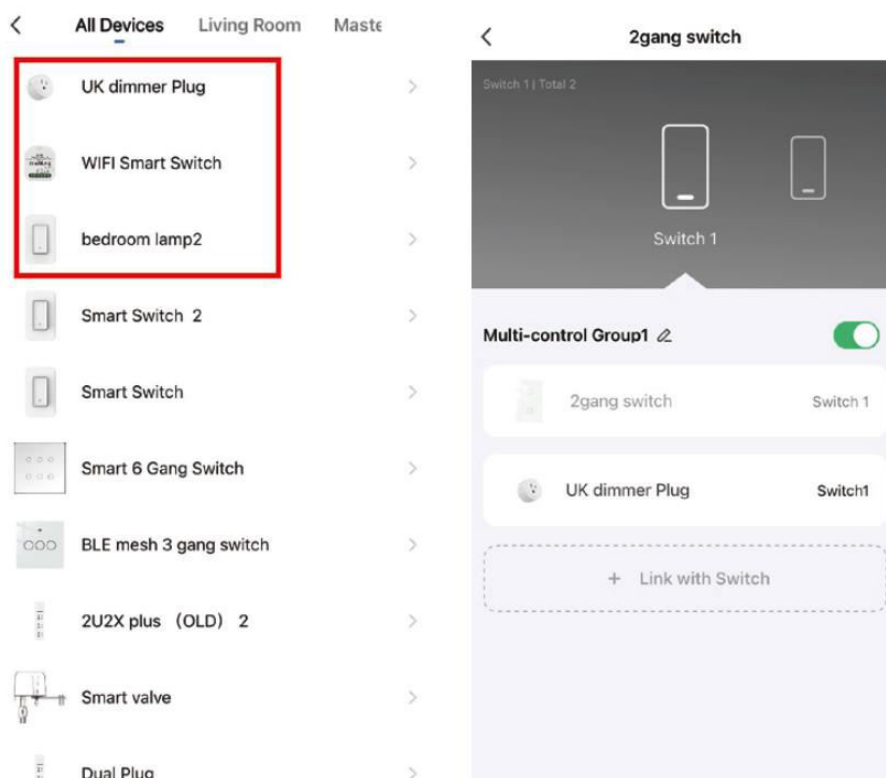


3. Kliknite na  v pravom hornom rohu a vyberte "Multi-Control Association" a potom kliknite na "+" v pravom rohu.



4. Vyberte spínač, ktorý chcete priradiť, a vyberte tlačidlo spínača, ktoré bude ovládať rovnaké svetlo. Vráťte sa na predchádzajúcu stránku, kde uvidíte dve položky: váš hlavný spínač a ten, ktorý ste práve priradili.

Poznámka: Skontrolujte, či je príslušný prepínač povolený.



5. Svetlo teraz môžete ovládať pomocou dvoch spínačov. Na viacnásobné ovládanie nepripájajte ďalšie tlačidlo na tom istom spínači.
6. Ak chcete pridať tretí alebo viac inteligentných spínačov na ovládanie svetla, zopakujte vyššie uvedené kroky. Po priradení ďalšieho nového spínača sa zobrazí výsledok, ako je znázornené nižšie.



Hlavný vypínač

Pridružený 1

Pridružený 2

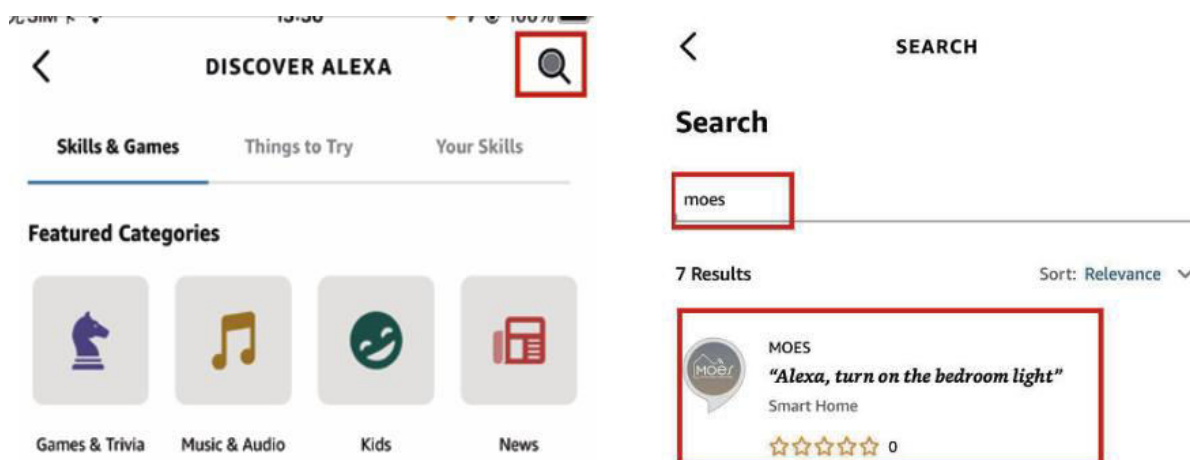
Hlasový reproduktor prepojený s inteligentným zariadením

Konfigurácia kompletnej siete produktov v aplikácii

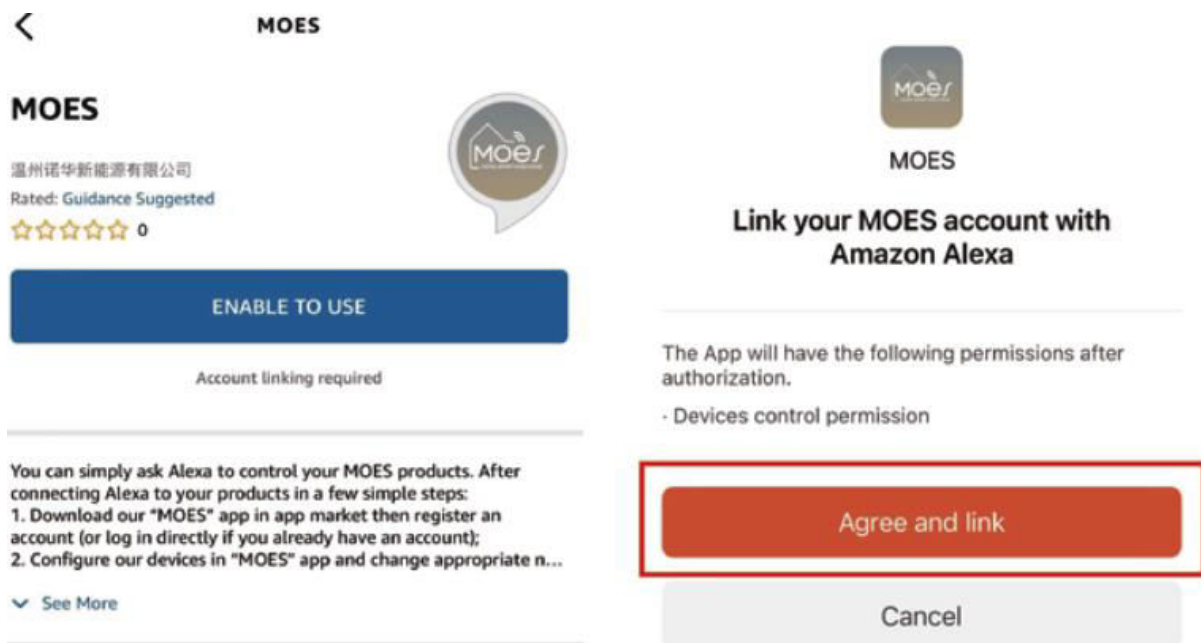
Podľa pokynov v aplikácii dokončíte konfiguráciu siete pre zariadenie. Poznámka: V aplikácii premenujte zariadenie na ľahko identifikovateľný anglický názov, napríklad "Alexa" alebo "bed light".

Ako pripojiť inteligentné zariadenie k Amazon Alexa

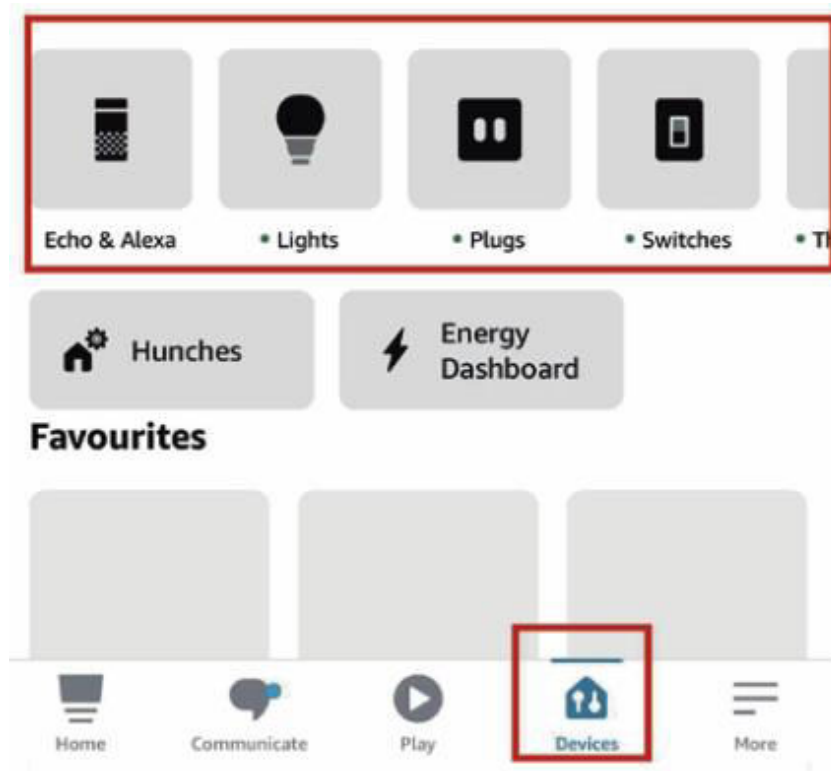
1. Spustíte aplikáciu MOES, prihlásite sa do svojho konta a skontrolujete, či je inteligentné zariadenie v zozname zariadení.
2. Minimalizujete aplikáciu MOES, potom otvorte aplikáciu Alexa, prihlásite sa do svojho účtu Alexa a potvrdíte, že máte nainštalované aspoň jedno zariadenie ovládané inteligentným reproduktorom Alexa, napríklad Echo Dot atď.
3. Na domovskej stránke stlačte tlačidlo  v pravom dolnom rohu, čím zobrazíte ponuku APP. V ponuke vyberte položku  Skills & Games
4. Kliknite na tlačidlo vyhľadávania v pravom hornom rohu, do vyhľadávacieho poľa zadajte "MOES" a vyhľadajte.



5. Povoľte MOES Smart Skill a potom sa prihláste do svojho účtu MOES, aby ste dokončili nastavenie účtu.

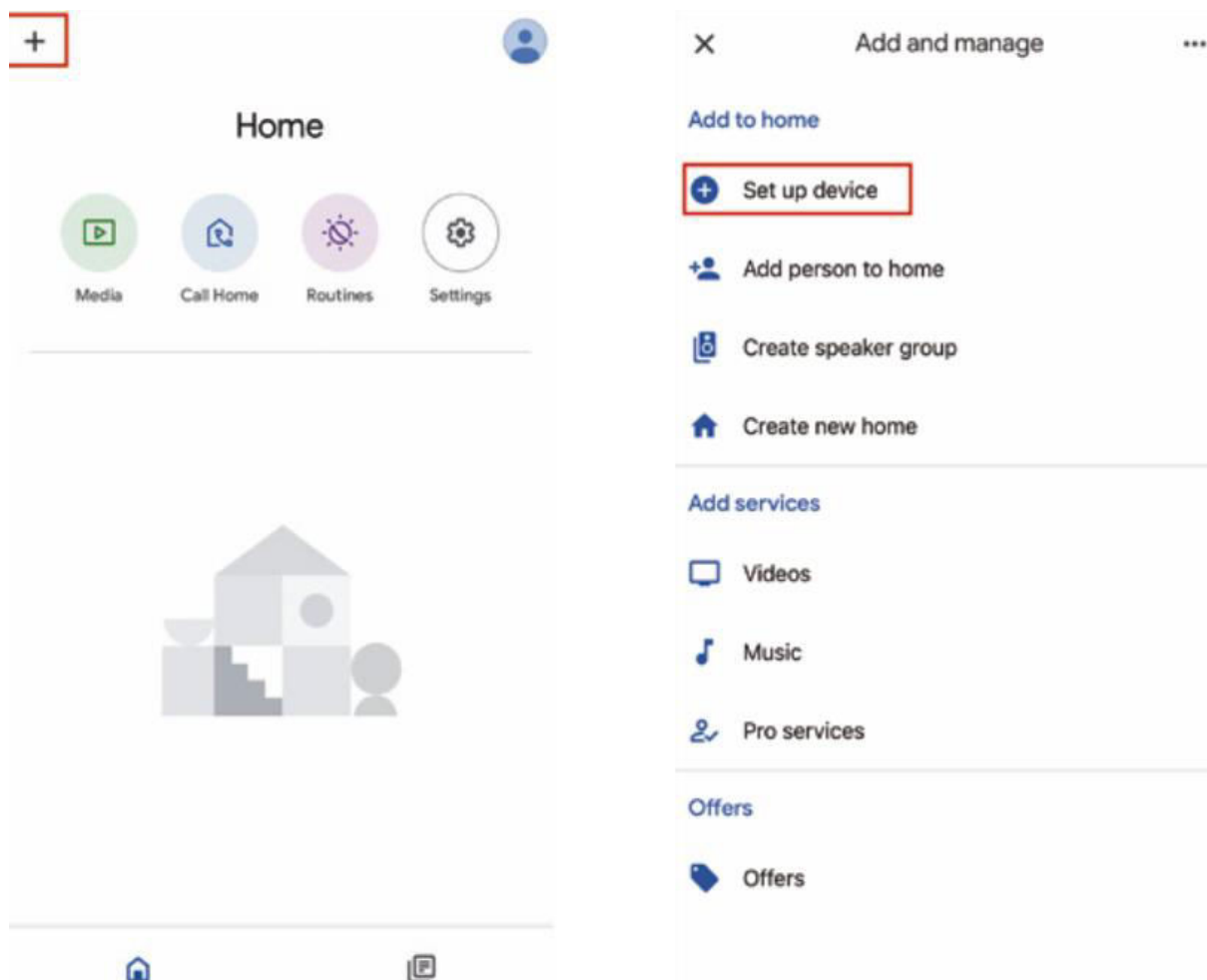


6. Po úspešnom prihlásení počkajte 20 sekúnd, kým Alexa vyhladá zariadenia. Po nájdení zariadenia sa aplikácia MOES spáruje s Alexou. Kliknutím na stránku  sa zobrazia všetky dostupné zariadenia vo vašej aplikácii, čo vám umožní ovládať inteligentné zariadenia prostredníctvom Alexy.



Ako pripojiť inteligentné zariadenie k službe Google Home

1. Spustíte aplikáciu Google Home a uistíte sa, že je reproduktor Google Home nainštalovaný. Ak nie, postupujte podľa pokynov na inštaláciu reproduktora Google Home a dokončíte inštaláciu.
2. Otvorte aplikáciu Google Home, kliknite na znak plus v ľavom hornom rohu, čím vstúpite na stránku "pridať a spravovať", a potom kliknite na "nastaviť zariadenie".



3. Do vyhľadávacieho poľa zadajte "MOES" a vyhľadajte ho. Povoľte inteligentné zručnosti MOES a potom sa prihláste do svojho konta MOES a dokončíte nastavenie konta. Po úspešnom prihlásení počkajte 20 sekúnd, kým sa zariadenia vyhľadajú. Po nájdení zariadenia sa vaša aplikácia MOES spáruje so službou Google Home a po návrate sa na domovskej stránke zobrazia všetky dostupné inteligentné zariadenia. Teraz môžete používať službu Google Home na ovládanie svojich inteligentných zariadení.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Termék leírása

Bemutatjuk innovatív intelligens kapcsolónkat, amely 1, 2, 3 vagy 4 csatornát tartalmazó választható konfigurációkkal rendelkezik. A ZigBee protokollt használó kapcsoló a hagyományos modellek modern alternatívája, amely változatos vezérlési módszereket kínál. Két vezetékezési lehetőséget (N+L vezeték / csak L vezeték) fogad be, a rendszeres működéshez egy ZigBee hub szükséges. A MOES App legújabb fejlesztése egy egyedülálló többvezérlésű társítási funkciót vezet be (kizárólag az N+L vezetékhez), amely lehetővé teszi a zökkenőmentes integrációt más intelligens kapcsolókkal. Élvezze az interferenciamentes működést az összes vezérlési módban, így a különböző dekorációs stílusokhoz alkalmazkodik, miközben optimális értéket biztosít.

Biztonsági információk

Áramütés veszélye: Személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. Ha ezen utasítások bármely része nem világos, a biztonságos telepítés és üzemeltetés érdekében kérje szakképzett villanyszerelő szakember segítségét.

Műszaki adatok

Termék neve	Intelligens kapcsoló
Jegyzőkönyv	ZigBee 3.0
Maximális áram	10 A
Működési feszültség	100 - 240 V, VÁLTAKOZÓ ÁRAM
Üzemi hőmérséklet	-10 - 65 °C
Névleges teljesítmény	< 2000 W
Támogatott operációs rendszerek	Android / iOS

Vigyázat

A bekötés előtt gondoskodjon arról, hogy a megszakítónál kikapcsolja az áramot, és ellenőrizze, hogy teljesen kikapcsolt állapotban van-e.

Telepítés

A bekötés előtt győződjön meg arról, hogy a megszakítónál az áramellátás ki van kapcsolva. Két változat áll rendelkezésre, mindkettő opcionális funkciókkal: az egyikhez semleges vezetékre van szükség, míg a másik semleges vezeték nélkül működik a kapcsolószekrényekben. Kérjük, hogy a megvásárolt kapcsoló specifikációinak megfelelően kábelezzen.

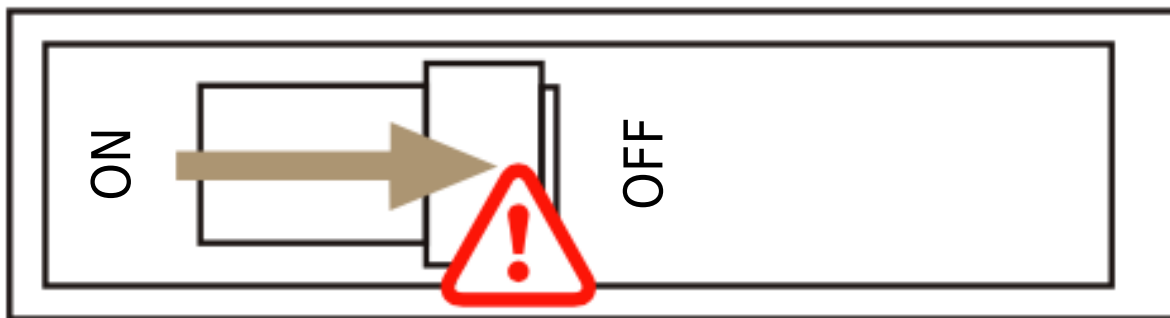
Ha olyan változatot választott, amelyhez semleges vezetékre van szükség, ellenőrizze a semleges vezeték (általában fehér) meglétét a fali dobozban. Ha nincs, fontolja meg egy másik hely kiválasztását otthonában, vagy kérje egy profi villanyszerelő segítségét a telepítéshez. Vegye figyelembe, hogy az ebben a kézikönyvben említett vezetékszínek szabványosak, de egyes háztartásokban változhatnak.

Biztosítsa a vezetékvezetők biztonságos csatlakoztatását. A vezetékezés előtt ellenőrizze a Wi-Fi jel stabilitását, és győződjön meg arról, hogy a mobilkészíték és a Zigbee gateway hub is ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.

Aki nem rendelkezik kábelezési tapasztalattal, annak ajánlatos profi villanyszerelővel konzultálnia.

1. lépés

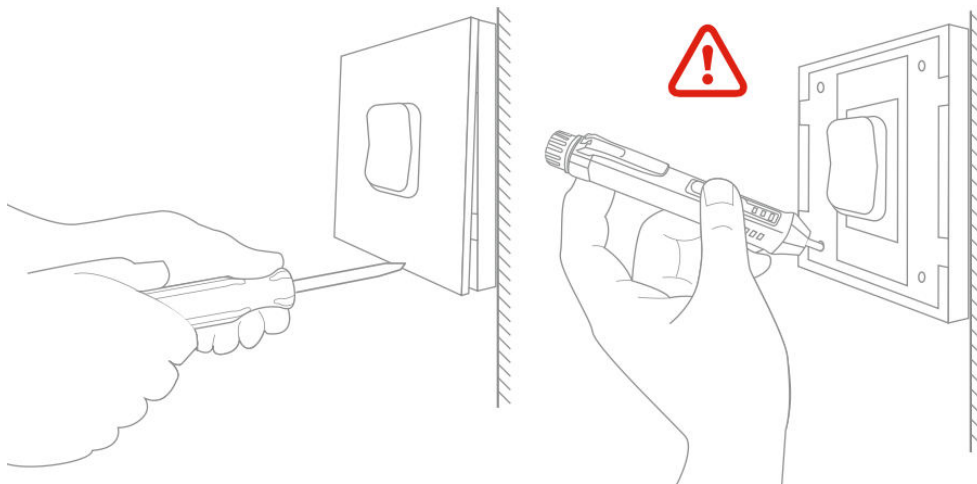
- Kapcsolja ki a megszakítót, és egy elektromos teszterrel ellenőrizze, hogy a tápellátás kikapcsolt-e.
- Győződjön meg róla, hogy a megszakító a bekötés során kikapcsoltva marad.



Figyelem! A készülék beszerelése vagy eltávolítása előtt húzza ki a tápegységet, hogy elkerülje az elektromos áram okozta visszafordíthatatlan károkat vagy az olyan lehetséges problémákat, mint a lámpa villogása.

2. lépés

Távolítsa el a meglévő kapcsolót.



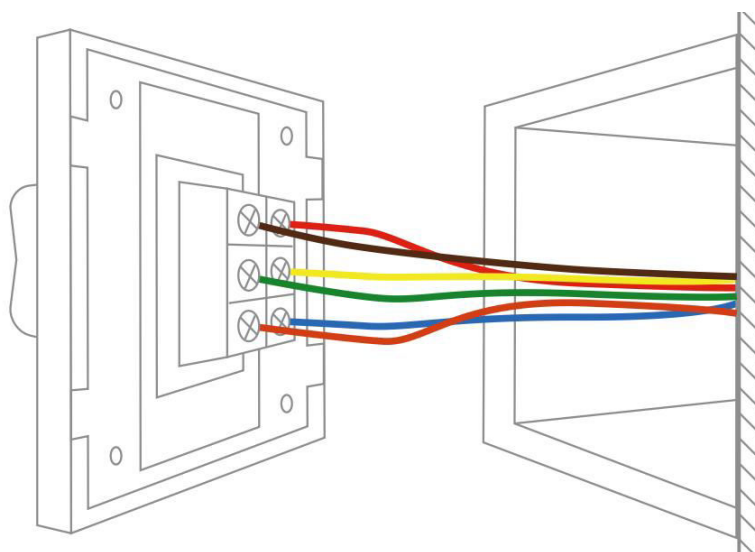
3. lépés

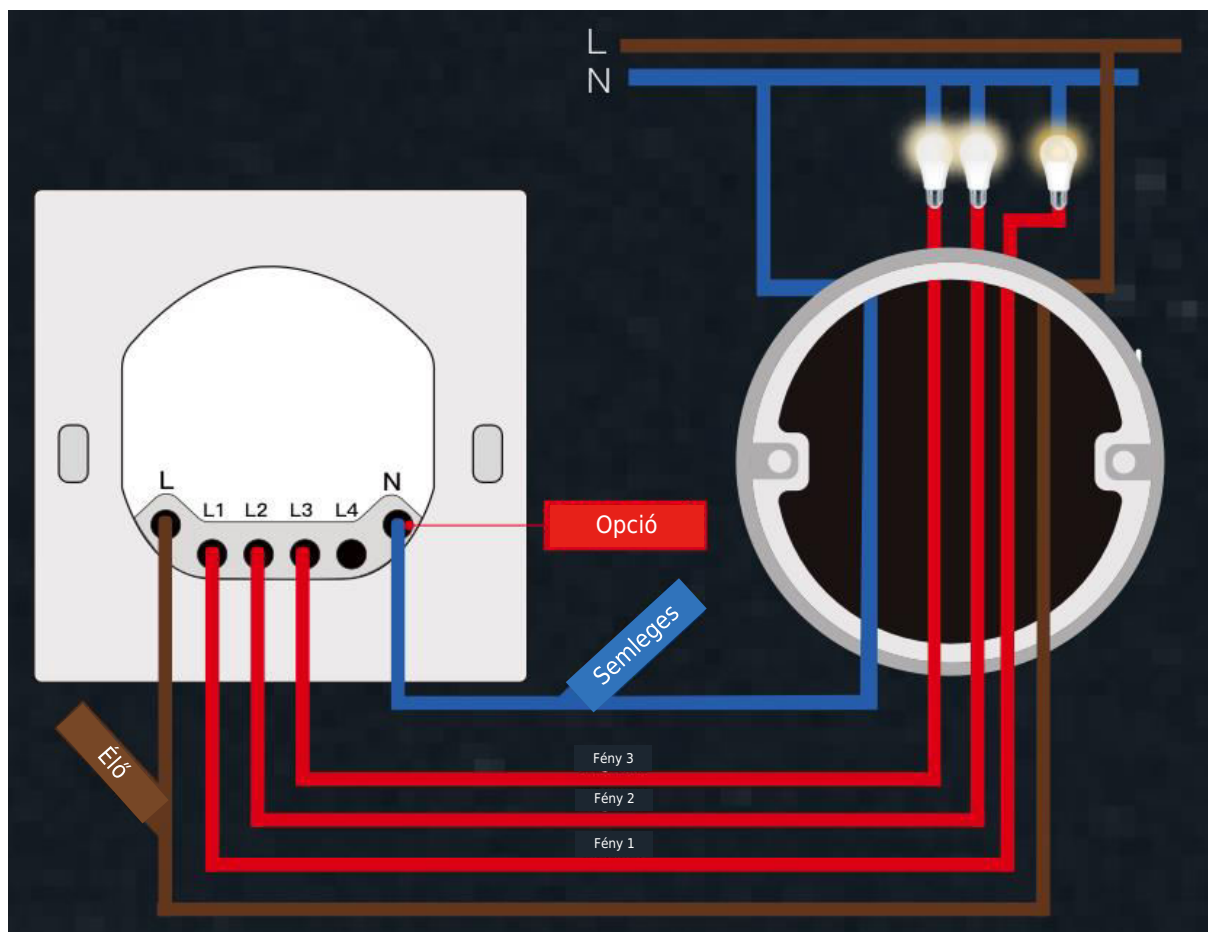
Vegye ki a kapcsolót, és húzza el a faltól. Azonosítsa a vezeték/terhelési vezetékeket (Megjegyzés: A vezeték színe eltérhet a kézikönyv ábrájától.)

Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva. Javasoljuk, hogy távolítsa el a régi kapcsoló előlapját, és egy elektromos teszterrel ellenőrizze a kapcsolóhoz csatlakoztatott összes vezetéket, biztosítva, hogy nincs feszültség az áramkörben. Lehet, hogy több megszakítót is ki kell kapcsolni.

4. lépés

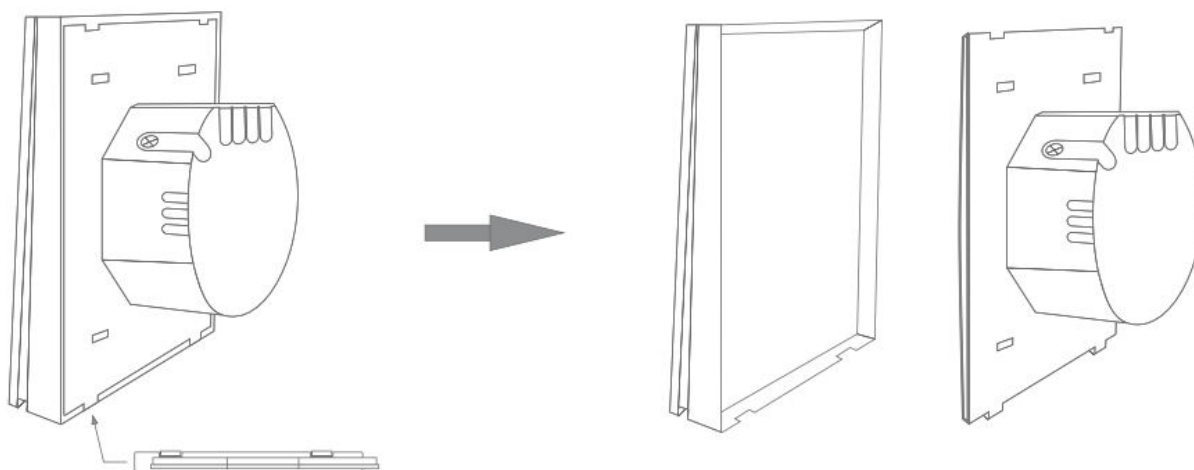
Készítsen képeket a kábelezésről. Kövesse a kapcsolási rajzot a kapcsolóvezetékek csatlakoztatásához a fali doboz vezetékeihez, figyelembe véve a vezetékvezetőket.



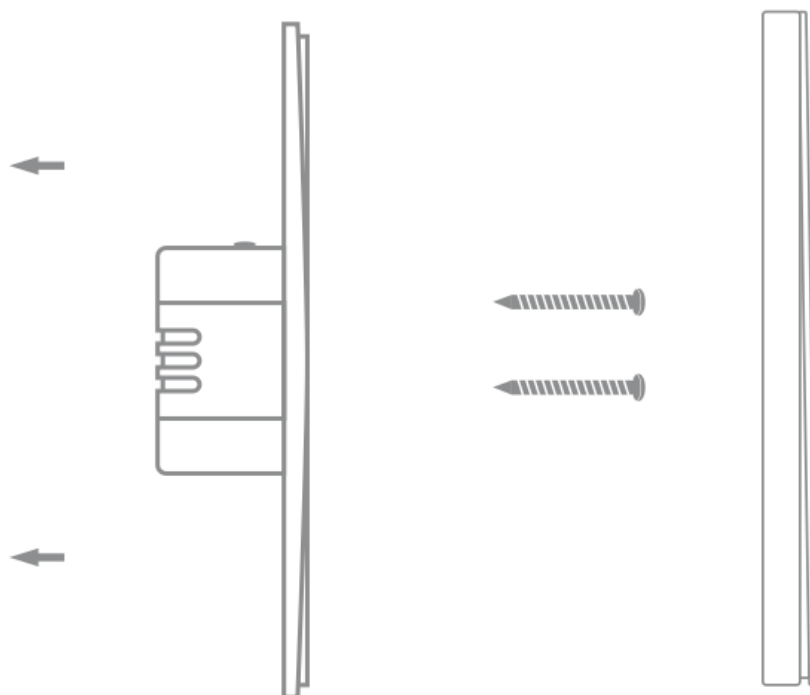


5. lépés

Nyissa ki a kapcsoló panelt alulról egy csavarhúzóval.



Szerelje fel a kapcsolót a mellékelt csavarokkal, és pattintsa fel a fali lemezre.



6. lépés

Kapcsolja vissza az áramot a megszakítónál, majd kapcsolja be a lámpát.

Használatra való felkészülés



1. A MOES alkalmazás letöltése

A MOES alkalmazás a Tuya Smart/Smart Life alkalmazáshoz képest fokozott kompatibilitást kínál. Zökkenőmentesen működik a Siri segítségével a jelenetek vezérléséhez, widgeteket biztosít, és a vadonatúj, személyre szabott szolgáltatás részeként jelenetajánlásokat kínál. (Megjegyzés: Bár a Tuya Smart/Smart Life App továbbra is működik, erősen ajánljuk a MOES App használatát).

2. Fiók regisztráció vagy bejelentkezés:

A line-art illustration of a smartphone. The screen displays the 'Register' page of the MOES app. At the top left of the screen is a back arrow icon. The title 'Register' is centered at the top. Below the title are two input fields: the first is labeled 'Region' and the second is labeled 'Mobile number/e-mail address'. At the bottom of the screen is a large, grey button labeled 'Obtain verification code'.

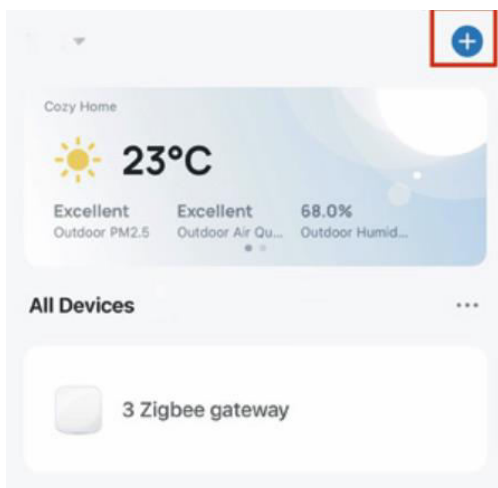
Lépjen be a Regisztráció/Login felületre: válassza a "Regisztráció" lehetőséget a fiók létrehozásához a telefonszámának megadásával az ellenőrző kódhoz és a jelszó beállításával. Válassza a "Bejelentkezés" lehetőséget, ha már rendelkezik MOES-fiókkal.

Az APP csatlakoztatása a készülékhez

Győződjön meg róla, hogy az eszköz az intelligens Zigbee átjáró hatékony jellefedettségén belül van, hogy a MOES alkalmazásban sikeres legyen a kapcsolat.

Első módszer: Szkennelje be a QR-kódot a hálózati útmutató konfigurálásához.

1. Erősítse meg, hogy a MOES App sikeresen csatlakozott egy Zigbee átjáróhoz.



1



2



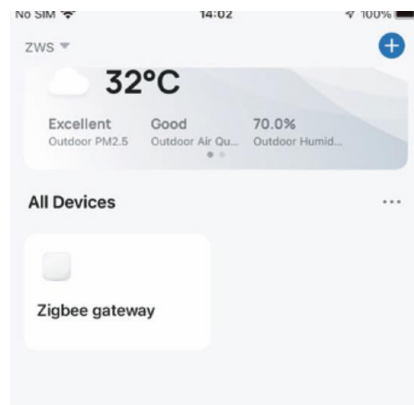
Szkennelje be ezt a QR-kódot



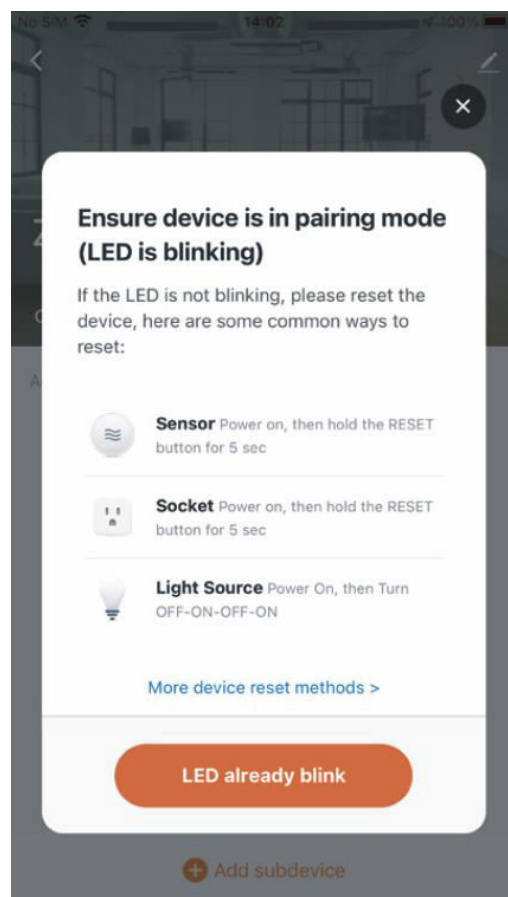
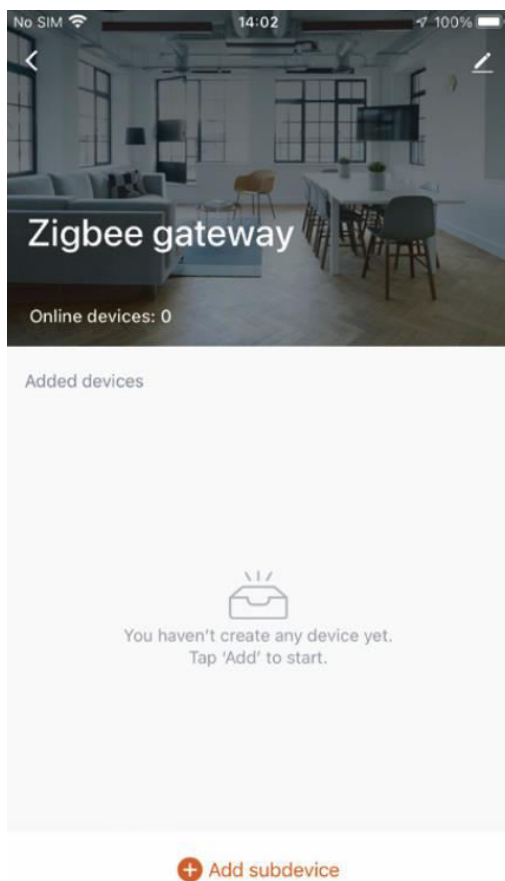
3

Második módszer:

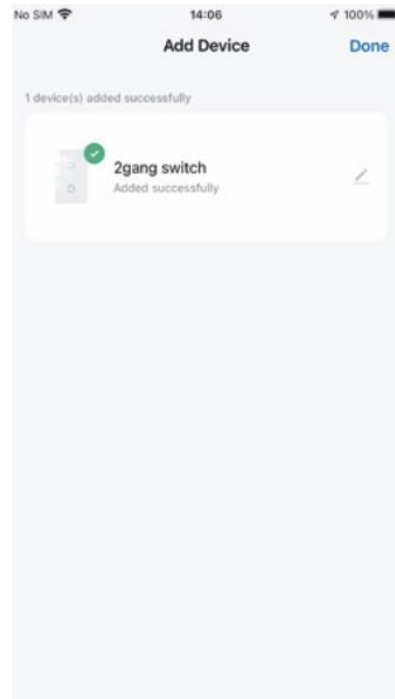
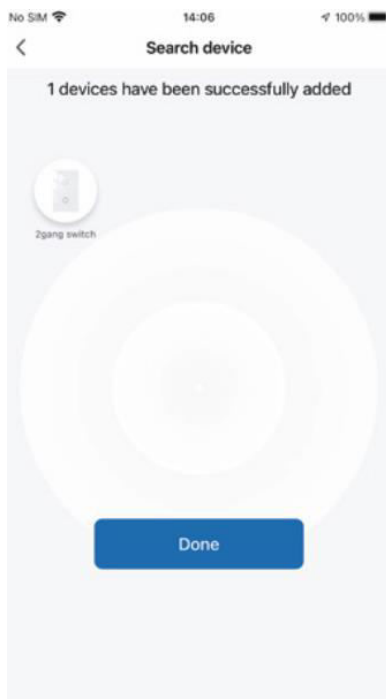
1. Győződjön meg róla, hogy a MOES APP sikeresen csatlakozott egy Zigbee átjáróhoz.



2. Tartsa lenyomva a gombot kb. 7 másodpercig, amíg a kapcsolón lévő kijelző 3 másodperc után gyorsan villog, ami a sikeres javítást jelzi.
3. Lépjen be az átjáróba. Kövesse a mellékelt képi útmutatót: "Alkészülék hozzáadása → a LED már villog". A csatlakozási folyamat a hálózat állapotától függően körülbelül 10-120 másodpercet vesz igénybe.



4. Miután sikeresen hozzáadta az eszközt, szerkesztheti a nevét, és a "Kész" gombra kattintva beléphet az eszköz oldalára.



5. Kattintson a "Kész" gombra a készülék oldalára, és kezdje el élvezni az otthoni automatizálás előnyeit az intelligens életében.



ZigBee kód visszaállítása/újrapárosítása: Tartsa lenyomva a gombot körülbelül 7 másodpercig, amíg a kapcsolón lévő kijelző 3 másodperc múlva gyorsan villog. A visszaállítás/újrapárosítás sikeres.

Multi-Control Association elérése (csak N+L vezetékek esetén)

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy sikeresen elvégezte a fent ismertetett összekapcsolási folyamatot a kapcsoló MOES alkalmazáshoz való hozzáadásához, mielőtt folytatja a társítást.

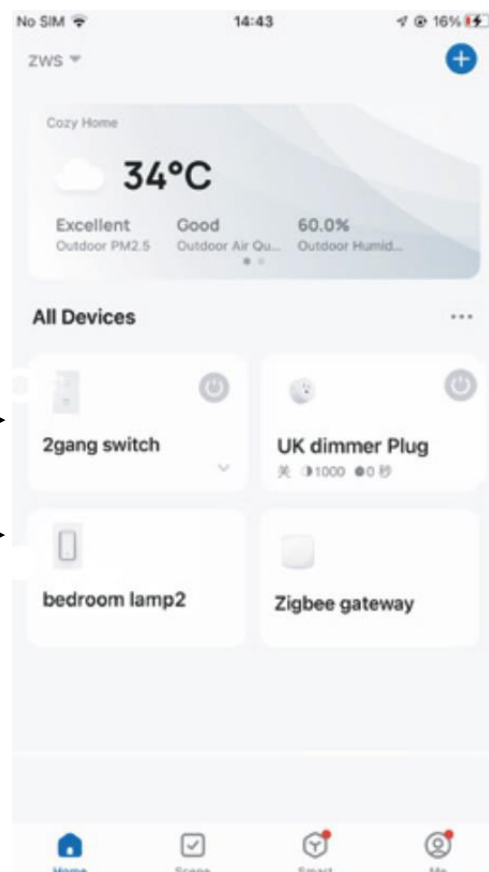
1. Adjon hozzá egy másik intelligens kapcsolót ugyanahhoz a MOES alkalmazáshoz. (Ha egy intelligens kapcsoló már korábban hozzá lett adva, folytassa a következő lépéssel).

Megjegyzés: Ha a kapcsoló semleges vezetéket igényel, csak az L és az N vezetékre van szükség a vezetékezéshez; az új kapcsolót nem kell a lámpához vezetni. Ezután egy lámpát több kapcsolóval is vezérelhet a MOES alkalmazásban. Ha a kapcsolója nem igényel semleges vezetéket, kövesse a bekötési utasításokat az L és a lámpa csatlakoztatásához. Ezen a ponton egyszerre több kapcsolóval is vezérelheti a lámpákat.

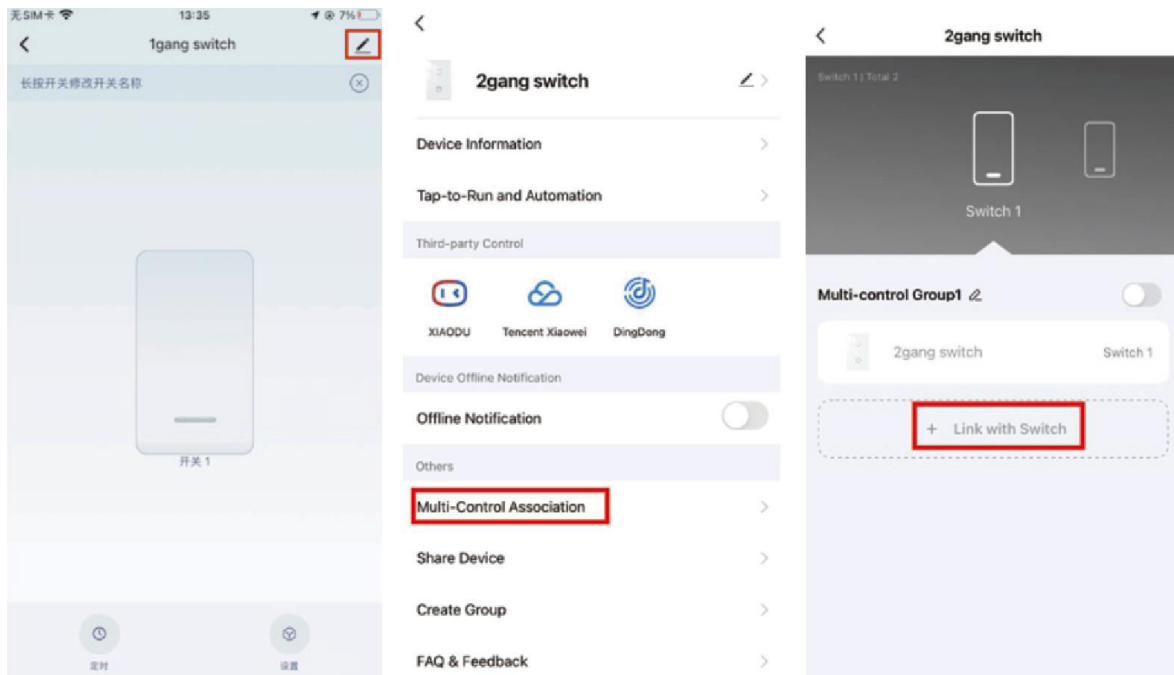
2. Az alkalmazásban mostantól két eszközt fog látni. Kattintson a főkapcsolóra (mint egyváltós kapcsolóra) a következő művelethez.

Újabban hozzáadott kapcsoló →

Főkapcsoló →

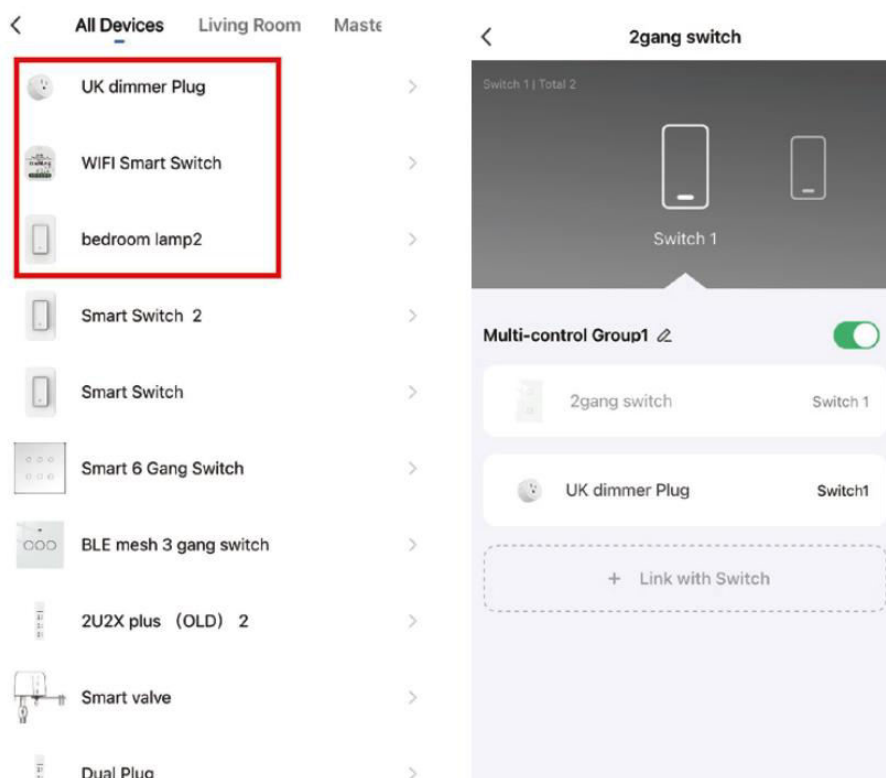


3. Kattintson a  gombra a jobb felső sarokban, és válassza a "Multi-Control Association" lehetőséget, majd kattintson a "+" gombra a jobb sarokban.



4. Válassza ki a kapcsolót, amelyhez társítani szeretné, és válassza ki azt a kapcsológombot, amely ugyanazt a fényt vezérli. Térjen vissza az előző oldalra, ahol két elemet fog látni: a fő kapcsolót és az imént társított kapcsolót.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a kapcsolódó kapcsoló engedélyezve van-e.



5. Mostantól két kapcsolóval vezérelheti a fényt. Ne társítson egy másik gombot ugyanazon a kapcsolón a többvezérléshez.
6. Ha egy harmadik vagy több intelligens kapcsolót szeretne hozzáadni a világítás vezérléséhez, ismételje meg a fenti lépéseket. Amikor egy újabb új kapcsolót társít, az alábbiakban látható eredményt fogja látni.



Főkapcsoló

Hozzá tartozó 1

Társult 2

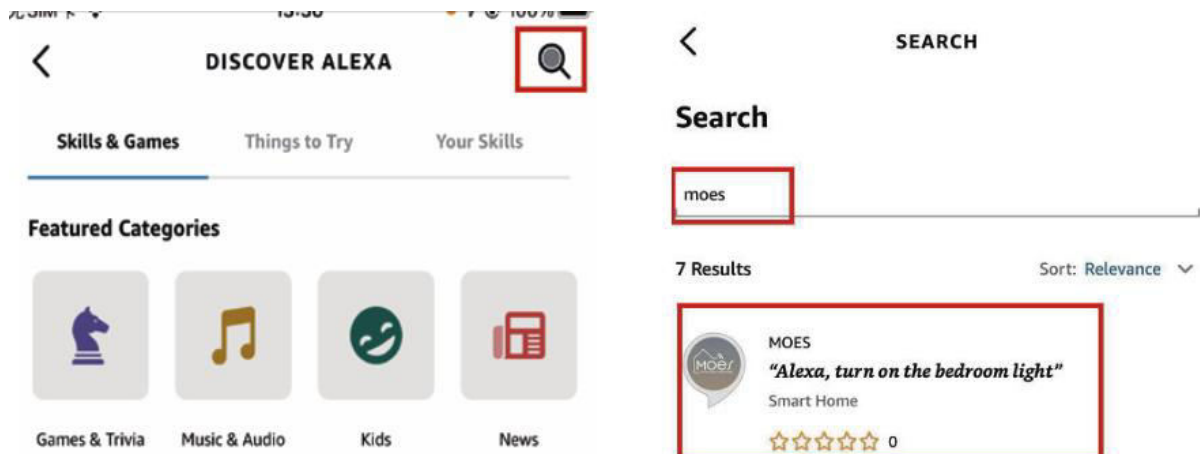
Intelligens eszközzel összekapcsolt hangszóró

A teljes termékhálózat konfigurálása az alkalmazásban

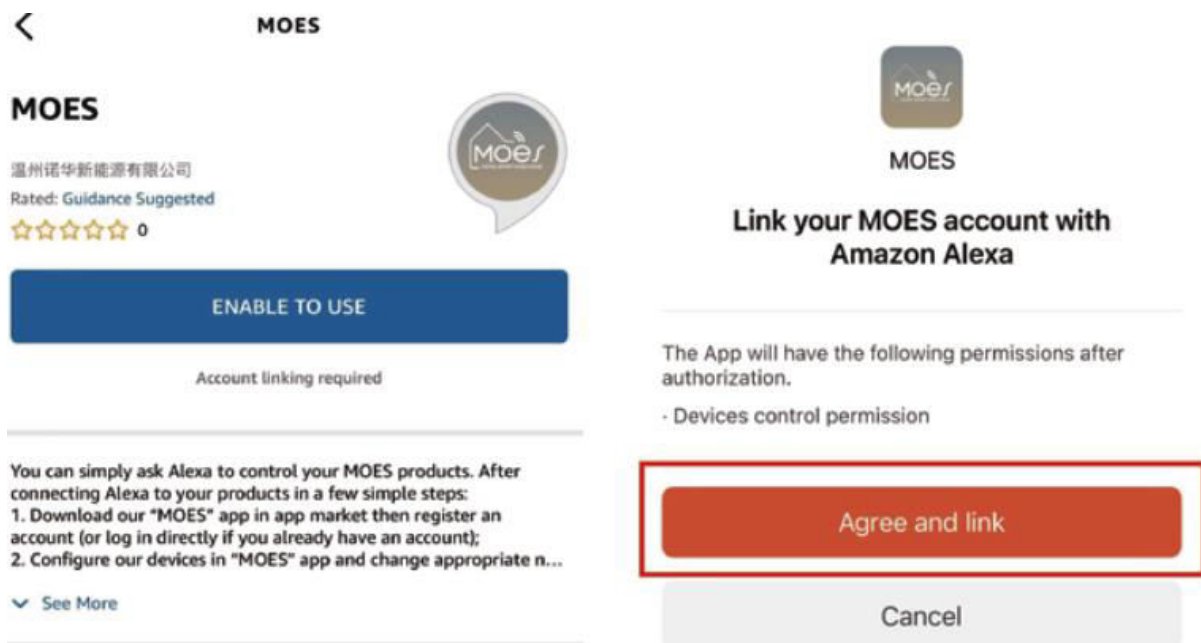
Kövesse az alkalmazás utasításait az eszköz hálózati konfigurációjának befejezéséhez. Megjegyzés: Az alkalmazásban nevezze át az eszközt egy könnyen azonosítható angol nyelvű névre, például "Alexa" vagy "bed light".

Intelligens eszköz csatlakoztatása az Amazon Alexához

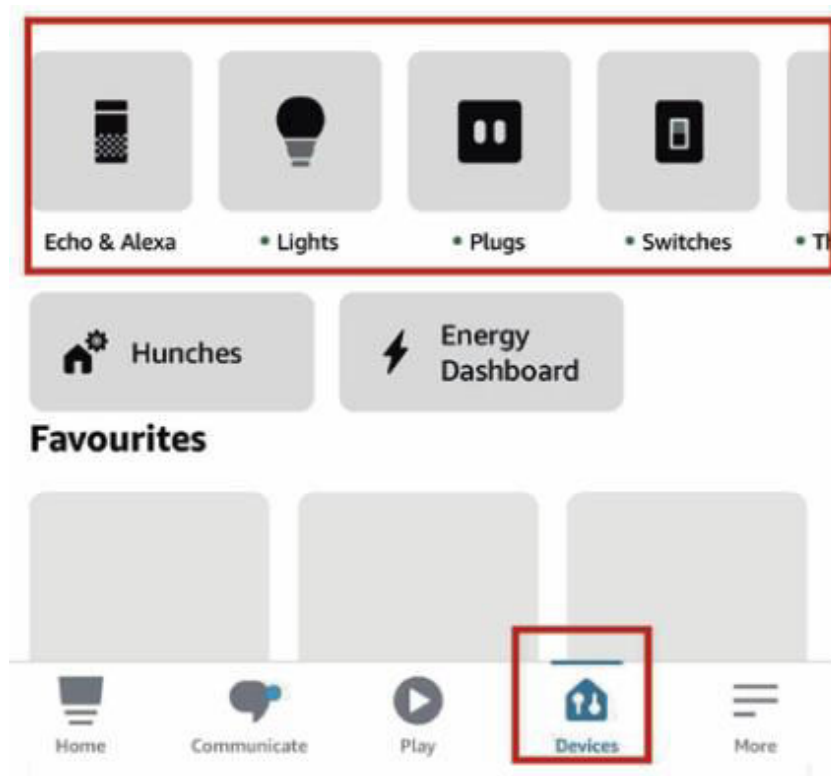
1. Indítsa el a MOES alkalmazást, jelentkezzen be fiókjába, és győződjön meg arról, hogy az intelligens eszköz szerepel az eszközlistán.
2. Minimalizálja a MOES alkalmazást, majd nyissa meg az Alexa alkalmazást, jelentkezzen be az Alexa-fiókjába, és erősítse meg, hogy telepített legalább egy Alexa okoshangszóróval vezérelhető eszközt, például Echo Dotot stb.
3. A kezdőlapon nyomja meg a jobb alsó sarokban lévő  gombot az APP menü megjelenítéséhez. Válassza ki a menüben a  Skills & Games menüpontot.
4. Kattintson a jobb felső sarokban lévő keresés gombra, írja be a keresőmezőbe a "MOES" szót, és keressen.



5. Engedélyezze a MOES Smart Skillt, majd jelentkezzen be a MOES-fiókjába a fiók beállításának befejezéséhez.

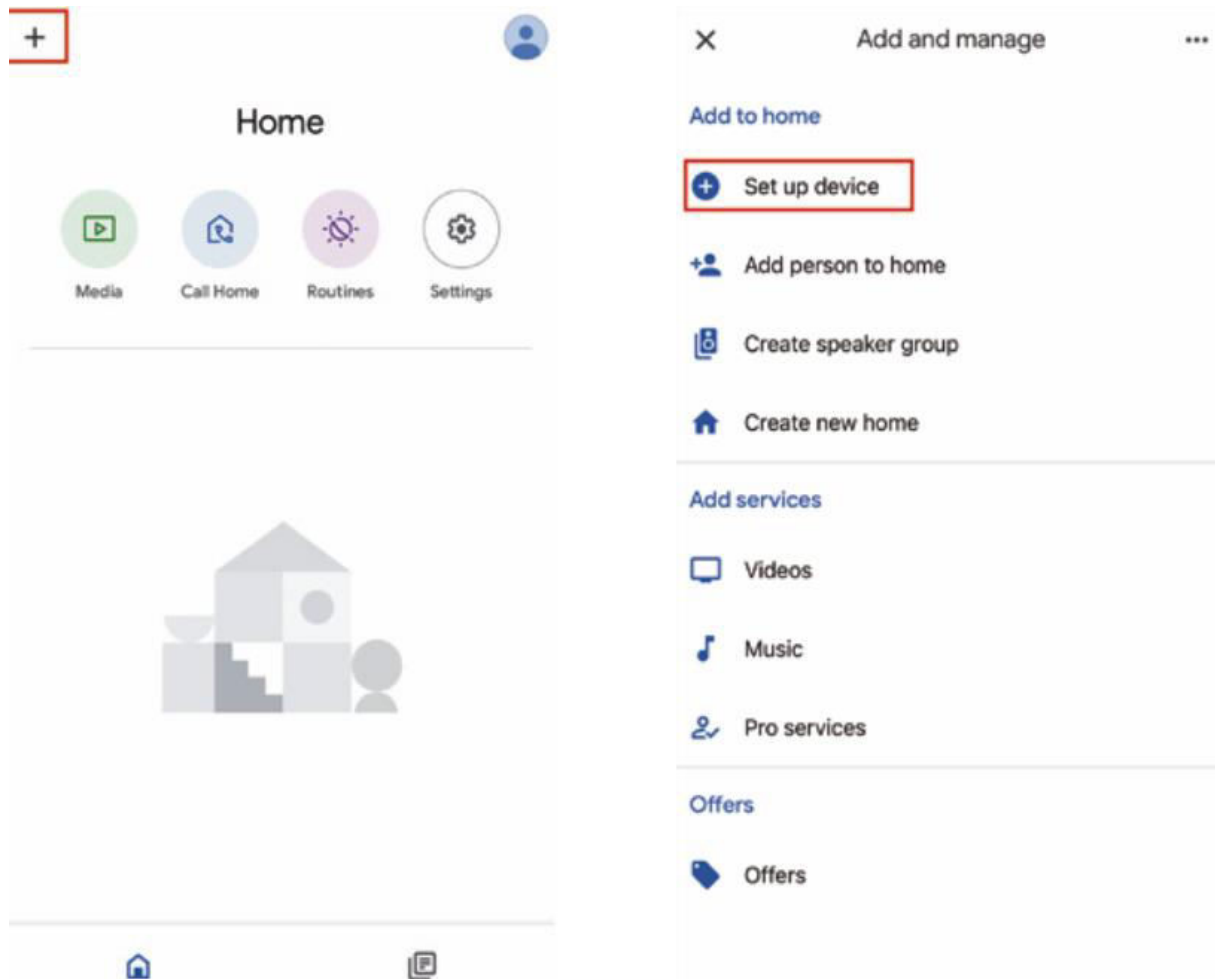


6. A sikeres bejelentkezés után várjon 20 másodpercig, amíg Alexa megkeresi az eszközöket. Amint az eszköz felderítésre került, a MOES alkalmazás párosítva lesz az Alexával. A  gombra kattintva megjelenik az összes elérhető eszköz az alkalmazásban, így az Alexán keresztül vezérelheti az intelligens eszközöket.



Intelligens eszköz csatlakoztatása a Google Home-hoz

1. Indítsa el a Google Home alkalmazást, és győződjön meg róla, hogy a Google Home hangszóró telepítve van. Ha nem, kövesse a Google Home hangszóró telepítési utasításait a telepítés befejezéséhez.
2. Nyissa meg a Google Home alkalmazást, kattintson a bal felső sarokban lévő plusz jelre a "hozzáadás és kezelés" oldalra, majd kattintson az "Eszköz beállítása" gombra.



3. Írja be a keresőmezőbe a "MOES" szót, és keressen rá. Engedélyezze a MOES intelligens készségeket, majd jelentkezzen be a MOES-fiókjába a fiókbeállítás befejezéséhez. A sikeres bejelentkezés után várjon 20 másodpercet, amíg az eszközök keresése megtörténik. Amint az eszköz felderítésre került, a MOES alkalmazás párosításra kerül a Google Home alkalmazással, és visszatéréskor az összes elérhető okoseszköz megjelenik a kezdőlapen. Most már használhatja a Google Home-ot az okoseszközök vezérlésére.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

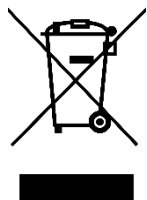
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Beschreibung des Produkts

Wir stellen unseren innovativen intelligenten Schalter vor, der wahlweise mit 1, 2, 3 oder 4 Gangs konfiguriert werden kann. Durch die Verwendung des ZigBee-Protokolls ist dieser Schalter eine moderne Alternative zu herkömmlichen Modellen und bietet verschiedene Steuerungsmethoden. Er bietet zwei Verdrahtungsoptionen (N+L-Draht / nur L-Draht), wobei für die reguläre Funktionalität ein ZigBee-Hub erforderlich ist. Die jüngste Erweiterung der MOES-App führt eine einzigartige Multi-Control-Association-Funktion ein (exklusiv für N+L-Draht), die eine nahtlose Integration mit anderen intelligenten Schaltern ermöglicht. Genießen Sie den störungsfreien Betrieb über alle Steuerungsmodi hinweg, wodurch er sich an verschiedene Einrichtungsstile anpassen lässt und gleichzeitig einen optimalen Wert bietet.

Informationen zur Sicherheit

Gefahr eines elektrischen Schlages: Unsachgemäßer Umgang mit Elektrizität kann zu Verletzungen und Sachschäden führen. Wenn ein Teil dieser Anweisungen unklar ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine sichere Installation und Bedienung zu gewährleisten.

Spezifikationen

Produktname	Intelligenter Schalter
Protokoll	ZigBee 3.0
Maximaler Strom	10 A
Betriebsspannung	100 - 240 V, WECHSELSTROM
Betriebstemperatur	-10 - 65 °C
Nennleistung	< 2000 W
Unterstützte Betriebssysteme	Android / iOS

Vorsicht

Stellen Sie vor der Verkabelung sicher, dass der Strom am Schutzschalter ausgeschaltet ist und vergewissern Sie sich, dass er vollständig abgeschaltet ist.

Einrichtung

Vergewissern Sie sich vor der Verdrahtung, dass der Strom am Schutzschalter ausgeschaltet ist. Es sind zwei Versionen erhältlich, jede mit optionalen Funktionen: eine erfordert einen Nullleiter, während die andere ohne Nullleiter in Ihren Schaltkästen funktioniert. Bitte verdrahten Sie entsprechend den Spezifikationen des erworbenen Schalters.

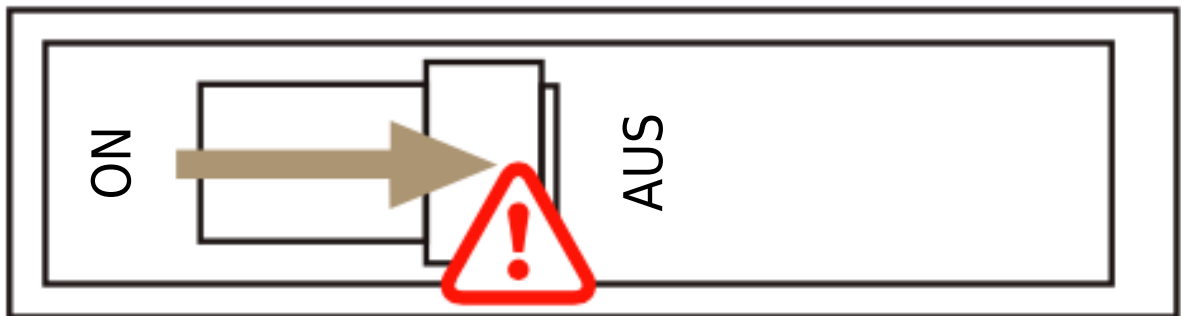
Wenn Sie eine Version gewählt haben, für die ein Nullleiter erforderlich ist, vergewissern Sie sich, dass ein Nullleiter (in der Regel weiß) in Ihrer Wanddose vorhanden ist. Ist dies nicht der Fall, sollten Sie eine andere Stelle in Ihrer Wohnung wählen oder einen professionellen Elektriker mit der Installation beauftragen. Beachten Sie, dass die in diesem Handbuch genannten Kabelfarben Standard sind, aber in manchen Haushalten abweichen können.

Achten Sie auf eine sichere Verbindung der Kabeladern. Überprüfen Sie vor der Verkabelung die Stabilität des Wi-Fi-Signals und stellen Sie sicher, dass sowohl Ihr Mobilgerät als auch der Zigbee-Gateway-Hub mit demselben 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerk verbunden sind.

Für diejenigen, die keine Erfahrung mit der Verkabelung haben, ist es ratsam, einen professionellen Elektriker zu konsultieren.

Schritt 1

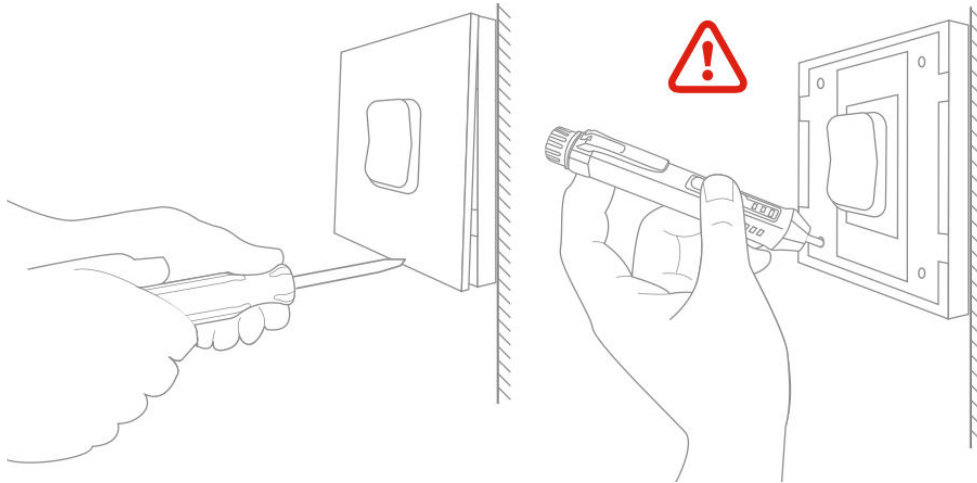
- Schalten Sie den Schutzschalter aus und prüfen Sie mit einem Stromprüfgerät, ob der Strom abgeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Schutzschalter während der Verkabelung ausgeschaltet bleibt.



Achtung! Bevor Sie das Gerät ein- oder ausbauen, trennen Sie es von der Stromversorgung, um irreversible Schäden durch elektrischen Strom oder mögliche Probleme wie das Blinken der Lampe zu vermeiden.

Schritt 2

Entfernen Sie den vorhandenen Schalter.



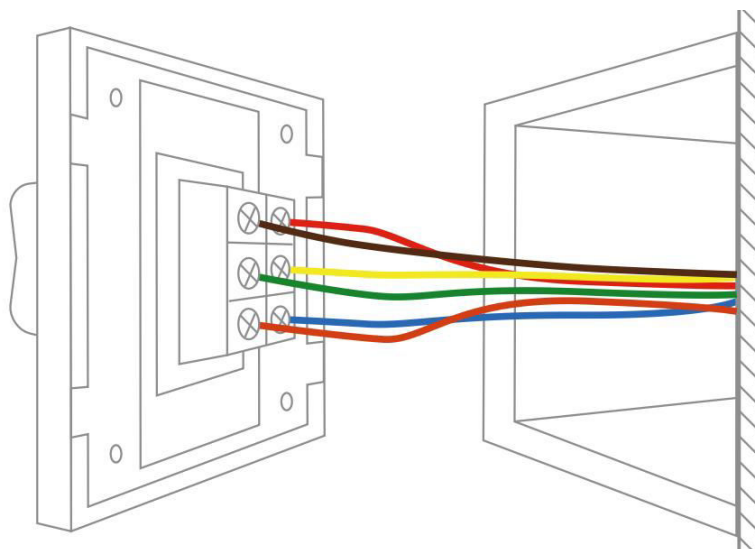
Schritt 3

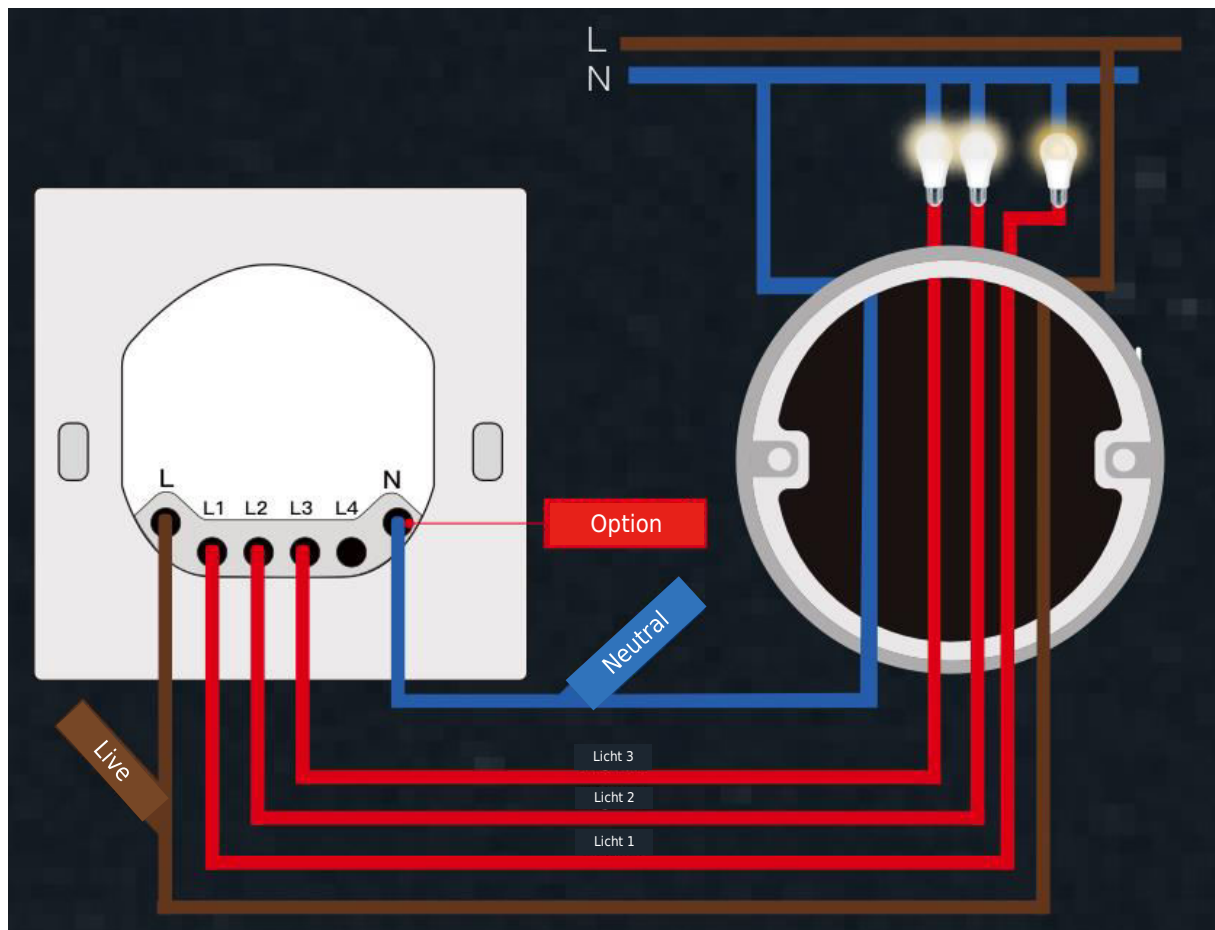
Nehmen Sie den Schalter ab und ziehen Sie ihn von der Wand weg. Identifizieren Sie das Netz-/Lastkabel (Hinweis: Die Farbe des Kabels kann von der Abbildung in der Bedienungsanleitung abweichen).

Vergewissern Sie sich, dass der Strom abgeschaltet ist. Wir empfehlen, die Frontplatte des alten Schalters zu entfernen und mit einem elektrischen Prüfgerät alle mit dem Schalter verbundenen Drähte zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine Spannung im Stromkreis vorhanden ist. Möglicherweise müssen Sie mehrere Schutzschalter ausschalten.

Schritt 4

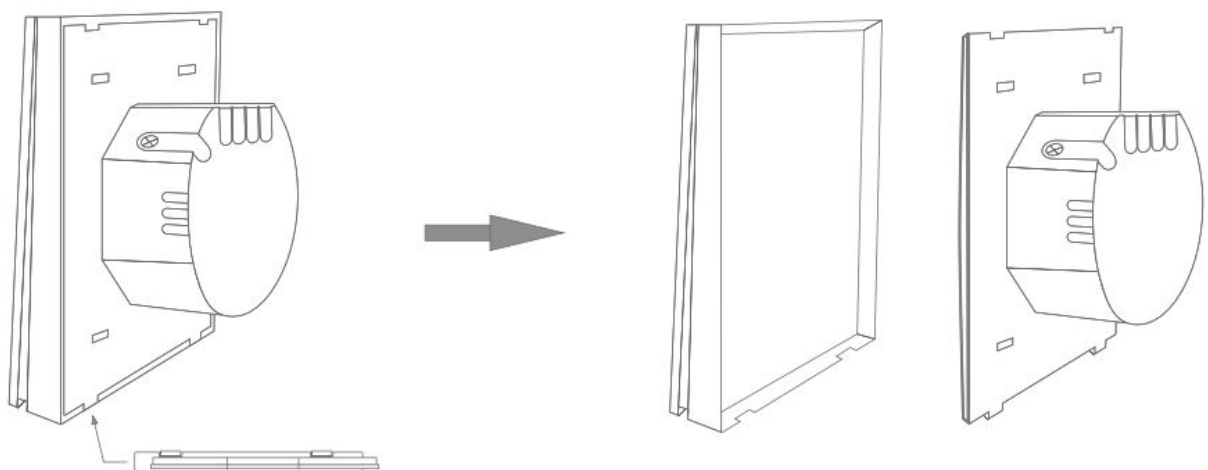
Machen Sie Fotos von der Verkabelung. Folgen Sie dem Schaltplan, um die Schalterdrähte mit den Drähten des Wandkastens zu verbinden, und berücksichtigen Sie dabei die Drahtleiter.



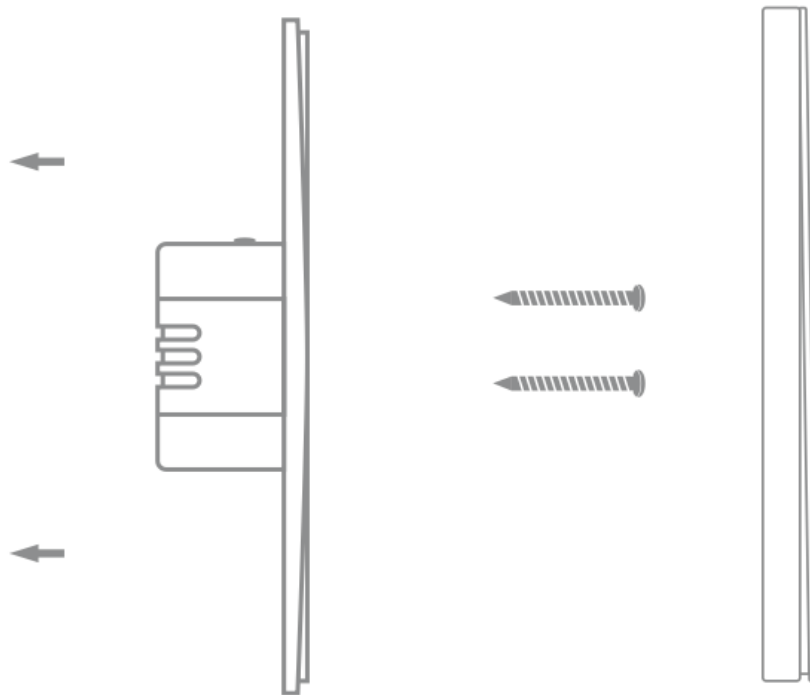


Schritt 5

Öffnen Sie die Schalttafel von unten mit einem Schraubendreher.



Montieren Sie den Schalter mit den mitgelieferten Schrauben und rasten Sie die Wandplatte ein.



Schritt 6

Schalten Sie den Strom am Schutzschalter wieder ein und schalten Sie dann das Licht ein.

Vorbereitung für die Verwendung



1. Herunterladen der MOES-App

Die MOES App bietet eine verbesserte Kompatibilität im Vergleich zur Tuya Smart/Smart Life App. Sie funktioniert nahtlos mit Siri zur Szenensteuerung, bietet Widgets und bietet Szenenempfehlungen als Teil des brandneuen, maßgeschneiderten Service. (Bitte beachten Sie: Die Tuya Smart/Smart Life App funktioniert zwar weiterhin, wir empfehlen jedoch dringend die Verwendung der MOES App).

2. Registrierung oder Anmeldung eines Kontos:



Rufen Sie die Schnittstelle "Registrieren/Anmelden" auf: Wählen Sie "Registrieren", um ein Konto zu erstellen, indem Sie Ihre Telefonnummer für einen Bestätigungscode eingeben und ein Passwort festlegen. Wählen Sie "Anmelden", wenn Sie bereits über ein MOES-Konto verfügen.

Verbinden der App mit dem Gerät

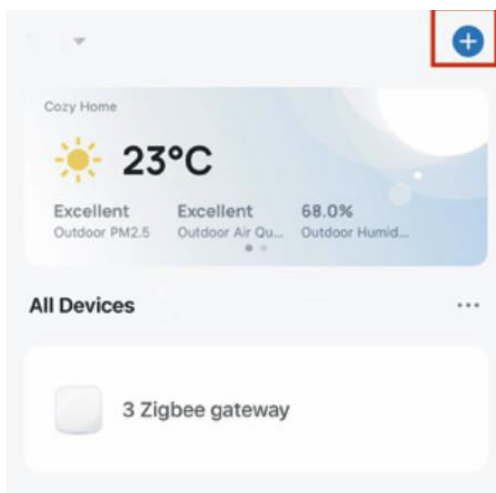
Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät innerhalb der effektiven Signalabdeckung Ihres intelligenten Zigbee-Gateways befindet, damit eine erfolgreiche Verbindung in der MOES-App hergestellt werden kann.

Methode 1: Scannen Sie den QR-Code, um den Netzwerkführer zu konfigurieren.

1. Bestätigen Sie, dass Ihre MOES-App erfolgreich eine Verbindung zu einem Zigbee-Gateway hergestellt hat.

Methode 2:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre MOES APP erfolgreich mit einem Zigbee-Gateway verbunden ist.



1



2

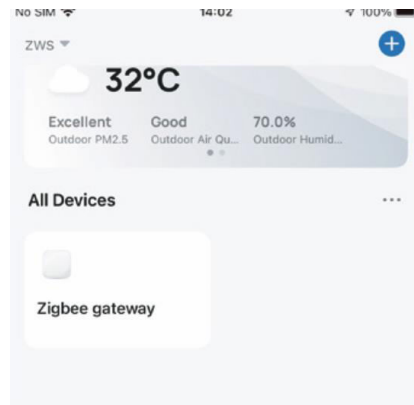


Scannen Sie diesen QR-Code

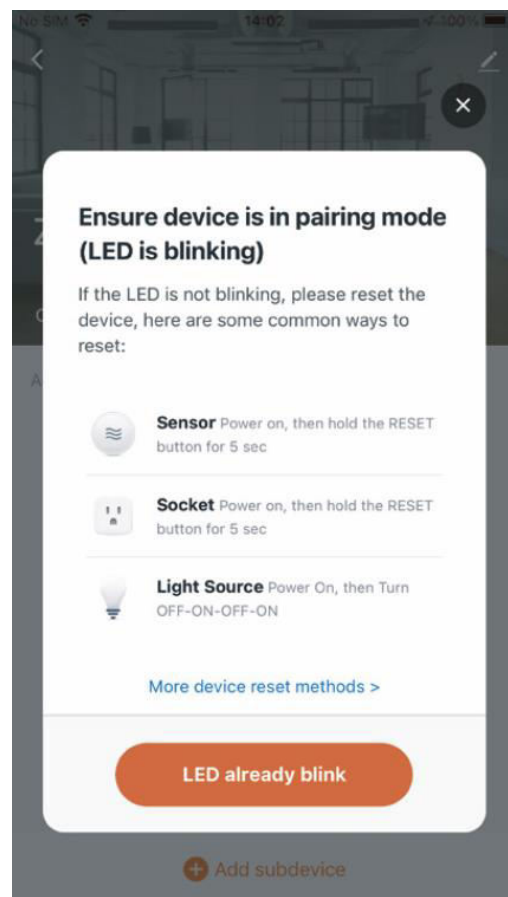
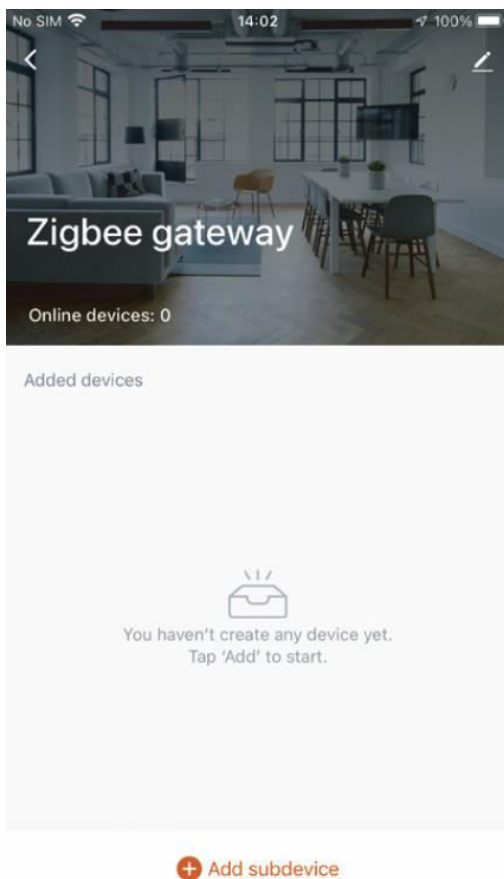


3

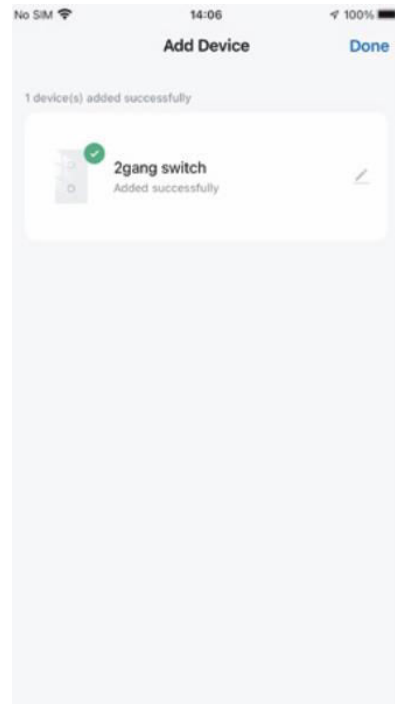
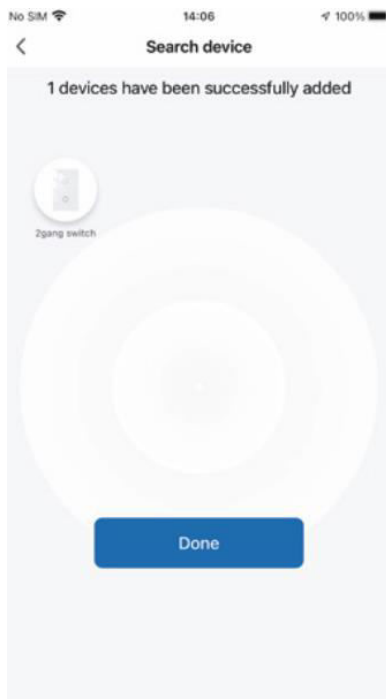
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre MOES APP erfolgreich mit einem Zigbee-Gateway verbunden ist.



3. Halten Sie die Taste etwa 7 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige auf dem Schalter nach 3 Sekunden schnell blinkt und damit die erfolgreiche Reparatur anzeigt.
4. Betreten Sie das Gateway. Folgen Sie der mitgelieferten Bildanleitung: "Subdevice hinzufügen → LED blinkt bereits." Der Verbindungsvorgang dauert ca. 10-120 Sekunden, je nach den Bedingungen Ihres Netzwerks.



5. Sobald das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, können Sie seinen Namen bearbeiten und die Geräteseite aufrufen, indem Sie auf "Fertig" klicken.



6. Klicken Sie auf "Fertig", um die Geräteseite aufzurufen und die Vorteile der Hausautomatisierung in Ihrem intelligenten Leben zu genießen.



So setzen Sie den ZigBee-Code zurück und koppeln ihn neu: Halten Sie die Taste etwa 7 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige auf dem Schalter nach 3 Sekunden schnell blinkt. Das Zurücksetzen/Re-Pairing ist erfolgreich.

Multi-Control-Assoziation (nur für N+L-Draht)

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie den oben beschriebenen Verknüpfungsprozess erfolgreich abgeschlossen haben, um diesen Schalter zu Ihrer MOES-App hinzuzufügen, bevor Sie mit der Zuordnung fortfahren.

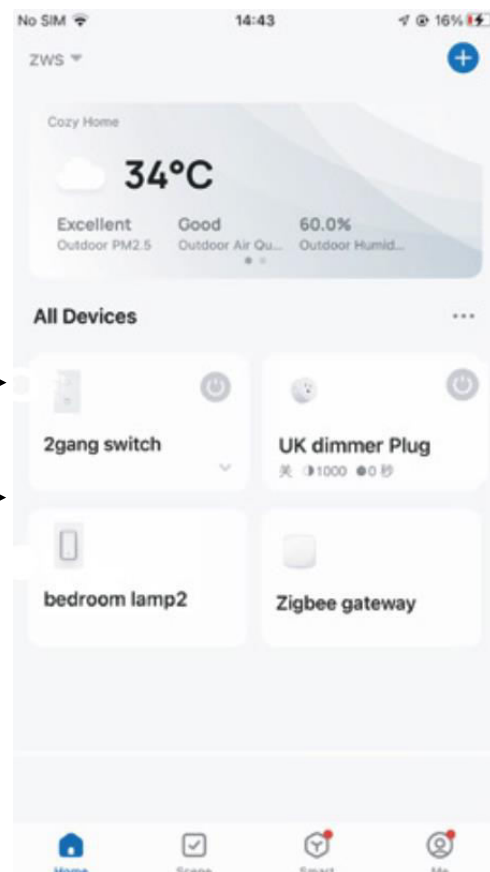
1. Fügen Sie einen weiteren Smart Switch zur gleichen MOES App hinzu. (Wenn bereits ein Smart Switch hinzugefügt wurde, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort).

Hinweis: Wenn Ihr Schalter einen Nullleiter erfordert, werden nur L und N für die Verdrahtung benötigt; der neue Schalter muss nicht mit dem Licht verdrahtet werden. Sie können dann ein Licht mit mehreren Schaltern in der MOES-App steuern. Wenn Ihr Schalter keinen Nullleiter benötigt, folgen Sie den Verdrahtungsanweisungen, um L und Licht anzuschließen. An diesem Punkt können Sie die Leuchten mit mehreren Schaltern gleichzeitig steuern.

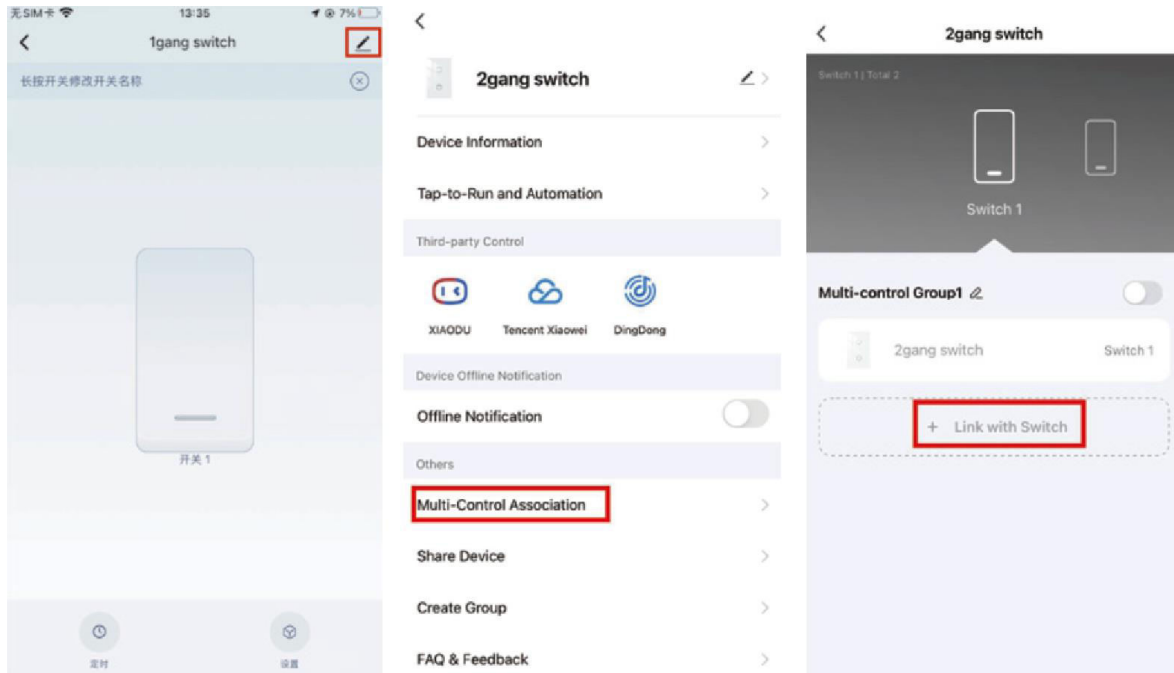
2. In der App sehen Sie nun zwei Geräte. Klicken Sie auf den Hauptschalter (als Einzelschalter), um mit dem nächsten Vorgang fortzufahren.

Neu hinzugefügter Schalter →

Hauptschalter →

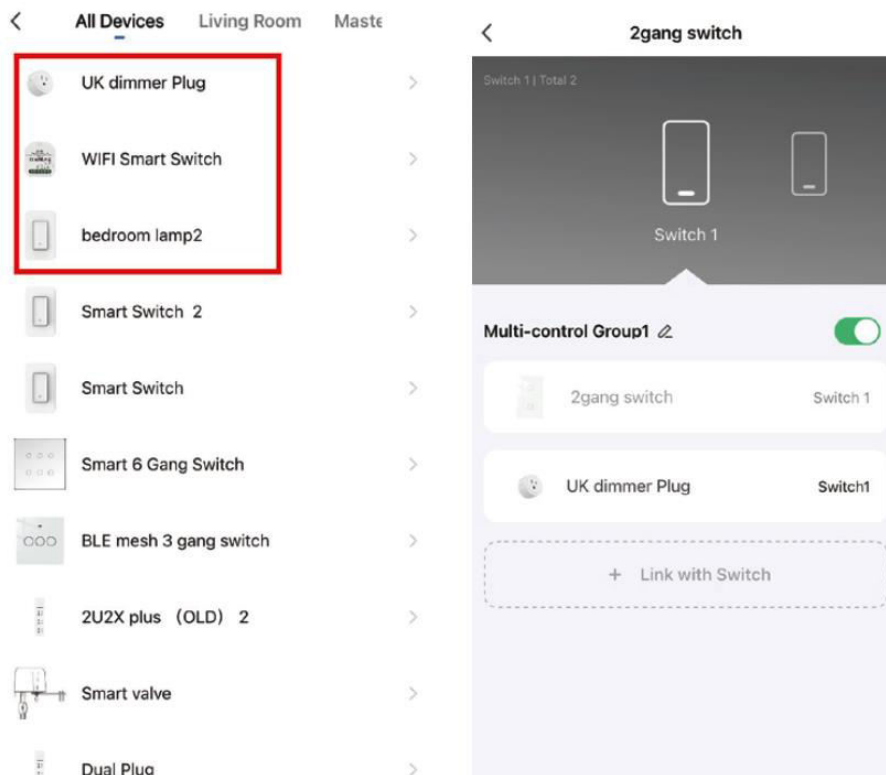


3. Klicken Sie auf  in der oberen rechten Ecke und wählen Sie "Multi-Control-Assoziation", dann klicken Sie auf "+" in der rechten Ecke.



4. Wählen Sie den Schalter aus, den Sie verknüpfen möchten, und wählen Sie die Taste des Schalters aus, der das gleiche Licht steuern soll. Kehren Sie zur vorherigen Seite zurück, wo Sie zwei Elemente sehen: Ihren Hauptschalter und den Schalter, den Sie gerade verknüpft haben.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der zugehörige Schalter aktiviert ist.



5. Sie können Ihr Licht jetzt mit zwei Schaltern steuern. Verknüpfen Sie keine weitere Taste auf demselben Schalter für die Mehrfachsteuerung.
6. Wenn Sie einen dritten oder mehrere intelligente Schalter hinzufügen möchten, um Ihr Licht zu steuern, wiederholen Sie die obigen Schritte. Wenn Sie einen weiteren neuen Schalter zuordnen, sehen Sie das Ergebnis wie unten dargestellt.



Hauptschalter

Assoziiert 1

Assoziiert 2

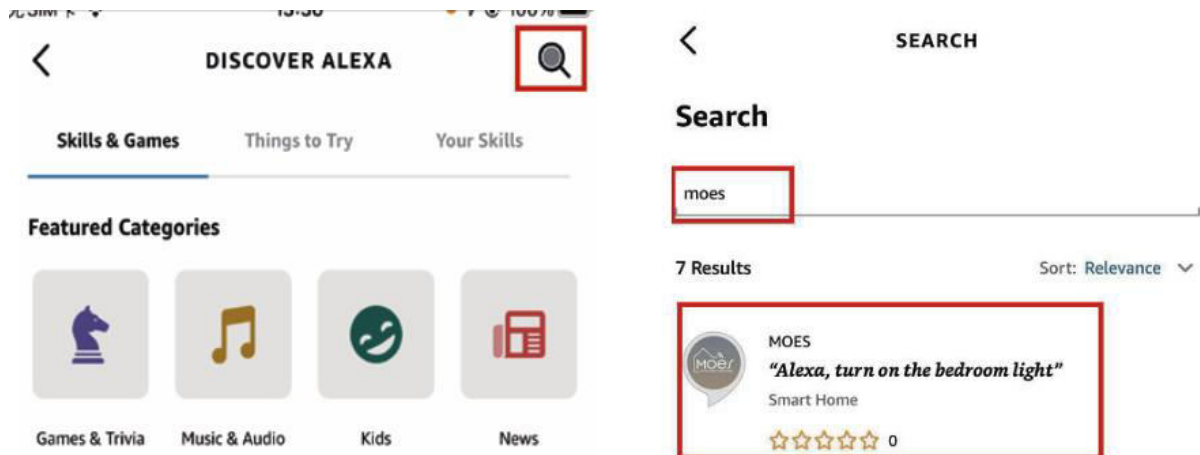
Sprachsteuerungsmöglichkeiten

Konfigurieren Sie die komplette Produktvernetzung in der App

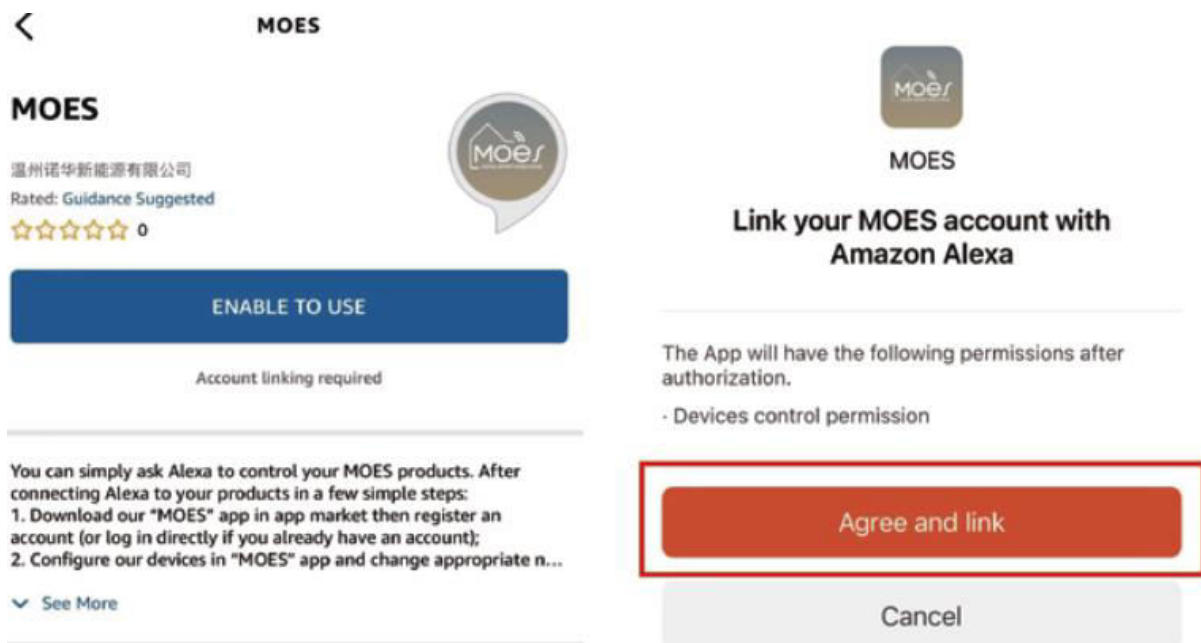
Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Netzwerkkonfiguration für das Gerät abzuschließen. Hinweis: Benennen Sie das Gerät in der App in einen leicht identifizierbaren englischen Namen um, z. B. "Alexa" oder "Bettleuchte".

So verbinden Sie ein intelligentes Gerät mit Amazon Alexa

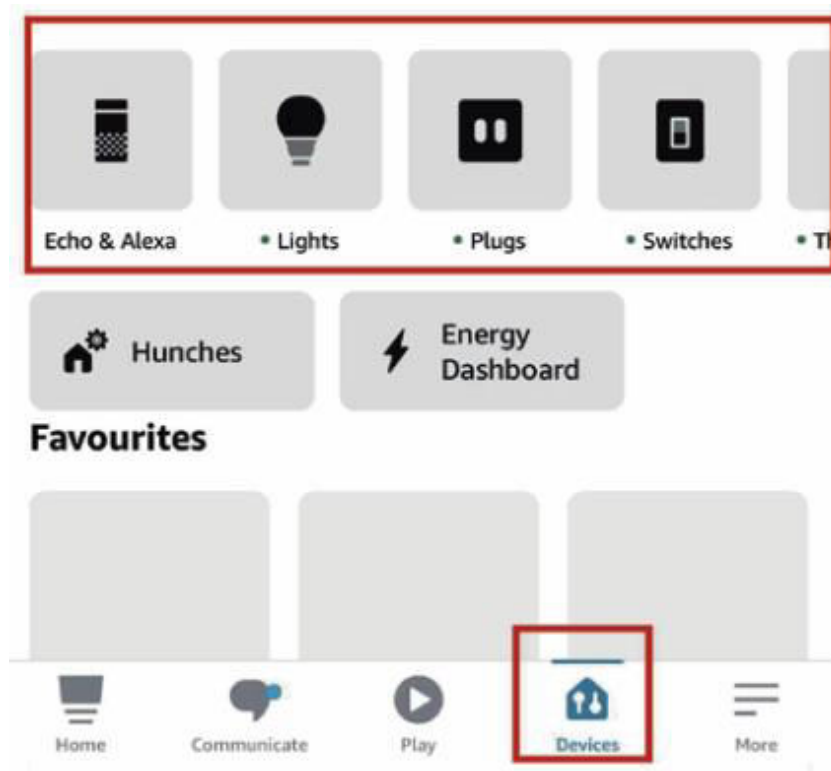
1. Starten Sie die MOES-App, melden Sie sich bei Ihrem Konto an und stellen Sie sicher, dass das Smart Device in der Geräteliste aufgeführt ist.
2. Minimieren Sie die MOES-App, öffnen Sie dann die Alexa-App, melden Sie sich bei Ihrem Alexa-Konto an und bestätigen Sie, dass Sie mindestens ein Gerät installiert haben, das von einem Alexa-Smart-Lautsprecher gesteuert wird, z. B. Echo Dot usw.
3. Drücken Sie auf der Startseite auf die Schaltfläche  in der rechten unteren Ecke, um das APP-Menü anzuzeigen. Wählen Sie im Menü  Skills & Games.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Suchen" in der oberen rechten Ecke, geben Sie "MOES" in das Suchfeld ein, und starten Sie die Suche.



5. Aktivieren Sie MOES Smart Skill und melden Sie sich dann bei Ihrem MOES-Konto an, um die Einrichtung Ihres Kontos abzuschließen.

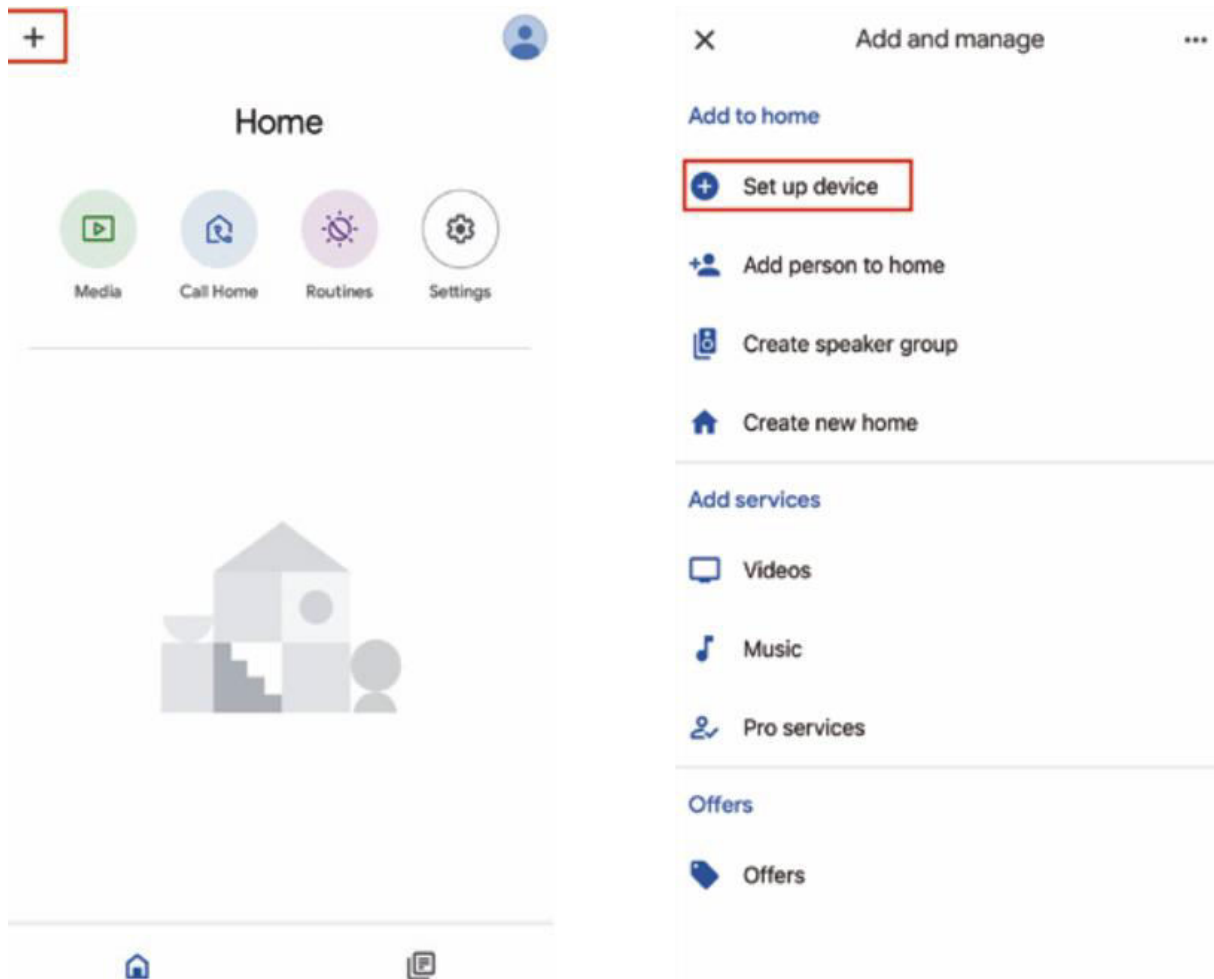


6. Nach erfolgreicher Anmeldung warten Sie 20 Sekunden lang, bis Alexa nach Geräten sucht. Sobald das Gerät erkannt wird, ist Ihre MOES-Anwendung mit Alexa gekoppelt. Wenn Sie auf  klicken, werden alle verfügbaren Geräte in Ihrer APP angezeigt, so dass Sie intelligente Geräte über Alexa steuern können.



Verbinden eines intelligenten Geräts mit Google Home

1. Starten Sie die Google Home-App und stellen Sie sicher, dass der Google Home-Lautsprecher installiert ist. Falls nicht, folgen Sie den Anweisungen zur Installation des Google Home-Lautsprechers, um die Installation abzuschließen.
2. Öffnen Sie die Google Home-App, klicken Sie auf das Pluszeichen in der oberen linken Ecke, um die Seite "Hinzufügen und Verwalten" aufzurufen, und klicken Sie dann auf "Gerät einrichten".



3. Geben Sie "MOES" in das Suchfeld ein und suchen Sie danach. Aktivieren Sie die MOES-Smart Skills und melden Sie sich dann bei Ihrem MOES-Konto an, um die Einrichtung des Kontos abzuschließen. Nach erfolgreicher Anmeldung warten Sie 20 Sekunden, bis die Geräte gesucht werden. Sobald das Gerät gefunden wurde, wird Ihre MOES-Anwendung mit Google Home gekoppelt, und alle verfügbaren intelligenten Geräte werden nach der Rückkehr auf der Startseite angezeigt. Jetzt können Sie Google Home verwenden, um Ihre intelligenten Geräte zu steuern.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

